



Count on it.

Návod k obsluze

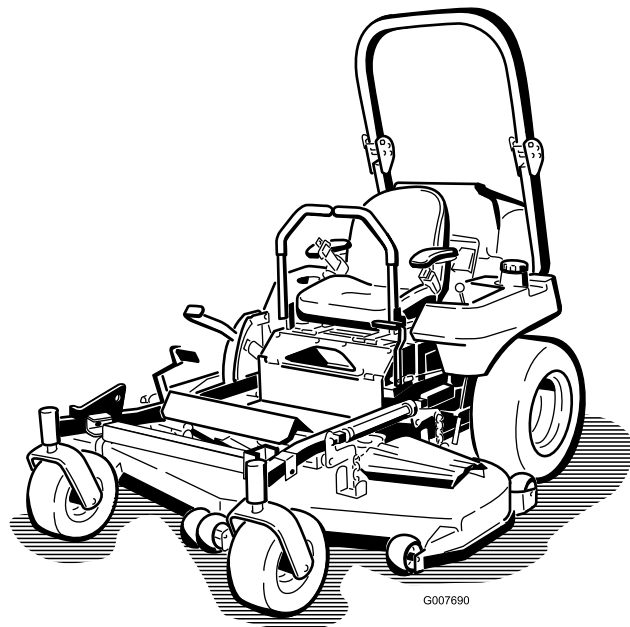
Sekačka se sedící obsluhou řady Z Master[®] Professional 7000

S žacím ústrojím TURBO FORCE[®] o šířce
132 cm nebo 152 cm

Číslo modelu 74264TE—Výrobní číslo 403138013 a vyšší

Číslo modelu 74265TE—Výrobní číslo 403227065 a vyšší

Číslo modelu 74279TE—Výrobní číslo 403320852 a vyšší



Hrubý nebo čistý točivý moment: Tento výrobek splňuje všechny příslušné směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku. Hrubý nebo čistý točivý moment tohoto motoru byl laboratorně stanoven výrobcem motoru v souladu se specifikacemi SAE (Society of Automotive Engineers, Profesní sdružení automobilových inženýrů) J1940 nebo J2723. V souladu s bezpečnostními, emisními a provozními požadavky byl efektivní točivý moment motoru u sekačky této třídy nastaven na výrazně nižší hodnotu. Prostudujte si informace výrobce motoru dodávané se strojem.

Prostudujte si informace výrobce motoru dodávané se strojem.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Výfukové plyny dieselového motoru mohou podle znalostí státu Kalifornie způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem

Vývody baterie, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, tj. chemikálie, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky škodlivé pro reprodukční orgány a vyvolávající rakovinu. Po manipulaci s baterií si rádně omyjte ruce.

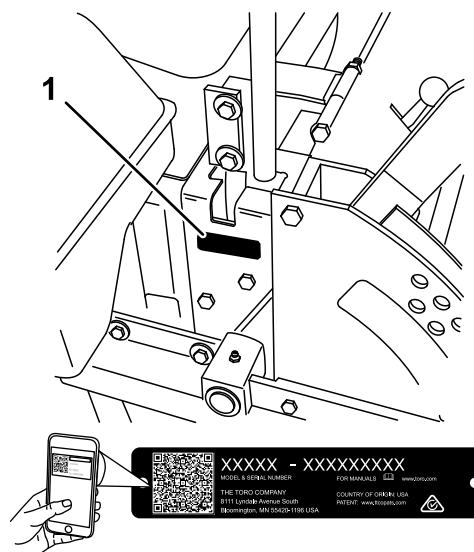
Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na adrese www.Toro.com, kde najdete informace o bezpečnosti výrobku, podklady pro zaškolení obsluhy a informace o příslušenství. Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Chcete-li si stáhnout *provozní příručku*, zjistit úplné informace o záruce nebo registrovat svůj výrobek, použijte QR kód nebo navštivte stránky www.Toro.com. Chcete-li požádat o písemnou kopii záruky na výrobek, kontaktujte nás telefonicky na čísle 1-888-384-9939.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte model a výrobní číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku. Číslo si zapište do následujícího pole.

Důležité: Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiné údaje o výrobku, pomocí mobilního telefonu můžete naskenovat QR kód (dle výbavy) na štítku sériového čísla.



Obrázek 1

g248729

- Umístění čísla modelu a výrobního čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení, která jsou označena varovným bezpečnostním symbolem (**Obrázek 2**) signalizujícím riziko, jež může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.

Úvod

Tato sekačka na trávu se sedící obsluhou a s rotačními žacími noži je určena pro profesionální poskytovatele služeb. Je určena pro sekání trávy na dobře udržovaných trávnících v rezidenčních či komerčních areálech. Není určena k sekání křovin ani k použití v zemědělství.

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění a jeho poškození. Jste odpovědní za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje.



Obrázek 2

Varovný bezpečnostní symbol

g000502

Ke zdůraznění informací se v tomto návodu používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na zvláštní informace mechanického charakteru a **Upozornění** zdůrazňuje všeobecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost	4
Obecné bezpečnostní informace	4
Ukazatel sklonu	5
Bezpečnostní a instrukční štítky	6
Součásti stroje	16
Ovládací prvky	16
Před provozem	18
Bezpečnostní kroky před použitím	18
Provádění úkonů denní údržby	19
Doplnění paliva	19
Zajíždění nového stroje	20
Použití konstrukce ROPS (ochrana obsluhy v případě převrácení stroje)	20
Použití bezpečnostního blokovacího systému	21
Nastavení polohy sedadla	22
Odjištění sedadla	22
Změna výšky sedadla	23
Během provozu	23
Bezpečnost za provozu	23
Použití parkovací brzdy	25
Používání ovládacího spínače žacích nožů (PTO)	25
Ovládání škrticí klapky	26
Spuštění a vypnutí motoru	26
Použití ovládacích pák pojezdu	28
Řízení stroje	28
Použití bočního výhozu	29
Seřízení výšky sekání	29
Seřízení ochranných válců	30
Seřízení ochranných válců	31
Nastavení excentrických zámků usměřovače toku	31
Nastavení usměřovače toku	32
Práce se snímačem přehřátí	32
Provozní typy	33
Po provozu	33
Bezpečnostní opatření po použití	33
Použití uzavíracího ventilu paliva	34
Ruční tlačení stroje	34
Přeprava stroje	34

Použití zvedáku Z Stand™	36
Údržba	38
Doporučený harmonogram údržby	38
Postupy před údržbou stroje	39
Bezpečnost při provádění úkonů údržby	39
Uvolnění příčky sekací plošiny	40
Demontáž plechového krytu	40
Mazání	40
Mazání stroje	40
Mazání čepů předních otočných kol	40
Doplňování maziva	40
Aplikace lehkého oleje nebo maziva ve spreji	41
Aplikace lehkého oleje nebo maziva ve spreji	41
Promazávání sekací plošiny a napínacích kladek řemene	42
Mazání nábojů otočných kol	43
Údržba motoru	44
Bezpečnost při údržbě motoru	44
Údržba vzduchového filtru	44
Výměna motorového oleje	45
Údržba palivového systému	50
Údržba palivového filtru a odlučovače vody	50
Údržba palivové nádrže	51
Údržba elektrického systému	51
Bezpečnost při práci s elektrickým systémem	51
Údržba akumulátoru	51
Údržba pojistek	53
Údržba hnací soustavy	54
Seřízení pojezdu	54
Kontrola tlaku v pneumatikách	54
Kontrola korunové matice náboje kola	55
Nastavení ložiska otočného kola	55
Údržba převodovky	55
Seřízení elektrické spojky	56
Údržba chladicího systému	57
Údržba chladicího systému	57
Údržba brzd	59
Seřízení parkovací brzdy	59
Údržba řemenů	59
Kontrola řemenů	59
Výměna řemenu sekačky	59
Výměna řemenu sekačky	60
Výměna hnacího řemene vývodového hřídele	61
Výměna hnacího řemene čerpadla	62
Výměna a napnutí řemene alternátoru	63
Údržba ovládacích prvků	64
Nastavení neutrální polohy ovládací rukojeti	64
Údržba hydraulického systému	65
Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem	65
Údržba hydraulického systému	65

Nastavení neutrální polohy hydraulického čerpadla	67
Údržba sekací plošiny	69
Vyrovnaní sekačky ve 3 polohách	69
Údržba žacích nožů	71
Výměna deflektoru trávy	73
Čištění	74
Čištění spodní strany sekací plošiny	74
Likvidace odpadu	74
Uskladnění	75
Bezpečnost při skladování	75
Čištění a skladování	75
Odstraňování závad	76
Schémata	78

Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou EN ISO 5395:2013.

Obecné bezpečnostní informace

Tento výrobek může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Dodržujte vždy všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému úrazu.

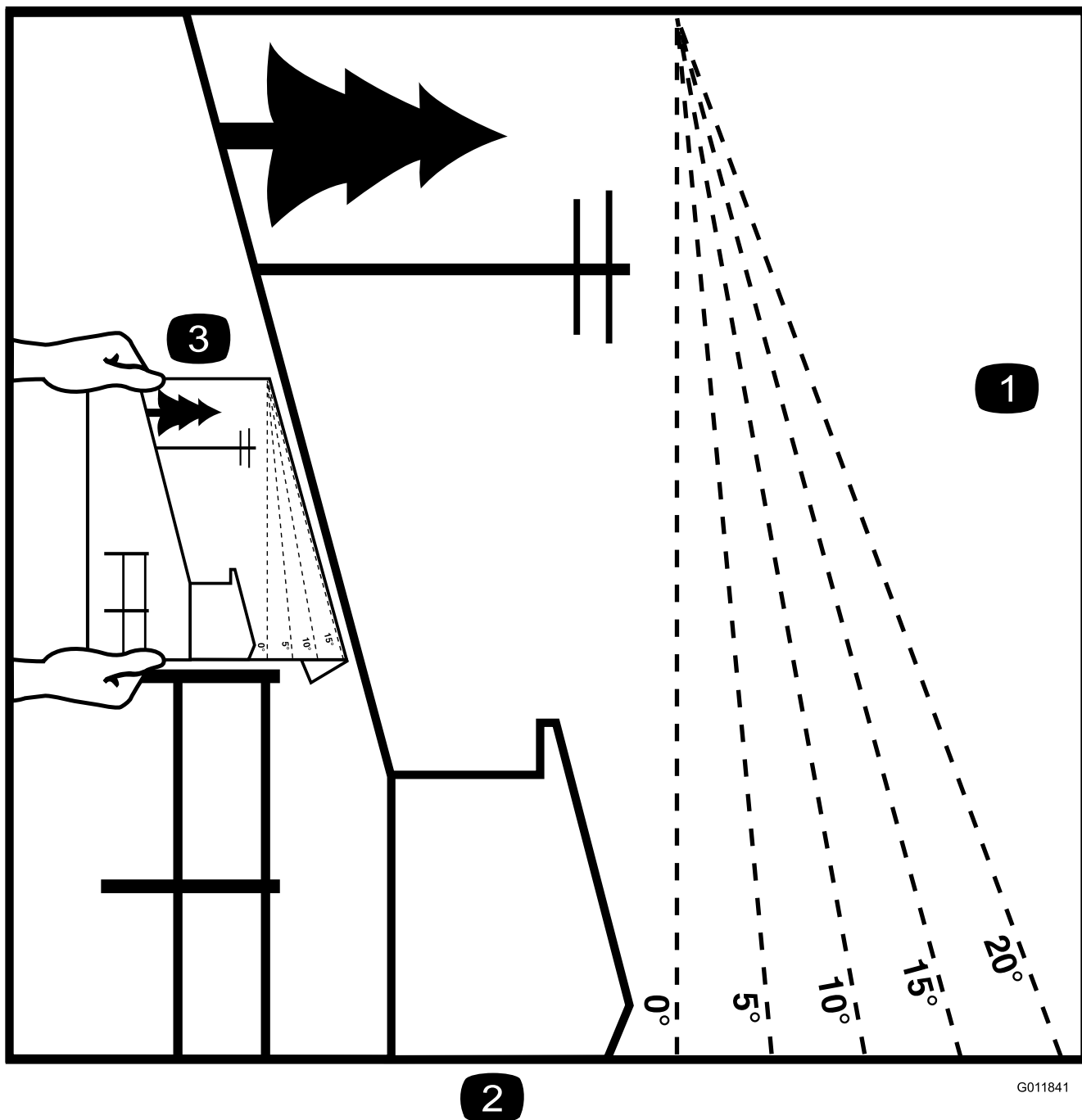
Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli a okolostojícím.

- Ochranný oblouk vždy ponechte ve zcela vztyčené a zajištěné poloze a používejte bezpečnostní pás.
- Nepracujte se strojem v blízkosti prudkých srázů, příkopů, náspů, vodních ploch nebo jiných nebezpečných míst nebo na svazích, jejichž sklon překračuje 15 stupňů.
- Před spuštěním motoru si pozorně přečtěte tuto *provozní příručku*, abyste porozuměli jejímu obsahu.
- Nepřibližujte ruce ani nohy do blízkosti rotujících částí stroje.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty ve správné poloze a pokud nejsou funkční další bezpečnostní ochranná zařízení.
- V pracovním prostoru se nesmí pohybovat děti a přihlížející osoby. Nikdy nedovolte dětem stroj obsluhovat.
- Před prováděním údržby, doplňováním paliva nebo uvolňováním ucpaného materiálu zastavte stroj, vypněte motor a vyjměte klíč.

Nesprávné používání nebo údržba tohoto stroje mohou vést ke zranění. Z důvodu snížení rizika zranění dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu, který signalizuje upozornění, výstrahu nebo nebezpečí – pokyny k zajištění osobní bezpečnosti. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Další informace o bezpečnosti jsou uvedeny v této příručce tam, kde je to potřebné.

Ukazatel sklonu



Obrázek 3

Tuto stránku můžete zkopírovat pro osobní použití.

1. Stroj můžete používat na svahu s maximálním stoupáním **15 stupňů**. Pro stanovení úhlu stoupání na svazích použijte diagram stoupání před tím, než začnete sekat. **Nepoužívejte tento stroj na svahu se stoupáním vyšším než 15 stupňů.**Přeložte na příslušné čáře tak, aby čára odpovídala doporučenému svahu.
2. Vyrovnajte tuto hranu s nějakou svislou plochou, například stromem, budovou, plotovou tyčí atd.
3. Příklad způsobu porovnání svahu s přeloženou hranou.

Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původní nálepky nahradte nálepkou novou.



Symbole na akumulátoru

Na akumulátoru jsou všechny následující symboly nebo některé z nich.

- | | |
|---|---|
| 1. Nebezpečí výbuchu | 6. Nedovolte, aby se kdokoli k akumulátoru přibližoval. |
| 2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte | 7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou trvale poškodit zrak nebo způsobit jiné zranění. |
| 3. Žiravina / nebezpečí popálení | 8. Kyselina sírová může způsobit trvalé poškození zraku nebo vážné popáleniny. |
| 4. Používejte ochranné brýle. | 9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc. |
| 5. Přečtěte si <i>provozní příručku</i> . | 10. Obsahuje olovo, neodhazujte |



Značka výrobce

decaloemarkt

1. Znamená, že nůž je součástka pocházející od původního výrobce stroje.



58-6520

decal58-6520

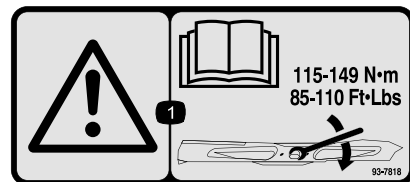
1. Mazivo



93-7010

decal93-7010

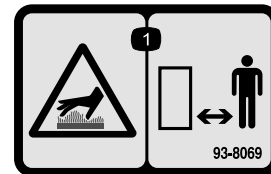
1. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
2. Nebezpečí odmrštění předmětů sekačkou – mějte nasazený deflektor.
3. Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy žacíím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



93-7818

decal93-7818

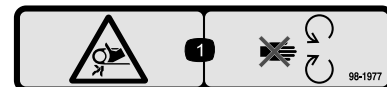
1. Výstraha – projděte si pokyny k utažení šroubu a matice žacího nože utahovacím momentem 115 až 149 Nm (85 až 110 ft-lb) v *provozní příručce*.



93-8069

decal93-8069

1. Horký povrch/nebezpečí popálení – nepřibližujte se k horkému povrchu.



98-1977

decal98-1977

1. Nebezpečí zachycení, pás – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem.



98-4387

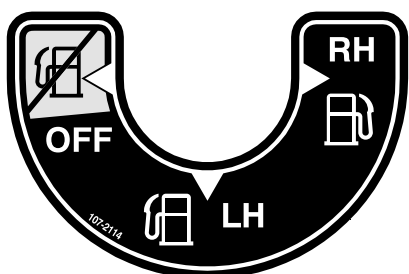
decal98-4387

1. Výstraha – používejte ochranu sluchu.



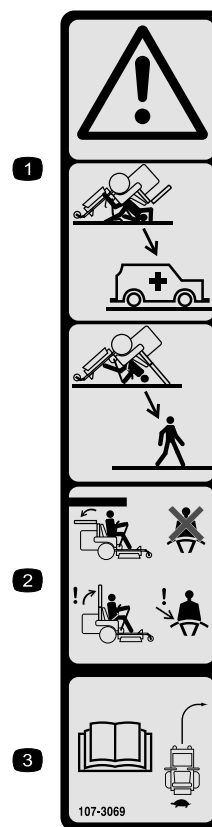
104-2449

decal104-2449



107-2114

decal107-2114



107-3069

decal107-3069

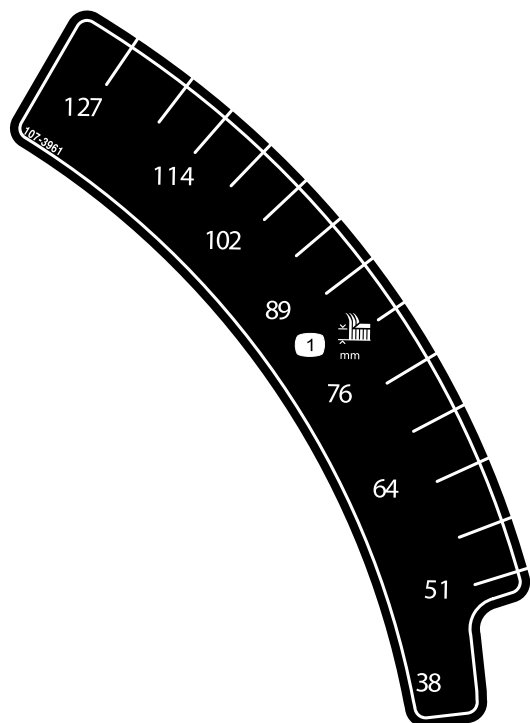
1. Výstraha – pokud je ochranný oblouk spuštěný dolů, není stroj chráněn proti převrácení.
2. Z důvodu ochrany před úrazem či smrtí v důsledku převrácení ponechte ochranný oblouk vztyčený a zajištěný a používejte bezpečnostní pás. Ochranný oblouk spusťte pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné. Pokud je ochranný oblouk spuštěný, nepoužívejte bezpečnostní pás.
3. Přečtěte si *provozní příručku*. Jezděte pomalu a opatrně.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
 For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
 Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-8062

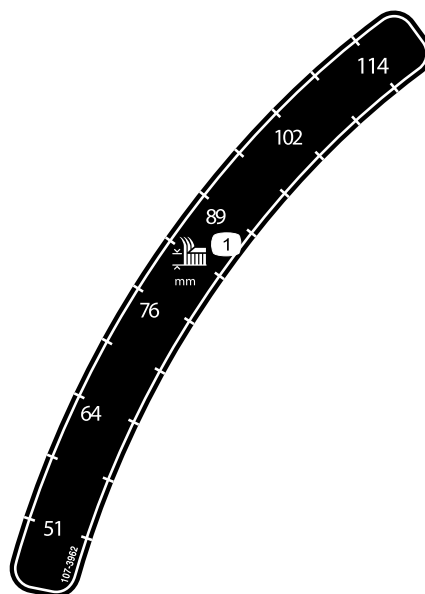
decal133-8062



107-3961

decal107-3961

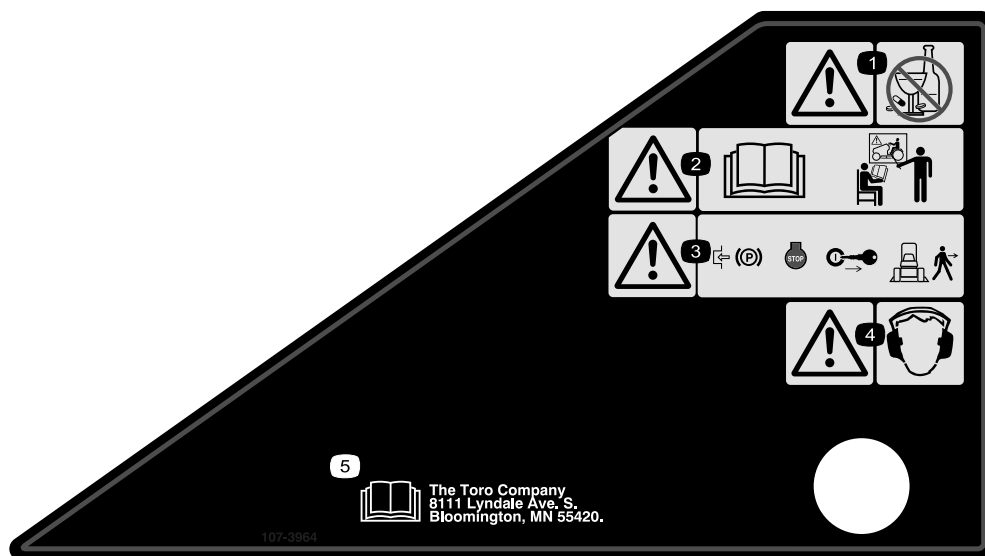
1. Výška sekání v milimetrech



107-3962

decal107-3962

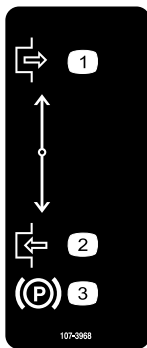
1. Výška sekání v milimetrech



107-3964

decal107-3964

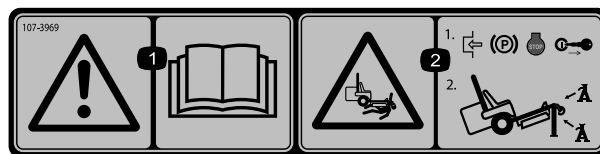
1. Výstraha – neužívejte omamné látky ani nekonzumujte alkohol.
2. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku* a absolvujte školení.
3. Výstraha – před opuštěním stroje zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.
4. Výstraha – používejte ochranu sluchu.
5. Přečtěte si *provozní příručku*.



107-3968

decal107-3968

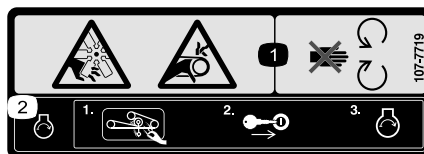
1. Vypnutí
2. Zapnutí
3. Parkovací brzda



107-3969

decal107-3969

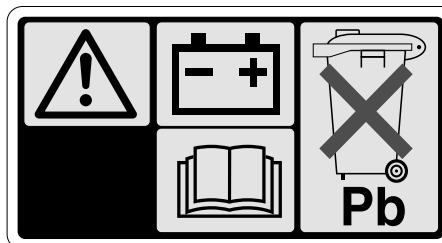
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Nebezpečí rozdrčení sekačkou – před zahájením práce pod sekačkou zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.



107-7719

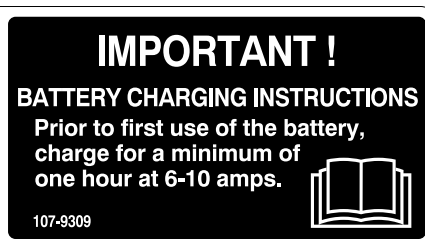
decal107-7719

1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem, nebezpečí zachycení pásem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.
2. Před nastartováním motoru odstraňte trávu a nečistoty z řemene a řemenic sekačky, zasuňte klíč do zapalování a nastartujte motor.

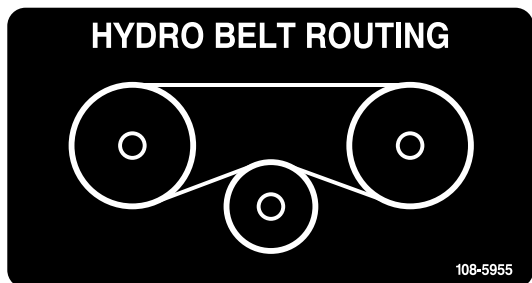


107-9309

decal107-9309

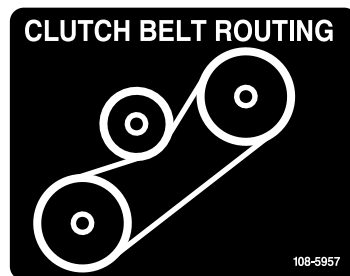


1. Výstraha – informace o nabíjení akumulátoru naleznete v *provozní příručce*; akumulátor obsahuje olovo; akumulátor nevyhazujte.
2. Přečtěte si *provozní příručku*.



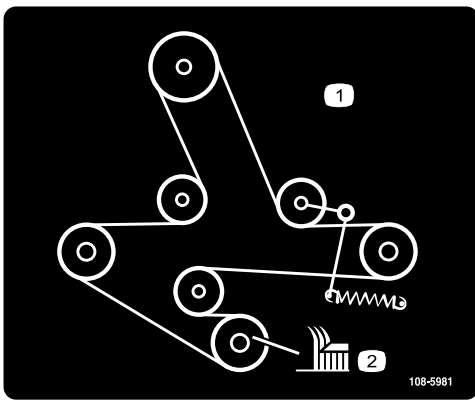
108-5955

decal108-5955



108-5957

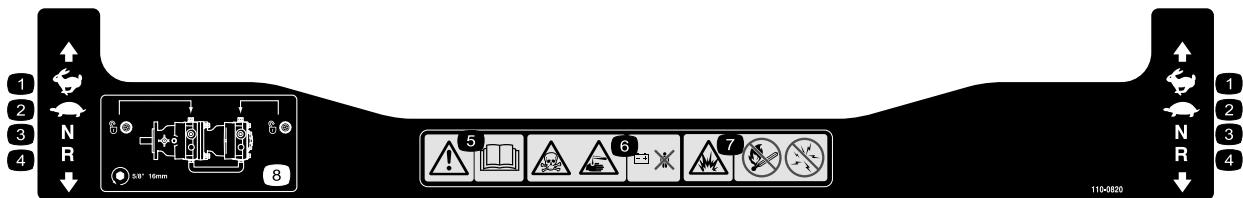
decal108-5957



108-5981

decal108-5981

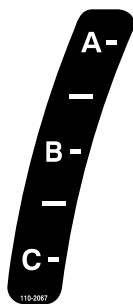
1. Vedení řemenu
2. Výška sekání



110-0820

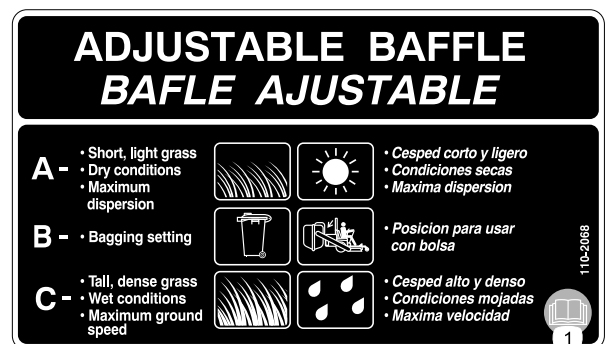
decal110-0820

1. Rychlý chod
2. Pomalý chod
3. Neutrál
4. Dozadu
5. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
6. Nebezpečí popálení jedovatou a žíravou kapalinou/chemickou látkou – nepřibližujte se k akumulátoru.
7. Nebezpečí výbuchu – vyvarujte se blízkosti ohně a otevřených plamenů; nekuřte a vyhýbejte se místům, kde dochází k jiskření.
8. Chcete-li odblokovat pohon pojezdu, pomocí 16mm klíče otočte obtokový ventil o 1 otáčku proti směru hodinových ručiček.



110-2067

decal110-2067

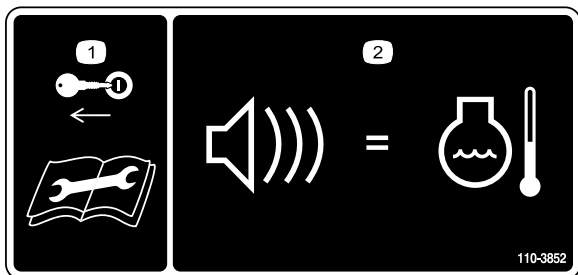


110-2068

decal110-2068

Pouze stroje s bočním výhozem

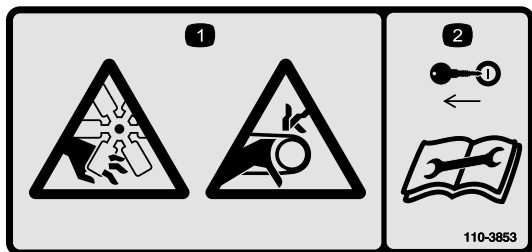
1. Přečtěte si *provozní příručku*.



110-3852

decal110-3852

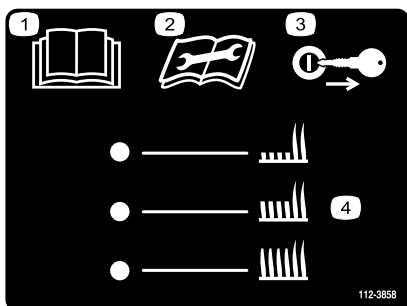
1. Před prováděním oprav nebo údržby vyjměte klíč z klíčového přepínače a přečtěte si návod k obsluze.
2. Nepřetržitý tón signalizuje uživateli, že se přehřívá motor.



110-3853

decal110-3853

1. Nebezpečí useknutí/pořezání o ventilátor, nebezpečí vtažení řemenem.
2. Před prováděním oprav nebo údržby vyjměte klíč z klíčového přepínače a přečtěte si návod k obsluze.

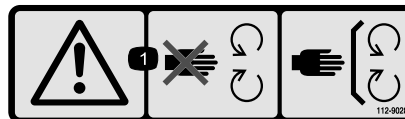


112-3858

decal112-3858

Pouze stroje se zadním výhozem

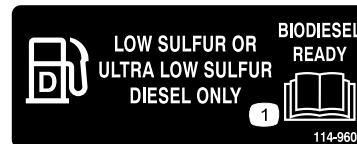
1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Před prováděním oprav nebo údržby si přečtěte pokyny v uživatelské příručce.
3. Před nastavováním výšky sekání vyjměte klíč z klíčového přepínače.
4. Nastavení výšky sekání.



112-9028

decal112-9028

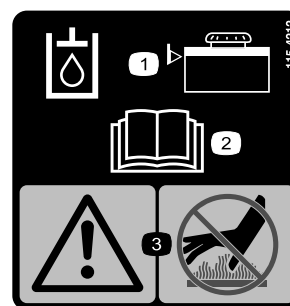
1. Výstraha – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.



114-9600

decal114-9600

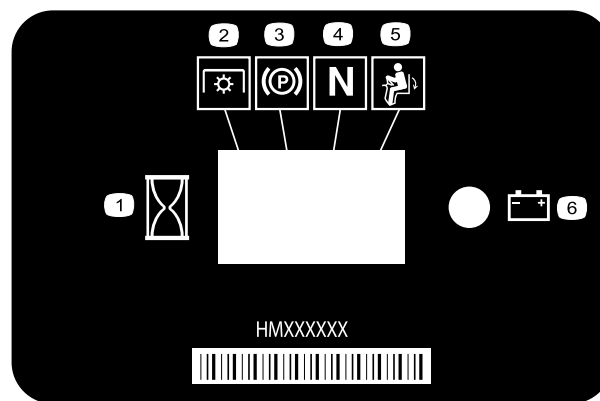
1. Přečtěte si *provozní příručku*.



115-4212

decal115-4212

1. Hladina hydraulické kapaliny
2. Přečtěte si *provozní příručku*.
3. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.

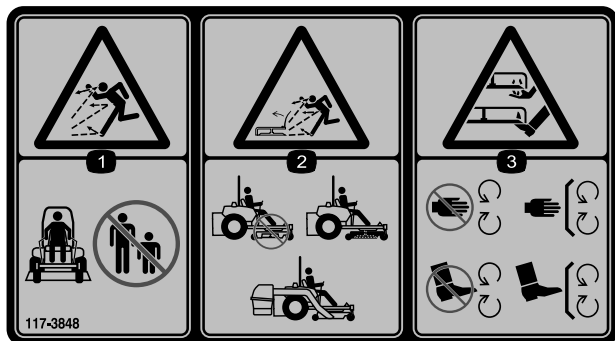


116-5610

decal116-5610

1. Měříč provozních hodin
2. Vývodový hřídel (PTO)
3. Parkovací brzda
4. Neutrál
5. Spínač přítomnosti obsluhy
6. Akumulátor

Pouze stroje se zadním výhozem:



117-3848

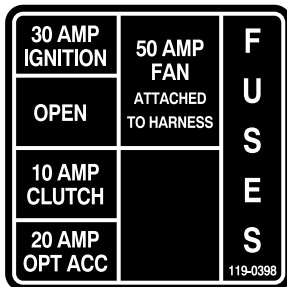
decal117-3848

1. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
2. Nebezpečí odmrštění předmětů, zvednutý deflektor – nepracujte se strojem bez deflektoru, krytu výhozu nebo systému sběru trávy.
3. Nebezpečí pořezání či useknutí ruky nebo nohy žacím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem a nechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.



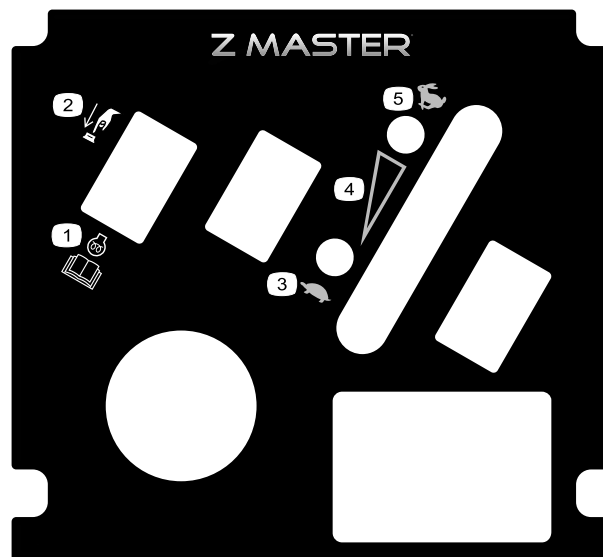
119-0397

decal119-0397



119-0398

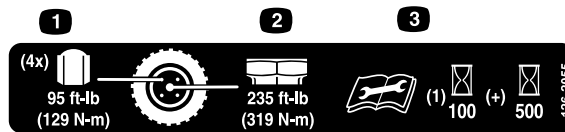
decal119-0398



121-7562

decal121-7562

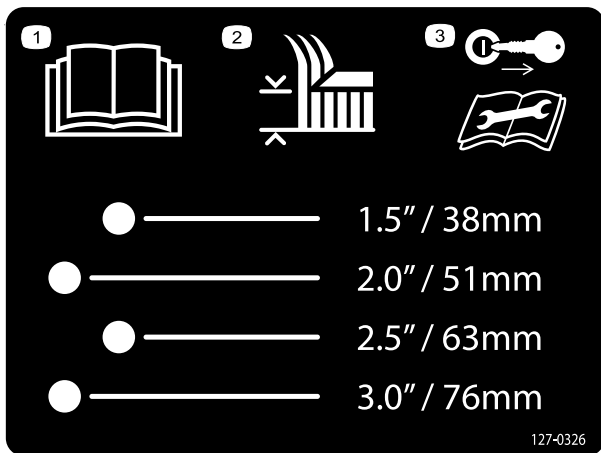
1. Stisknutím nastartujte
2. Více informací o přehřívání motoru naleznete v *provozní příručce*.
3. Pomalý chod
4. Variabilní ovládání rychlosti
5. Rychlý chod



126-2055

decal126-2055

1. Utahovací moment pojistných matic kol 129 Nm (4x)
2. Utahovací moment matice náboje kola 319 Nm
3. Před prováděním jakékoli údržby se důkladně seznamte s informacemi v *provozní příručce*. Utahovací moment zkontrolujte po prvních 100 hodinách a poté každých 500 hodin.



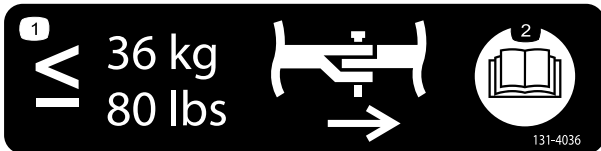
127-0326

decal127-0326

127-0326

Pouze stroje s bočním výhozem

1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Výška sekání
3. Před prováděním údržby nebo opravy stroje vyjměte klíč a přečtěte si *provozní příručku*.



131-4036

decal131-4036

131-4036

1. Maximální tažná síla tyče 36 kg
2. Přečtěte si *provozní příručku*.

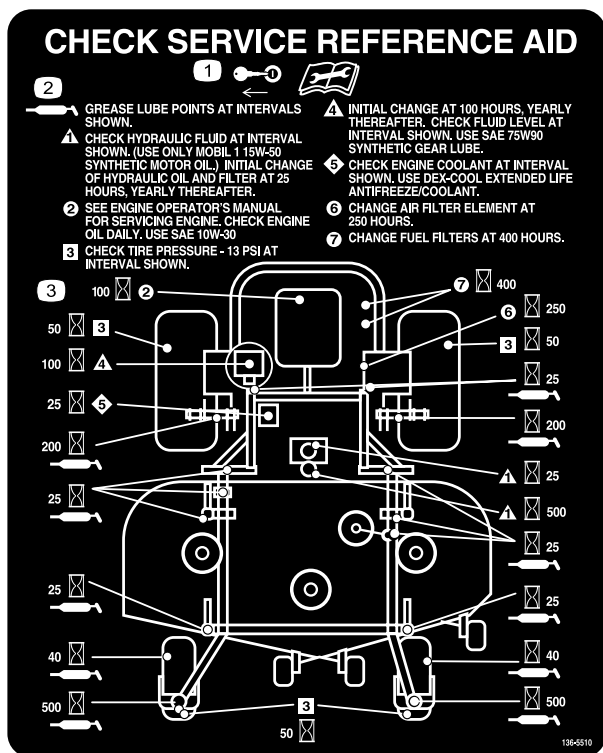


132-0871

decal132-0871

Poznámka: Tento stroj vyhovuje zkouškám statické příčné a podélné stability na maximálním doporučeném svahu uvedeném na štítku, jak stanovuje průmyslová norma pro zkoušky stability. Prostudujte si pokyny k obsluze stroje na svahu uvedené v *provozní příručce* a vyhodnoťte podmínky, ve kterých hodláte stroj provozovat. Na základě toho stanovíte, zda může být stroj v daný den a na daném místě za těchto podmínek použit. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje.

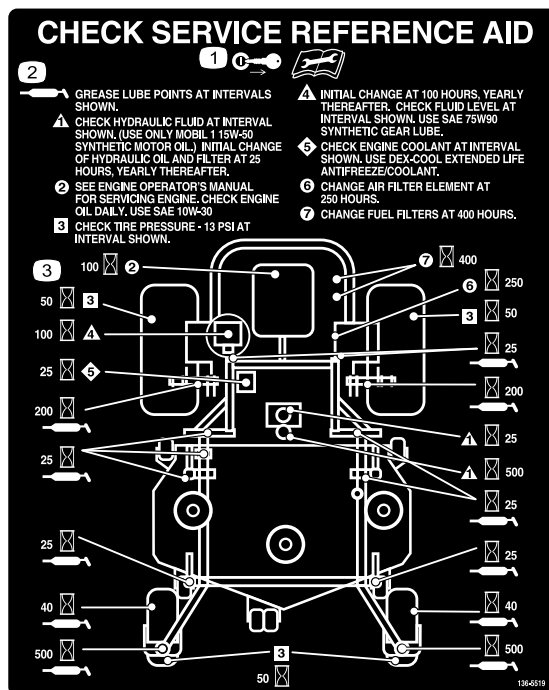
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; všichni pracovníci musí být před použitím stroje proškoleni; používejte ochranu sluchu.
2. Nebezpečí pořezání/useknutí rukou – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; nechejte všechny ochranné kryty a štíty na určených místech.
3. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
4. Nebezpečí převrácení – k nakládání stroje na přívěs nepoužívejte dvě nájezdové plošiny; používejte jen jednu plošinu dostatečně širokou pro stroj; používejte plošinu se sklonem menším než 15° . Na nájezdovou plošinu vyjíždějte zadní částí stroje nahoru (jízdu vzad) a plošinu sjíždějte přední částí stroje dopředu.
5. Nebezpečí přejetí – nepřevážejte spolujezdce; při sekání směrem vzad se dívejte za sebe.
6. Nebezpečí převrácení – stroj nepoužívejte v blízkosti srázů nebo na svazích se sklonem větším než 15° ; pracujte pouze na svazích se sklonem menším než 15° .



136-5510

Pouze stroje s bočním výhozem

1. Před prováděním údržby vyjměte klíč a přečtěte si provozní příručku.
2. Mazací místo
3. Interval v hodinách

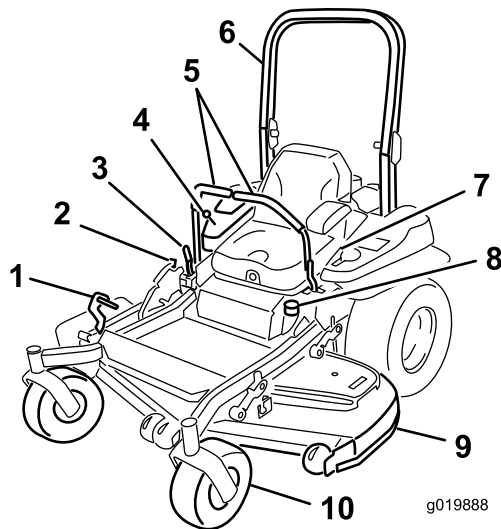


136-5519

Pouze stroje se zadním výhozem

1. Před prováděním údržby vyjměte klíč a přečtěte si provozní příručku.
2. Mazací místo
3. Interval v hodinách

Součásti stroje

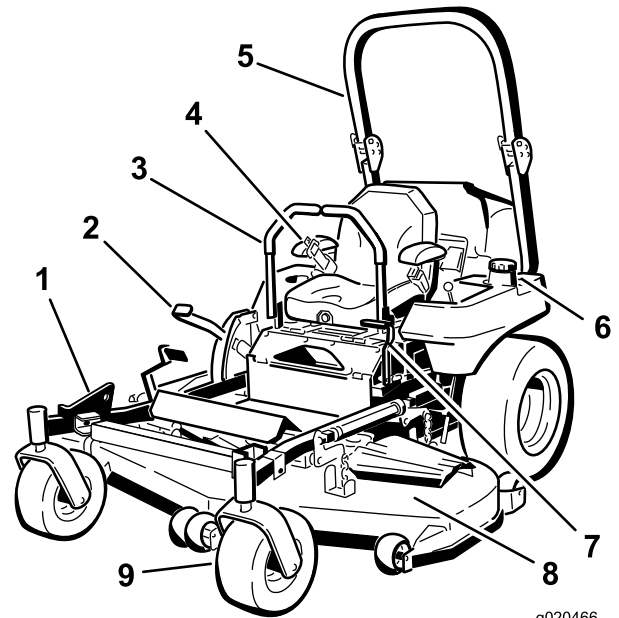


g019888

Obrázek 4

Stroj s bočním výhozem

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Pedál zvedání plošiny pro nastavení výšky sekání | 6. Ochranný oblouk |
| 2. Přepravní zámek | 7. Bezpečnostní pás |
| 3. Páka parkovací brzdy | 8. Uzávěr palivové nádrže |
| 4. Ovládací prvky | 9. Sekací plošina |
| 5. Ovládací páka pojezdu | 10. Otočné kolo |



g020466

g020466

Obrázek 5

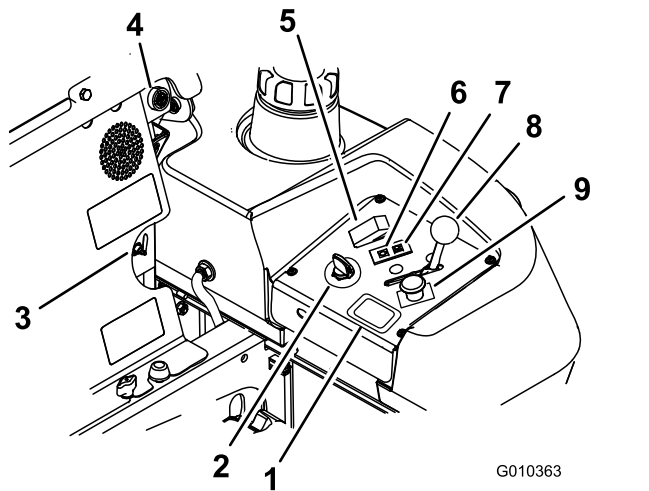
Stroj se zadním výhozem

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Zvedák Z Stand® | 6. Uzávěr palivové nádrže (na obou stranách) |
| 2. Páka pro nastavení výšky sekání | 7. Páka parkovací brzdy |
| 3. Ovládací páka pojezdu | 8. Sekací plošina |
| 4. Bezpečnostní pás | 9. Otočné kolo |
| 5. Ochranný oblouk | |

Ovládací prvky

Než spustíte motor a začnete se strojem pracovat, seznámte se se všemi ovládacími prvky.

Ovládací panel



Obrázek 6

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Měřič provozních hodin | 6. Kontrolka žhavicích svíček |
| 2. Klíčový přepínač | 7. Kontrolka teploty motoru |
| 3. Přepínací ventil paliva | 8. Ovladač škrticí klapky |
| 4. Akustická výstraha | 9. Spínač pohonu žacích nožů |
| 5. Spínač žhavicích svíček | |

Klíčový přepínač

Klíčový přepínač pro spuštění a vypnutí motoru má tři polohy: VYPNUTO, PROVOZ a STARTOVÁNÍ. Další informace naleznete v části [Spuštění a vypnutí motoru \(strana 26\)](#).

Měřič provozních hodin

Měřič provozních hodin zaznamenává počet hodin provozu stroje. Pracuje při spuštěném motoru. Tyto hodiny použijte k plánování pravidelné údržby ([Obrázek 6](#)).

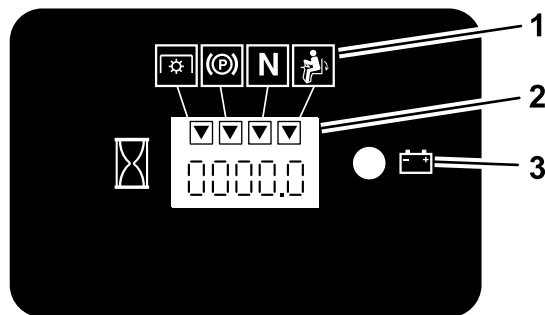
Indikátory bezpečnostního blokování

Symbole na měřiči provozních hodin prostřednictvím černého trojúhelníku označují, že je správně umístěna blokovací součást ([Obrázek 7](#)).

Kontrolka akumulátoru

Pokud otočíte klíčový přepínač na několik sekund do ZAPNUTÉ polohy, v místě běžného zobrazení hodin se zobrazí napětí akumulátoru.

Kontrolka akumulátoru se rozsvítí, když zapnete zapalování a napětí akumulátoru je pod správnou provozní úrovní ([Obrázek 7](#)).



Obrázek 7

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Symboly bezpečnostního blokování | 3. Kontrolka akumulátoru |
| 2. Měřič provozních hodin | |

Ovladač škrticí klapky

Škrticí klapka ovládá otáčky motoru a umožňuje plynule proměnlivé nastavení polohy NÍZKÝCH až VYSOKÝCH otáček ([Obrázek 6](#)).

Poloha zámku neutrálu

K aktivaci a určení správné polohy NEUTRÁLU použijte polohu ZÁMKU NEUTRÁLU s bezpečnostním blokovacím systémem.

Kontrolka žhavicích svíček

Kontrolka žhavicích svíček se rozsvítí při stisknutí spínače žhavicích svíček ([Obrázek 6](#)).

Spínač žhavicích svíček

Spínač aktivuje žhavicí svíčky a jeho zapnutí potvrzuje kontrolka žhavicích svíček. Před spuštěním stroje podržte spínač žhavicích svíček stisknutý po dobu 10 sekund.

Kontrolka teploty

Kontrolka teploty se rozsvítí v případě přehřátí motoru ([Obrázek 6](#)).

Akustická výstraha

Stroj je vybaven akustickou výstrahou, která upozorňuje uživatele na nutnost vypnutí motoru. Jestliže motor nevypnete, může v důsledku přehřátí dojít k jeho poškození. Viz část [Práce se snímačem přehřátí \(strana 32\)](#).

Přepínací ventil paliva

Přepínací ventil paliva se nachází za sedadlem.

Před přepravou nebo uskladněním sekačky přepínací ventil paliva zavřete.

Před zahájením práce se strojem přepněte přepínací ventil do levé nebo pravé polohy.

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství můžete získat od svého autorizovaného servisního prodejce nebo distributora Toro nebo na stránkách www.Toro.com.

K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Obsluha

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.

Před provozem

Bezpečnostní kroky před použitím

Obecné bezpečnostní informace

- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věková hranice obsluhy může být omezena místními předpisy. Majitel je zodpovědný za proškolení všech operátorů a mechaniků.
- Dobře se seznamte s bezpečným použitím zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních nápisů.
- Naučte se, jak rychle stroj zastavit a vypnout motor.
- Přesvědčte se, zda jsou namontovány kontrolní prvky přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a ochranné kryty, a zda správně fungují. Stroj nepoužívejte, pokud tyto prvky nefungují správně.
- Před sečením se vždy přesvědčte, zda jsou žací nože, jejich šrouby a montážní celky žací jednotky stroje v dobrém provozním stavu. Opotřebené nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.
- Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou být strojem vymrštěny.
- Podle typu terénu vyhodnoťte, jaké odpovídající vybavy a možných přídavných zařízení bude třeba pro správné a bezpečné použití stroje.

Bezpečnost týkající se paliva

- Abyste se vyhnuli zranění nebo poškození majetku, při manipulaci s palivem buďte obzvláště opatrní. Palivové výpary jsou hořlavé a výbušné.
- Uhaste všechny cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte jen schválený kanystr.
- Nikdy neodstraňujte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte palivo při spuštěném nebo horkém motoru.
- Palivo nedoplňujte v uzavřených místnostech.

- Neskladujte stroj ani nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiných zařízení.
- Nádobu neplňte ve voze nebo na přívěsu či korbě automobilu s plastovým povrchem. Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Stroj vyložte z nákladního automobilu nebo přívěsu a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo z přenosného kanystru, nikoli pomocí plnicí pistole.
- Nepoužívejte stroj, není-li kompletní výfuková soustava namontována na určeném místě a v bezvadném stavu.
- Dotýkejte se plnicí pistolí obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru po celou dobu až do úplného načerpání paliva. Nepoužívejte plnicí pistolí s uzamykatelným adaptérem.
- Pokud si potřísните oděv palivem, neprodleně se převlékněte. Rozlitý benzin ihned utřete.
- Palivovou nádrž nikdy nepřepĺňujte. Nasadte uzávěr paliva zpět a pevně jej utáhněte.
- Palivo skladujte ve schválených nádobách a držte z dosahu dětí. Nikdy nekupujte zásobu paliva na více než 30 dní.
- Neplňte palivovou nádrž až po horní okraj. Doplňujte palivo, dokud jeho hladina v nádrži nedosáhne 6 až 13 mm pod spodní hranu hrdla palivové nádrže. Tento prázdný prostor v nádrži umožňuje expanzi paliva.
 - Vyhněte se delšímu vdechování výparů.
 - Nepřibližujte obličej k plnicí pistolí ani otvoru palivové nádrže.
 - Zabraňte kontaktu s pokožkou; rozlitou látku odstraňte mýdlem a vodou.

Provádění úkonů denní údržby

Každý den před spuštěním stroje proveďte postupy, jež je třeba provádět před každým použitím/každý den a které jsou uvedeny v části [Údržba \(strana 38\)](#).

Doplnění paliva

Doporučené palivo

Motor pracuje s čistou a čerstvou motorovou naftou s minimální hodnotou oktanového čísla 40. Aby byla zajištěna čerstvost, nakupujte palivo v takovém množství, aby je bylo možné spotřebovat do 30 dní.

Při teplotách nad -7 °C používejte letní naftu (č. 2-D), při teplotách nižších než -7 °C zimní naftu (č. 1-D nebo směs č. 1-D/2-D). Při použití zimní motorové nafty při nižších teplotách se snižuje bod vzplanutí a bod tuhnutí, takže startování je snazší a klesá riziko chemické separace paliva v důsledku nižších teplot (tvorba vosku, který může zanést filtry).

Použití letní motorové nafty při teplotách nad -7 °C prodlužuje životnost dílů čerpadla.

Důležité: Nepoužívejte místo nafty petrolej ani benzin. Při nedodržení tohoto upozornění dojde k poškození motoru.

Možnost použití bionafty

U tohoto stroje lze rovněž použít palivo s podílem bionafty do stupně B20 (20 % bionafty, 80 % motorové nafty). Podíl s motorovou naftou musí mít nízký nebo velmi nízký obsah síry.

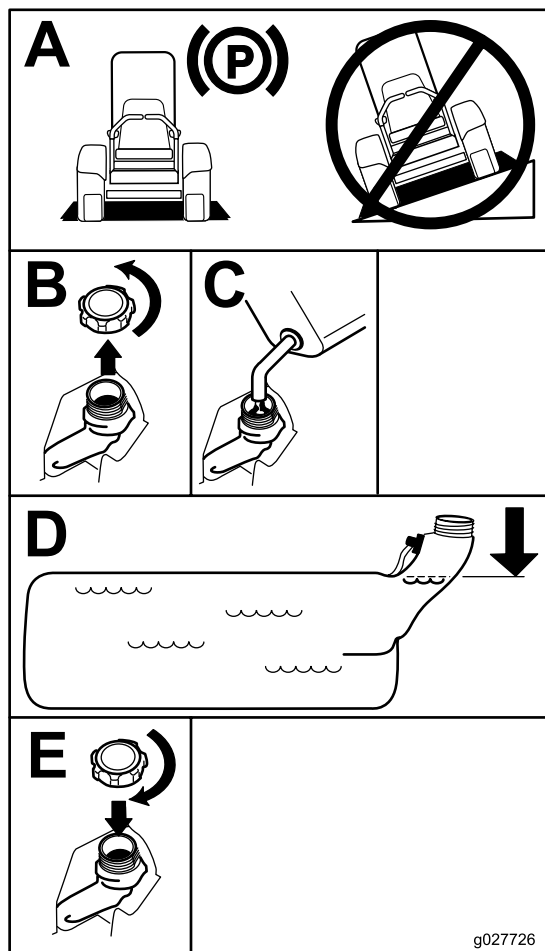
Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Podíl bionafty v palivu musí odpovídat specifikaci ASTM D6751 nebo EN14214.
- Složení směsi paliva musí splňovat normu ASTM D975 nebo EN590.
- Směsi s bionaftou mohou poškodit nátěr povrchů.
- V chladném počasí používejte směs bionafty B5 (obsah bionafty 5 %) nebo nižšího stupně.
- Kontrolujte těsnění, hadice a vložky, které jsou v kontaktu s palivem, jelikož může docházet k jejich postupnému poškození.
- Po určité době po přechodu na směs bionafty lze předpokládat ucpání palivového filtru.
- Další informace o bionaftě vám poskytne prodejce.

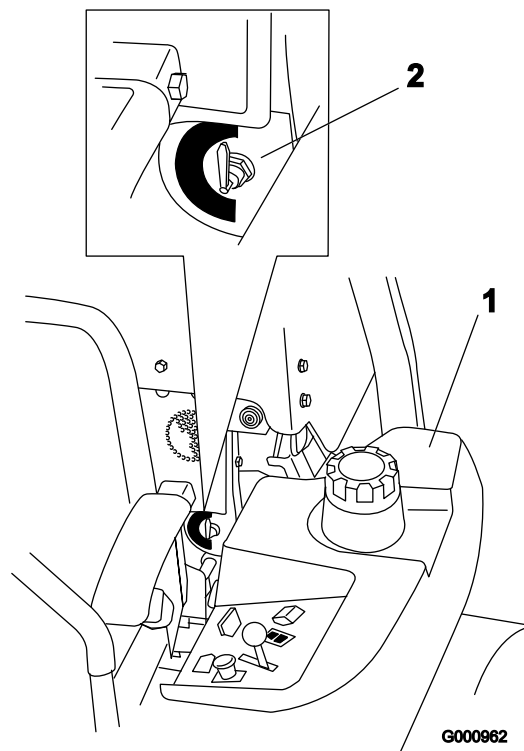
Plnění palivové nádrže

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
4. Očistěte okolí uzávěru palivové nádrže.
5. Naplňte palivovou nádrž ke spodnímu okraji plnicího hrdla ([Obrázek 8](#)).

Poznámka: Neplňte palivovou nádrž až po horní okraj. Tento prázdný prostor v nádrži umožňuje rozpínání paliva.



Obrázek 8



Obrázek 9

1. Levá palivová nádrž
2. Přepínací ventil paliva

Přepínání palivových nádrží

Důležité: Dbejte na to, aby ve stroji nedošlo palivo, neboť by mohlo dojít k poškození stroje.

Přepínací ventil paliva se nachází za levou stranou sedadla.

Stroj má dvě palivové nádrže: Jedna nádrž je na levé straně a jedna na pravé straně. Obě nádrže jsou připojeny k přepínacímu ventilu paliva. Odtud vede k motoru společné palivové potrubí (Obrázek 9).

Chcete-li použít levou palivovou nádrž, otočte přepínací ventil paliva doleva. Chcete-li použít pravou palivovou nádrž, otočte přepínací ventil paliva doprava (Obrázek 9).

Před přepravou nebo uskladněním stroje přepínací ventil paliva zavřete.

Zajíždění nového stroje

U nových motorů nějaký čas trvá, než poskytnou maximální výkon. Sekací plošiny a systém pohonu mají vyšší tření, pokud jsou nové, a tím zvyšují zatížení motoru. Nové stroje vyžadují 40 až 50 hodin záběhu, aby mohly pracovat na maximální výkon.

Použití konstrukce ROPS (ochrana obsluhy v případě převrácení stroje)

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Z důvodu ochrany před úrazem či smrtí v důsledku převrácení ponechte ochranný oblouk zcela vztyčený a zajištěný a používejte bezpečnostní pás.

Sedadlo musí být připevněno ke stroji.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud je ochranný oblouk spuštěný dolů, není stroj chráněn proti převrácení.

- Ochranný oblouk spusťte pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné.
- Když je ochranný oblouk spuštěný, nepoužívejte bezpečnostní pás.
- Jedťte pomalu a opatrně.
- Ochranný oblouk zvedněte, jakmile to prostor nad vámi umožňuje.
- Před jízdou pod jakýmkoli objekty a předměty pečlivě zkontrolujte prostor nad hlavou (např. větve, dveřní vstupy, elektrické vedení) a vyvarujte se kontaktu s nimi.

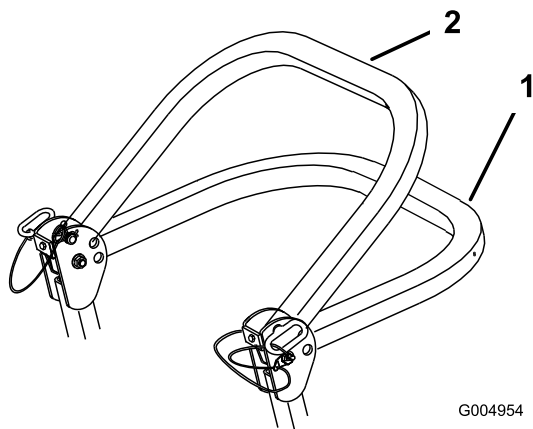
Sklopení ochranného oblouku

Důležité: Ochranný oblouk sklopte pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné.

1. Vyjměte závlačky a 2 kolíky (Obrázek 11).
2. Sklopte ochranný oblouk do dolní polohy (Obrázek 10).

Poznámka: K dispozici jsou dvě spodní polohy, viz Obrázek 10.

3. Vložte 2 kolíky a zajistěte je závlačkami (Obrázek 11).



Obrázek 10

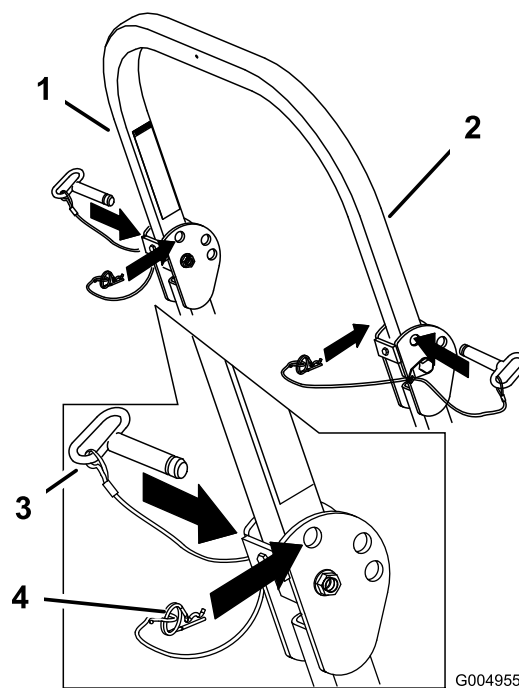
1. Krajní spodní poloha
2. Spodní poloha s nainstalovaným sběrným košem

Důležité: Dbejte na to, aby byla zadní část sedadla zajištěna západkou sedadla.

Zvednutí ochranného oblouku

Důležité: Když je ochranný oblouk ve vzpřímené poloze, vždy se připoutejte bezpečnostním pásem.

1. Vyjměte závlačky a 2 kolíky (Obrázek 11).
2. Zvedněte ochranný oblouk do vztyčené polohy, vložte 2 kolíky a zajistěte je závlačkami (Obrázek 11).



Obrázek 11

1. Ochranný oblouk
2. Vztyčená poloha
3. Kolík
4. Závlačka

Použití bezpečnostního blokovacího systému

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Jestliže jsou spínače bezpečnostního blokování odpojeni nebo poškozeni, stroj se může za provozu chovat neočekávaně a způsobit zranění osob.

- S ochrannými spínači nemanipulujte.
- Funkci blokovacích spínačů denně kontrolujte a jakýkoli poškozený spínač před použitím stroje vyměňte.

Funkce bezpečnostního blokovacího systému

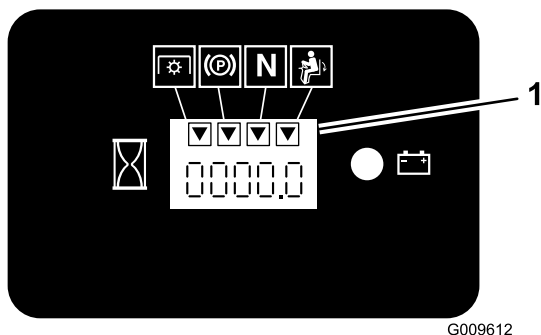
Bezpečnostní blokovací systém je zkonstruován tak, aby znemožnil nastartování motoru, pokud:

- Není zatažena parkovací brzda.

- Není vypnut ovládací spínač žacích nožů (PTO).
- Ovládací páky pojezdu nejsou v NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÉ poloze.

Bezpečnostní blokovací systém je také určen k vypnutí motoru, pokud se ovládání pojezdu přesune ze zajištěné polohy při zatažené parkovací brzdě nebo pokud se obsluha zvedne ze sedadla při zapnutém pohonu žacích nožů (PTO).

Počítadlo provozních hodin pomocí symbolů upozorňuje uživatele, když je daná součást systému blokována ve správné poloze. Je-li součást ve správné poloze, v odpovídajícím čtverci se rozsvítí trojúhelník.



Obrázek 12

1. Trojúhelníky se rozsvítí, když jsou součástí systému blokováni ve správné poloze.

Zkouška bezpečnostního blokovacího systému

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Před každým použitím stroje proveďte zkoušku bezpečnostního blokovacího systému. Pokud bezpečnostní systém nefunguje v souladu s níže uvedeným popisem, nechte bezpečnostní systém okamžitě opravit v autorizovaném servisním středisku.

1. Posadte se na sedadlo, zatáhněte parkovací brzdu a přepněte ovládací spínač žacích nožů (PTO) do ZAPNUTÉ polohy. Zkuste nastartovat motor. Motor se nesmí nastartovat.
2. Posadte se na sedadlo, zatáhněte parkovací brzdu a přepněte ovládací spínač žacích nožů (PTO) do VYPNUTÉ polohy. Přesuňte jednu z ovládacích pák pojezdu (z NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÉ polohy). Zkuste nastartovat motor. Motor se nesmí nastartovat. Zopakujte postup pro druhou ovládací páku.
3. Posadte se na sedadlo, zatáhněte parkovací brzdu, přepněte ovládací spínač žacích nožů (PTO) do VYPNUTÉ polohy a přesuňte ovládací páky pojezdu do ZAJIŠTĚNÉ NEUTRÁLNÍ polohy. Nyní nastartujte motor. Když motor pracuje,

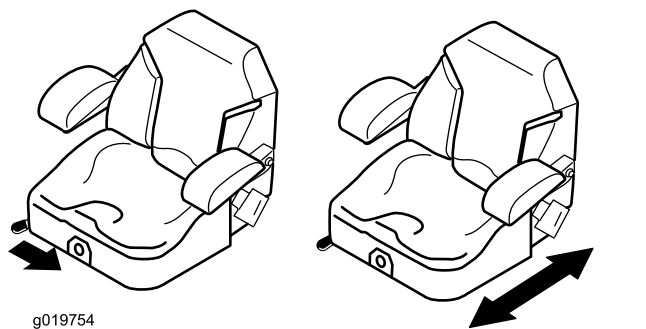
uvolněte parkovací brzdu, zapněte ovládací spínač žacích nožů (PTO) a mírně se zvedněte ze sedadla. Motor se musí vypnout.

4. Posadte se na sedadlo, zatáhněte parkovací brzdu, přepněte ovládací spínač žacích nožů (PTO) do VYPNUTÉ polohy a přesuňte ovládací páky pojezdu do ZAJIŠTĚNÉ NEUTRÁLNÍ polohy. Nyní nastartujte motor. Při spuštěném motoru uveďte jeden z ovládacích prvků pojezdu do střední polohy a posuňte jej (dopředu nebo dozadu); motor se musí vypnout. Tento postup opakujte pro druhý ovládací prvek pojezdu.
5. Posadte se na sedadlo, uvolněte parkovací brzdu, přepněte ovládací spínač žacích nožů (PTO) do VYPNUTÉ polohy a přesuňte ovládací páky pojezdu do ZAJIŠTĚNÉ NEUTRÁLNÍ polohy. Zkuste nastartovat motor. Motor se nesmí nastartovat.

Nastavení polohy sedadla

Sedadlem můžete pohybovat dopředu a dozadu. Jeho polohu si nastavte tak, abyste měli optimální podmínky pro řízení a ovládání stroje a maximální pracovní pohodlí.

Chcete-li provést seřízení, odjistěte sedadlo přemístěním páky do strany (Obrázek 13).



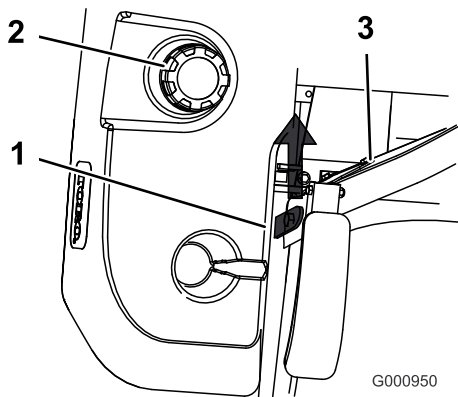
Obrázek 13

Odjištění sedadla

1. Posuňte sedadlo zcela dozadu.

Poznámka: To brání kolizi při zvedání sedadla.
2. Sedadlo uvolněte zatlačením západky sedadla dozadu.
3. Zvedněte sedadlo nahoru (Obrázek 14).

Poznámka: Získáte tak přístup k součástem stroje umístěným pod sedadlem.



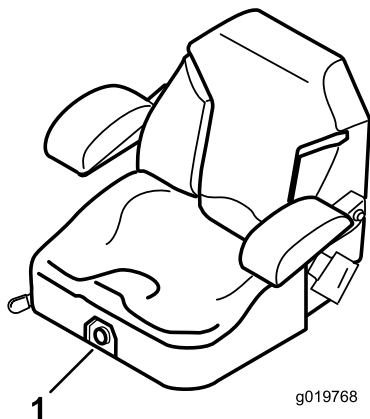
Obrázek 14

1. Západa sedadla 3. Pásy
2. Uzávěr palivové nádrže

Změna výšky sedadla

Sedadlo lze seřídit tak, aby umožňovalo plynulou a pohodlnou jízdu. Umístěte sedadlo tak, aby se vám sedělo co nejpohodlněji.

Chcete-li sedadlo nastavit, otočením vpředu umístěného knoflíku požadovaným směrem zvolíte polohu zajišťující maximální pohodlí (Obrázek 15).



Obrázek 15

1. Kolečko nastavení výšky sedadla

Během provozu

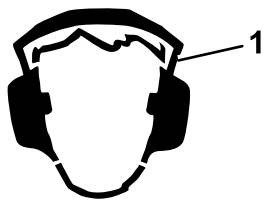
Bezpečnost za provozu

Obecné bezpečnostní informace

- Majitel nebo obsluha odpovídají za nehody, jež mohou vést ke zranění osob nebo poškození majetku, a je jejich povinností jim předcházet.

- Používejte vhodný oděv, včetně chráničů zraku, dlouhých kalhot, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste volné šperky.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nikdy na stroji nepřevázejte spolujezdce a během provozu stroje zajistěte, aby se přihlízející osoby nebo zvířata zdržovala v bezpečné vzdálenosti.
- Se strojem pracujte jen za dobré viditelnosti, abyste se mohli vyhnout výmolům a nebezpečí skrytému v terénu.
- Nesekejte mokrou trávu. Stroj může v důsledku snížené tahové síly podklouzávat.
- Před spuštěním motoru se přesvědčte, zda jsou všechny pohony v neutrální poloze, zda je zatažena parkovací brzda a zda zaujímáte správnou pracovní pozici.
- Nepřibližujte ruce ani nohy k žacím jednotkám. Držte se v bezpečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.
- Před couváním se pohledem dozadu a dolů ujistěte, že máte volnou cestu.
- Buďte opatrní, pokud se blížíte k nepřehledným zatáčkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, jež vám mohou bránit ve výhledu.
- Nesečte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo náspů. Pokud kolo přejezdí přes okraj nebo se okraj propadne, stroj se může náhle převrhnout.
- Vypínejte žací nože pokaždé, když nesečete.
- Pokud zasáhnete nějaký předmět nebo jestliže stroj nadměrně vibruje, zastavte jej, vypněte motor, vyjměte klíč a zkontrolujte nože. Před obnovením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky stroj zpomalte a počínejte si opatrně. Vždy dejte přednost jiným vozidlům.
- Před nastavováním výšky sekání (v případě, že výšku sekání nelze nastavit z pozice obsluhy) vypněte pohon žací jednotky a motor a vyjměte klíč.
- Nikdy nespouštějte motor v prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny.
- Nikdy nenechávejte stroj se spuštěným motorem bez dozoru.
- Před opuštěním pracovní pozice proveďte následující úkony (včetně vyprázdnění sběracích košů nebo zprůchodnění vyhazovacího kanálu):
 - Zastavte stroj na rovné zemi.

- Vypněte vývodový hřídel a všechna přídatná zařízení spustíte dolů.
- Zatáhněte parkovací brzdu.
- Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
- Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
- Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Pokud není stroj vybaven tažným zařízením, nepoužívejte jej jako vlečné vozidlo.
- Neměňte otáčky regulátoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru.
- Používejte pouze příslušenství a přídatná zařízení schválená společností Toro.
- Tento stroj je zdrojem hluku překračujícího 85 dBA na místě obsluhy a při dlouhodobém vystavení jeho působení může dojít ke ztrátě sluchu.



Obrázek 16

g229846

1. Používejte ochranu sluchu.

Bezpečnost při použití systému ochrany obsluhy v případě převrácení (ROPS)

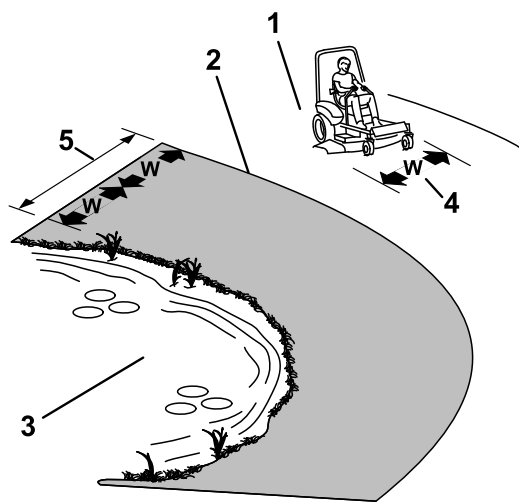
- **Neodstraňujte** ochranný oblouk ze stroje.
- Přesvědčte se, zda jste připoutáni bezpečnostním pásem a zda jste schopni se v případě nouze rychle odpoutat.
- Je-li ochranný oblouk vztyčen, vždy se poutejte bezpečnostním pásem.
- Věnujte velkou pozornost překážkám nad hlavou a vyhýbejte se kontaktu s nimi.
- Udržujte ochranný oblouk v bezpečném provozním stavu a pravidelně pečlivě kontrolujte, zda není poškozený a zda jsou všechny jeho montážní prvky utaženy.
- Poškozený ochranný oblouk vyměňte. Nesnažte se ji opravovat nebo upravovat.

Bezpečnost při práci ve svahu

- Svahy jsou významným faktorem při nehodách způsobených ztrátou kontroly nebo převrácením, které mohou vést k vážnému poranění nebo

smrti. Při práci na svahu odpovídá za bezpečnost pracovník obsluhy. Při práci se strojem na jakémkoli svahu je třeba dbát zvýšené pozornosti. Před použitím stroje na svahu proveďte následující opatření:

- Přečíst si pokyny pro práci ve svahu uvedené v příručce a na stroji a řídit se jimi.
- Pomocí ukazatele úhlu určit přibližný sklon povrchu.
- Nikdy stroj nepoužívejte na svazích se sklonem větším než 15 stupňů.
- V konkrétní den vyhodnotit stav pracoviště a určit, zda je svah pro práci se strojem bezpečný. Při provádění tohoto vyhodnocení používejte zdravý rozum a dobré úsudky. Změny v terénu, jako je vlhkost, mohou rychle ovlivnit provoz stroje na svahu.
- Nebezpečí vyhodnoťte na úpatí svahu. Nepracujte se strojem v blízkosti prudkých svahů, příkopů, náspů, vodních ploch nebo jiných nebezpečných míst. V případě přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout. Stroj je třeba udržovat v bezpečné vzdálenosti (dvojnásobek šířky stroje) od veškerých rizikových prvků. K sečení trávy v těchto oblastech používejte ručně vedenou sekačku nebo vyžinač.
- Na svahu stroj nerozjíždějte, nezastavujte ani jej neotáčejte. Neměňte náhle rychlost ani směr. Zatácejte pomalu a postupně.
- Nepracujte se strojem v podmínkách, kdy nelze zaručit odpovídající trakci, schopnost řízení nebo stabilitu. Uvědomte si, že při práci se strojem na mokré trávě, napříč svahem nebo po svahu dolů může dojít ke ztrátě jeho tahového výkonu. V případě ztráty tahového výkonu hnacích kol hrozí sklouznutí a ztráta brzdného účinku nebo řízení. Stroj se může sesunout, i když jsou hnací kola zastavena.
- Odstraňte nebo vyznačte překážky, jako jsou příkopy, díry, vyjeté koleje, hrboly, kameny nebo jiné skryté překážky. Vysoká tráva může překážky skryt. Stroj se může na nerovném terénu převrhnout.
- Při práci s příslušenstvím nebo přídatným zařízením, jako jsou například systémy sběru trávy, buďte velmi opatrní. Tato zařízení totiž mohou mít vliv na stabilitu stroje a způsobit ztrátu kontroly. Dodržujte pokyny pro využití protizávaží.
- Je-li to možné, při práci na svahu mějte plošinu spuštěnou u země. Zvednutím plošiny při práci na svahu může dojít k narušení stability stroje.

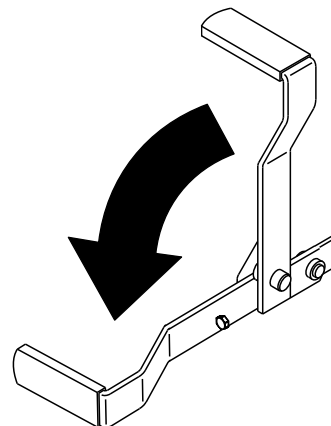


Obrázek 17

g221745

1. Bezpečná zóna – zde používejte stroj na svazích se sklonem menším než 15 stupňů nebo na rovných površích.
2. Nebezpečná zóna – na svazích se sklonem větším než 15 stupňů a v blízkosti srázů nebo vodních ploch používejte ručně ovládanou sekačku a/nebo vyžínač.
3. Vodní plocha
4. W = šířka stroje
5. Stroj je třeba udržovat v bezpečné vzdálenosti (dvojnásobek šířky stroje) od veškerých rizikových prvků.

Uvolnění parkovací brzdy



Obrázek 19

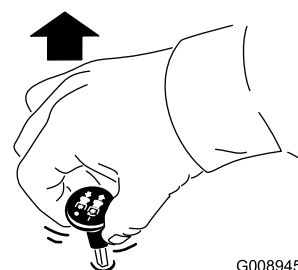
g187226

Používání ovládacího spínače žacích nožů (PTO)

Ovládací spínač žacích nožů (PTO) slouží ke spuštění a zastavení žacích nožů sekačky a veškerých poháněných přídatných zařízení.

Používání ovládacího spínače žacích nožů (PTO)

Poznámka: Zapnutí ovládacího spínače žacích nožů (PTO) se škrtkou nastavenou na polovinu nebo méně způsobí nadměrné opotřebení hnacích řemenů.



G008945

Obrázek 20

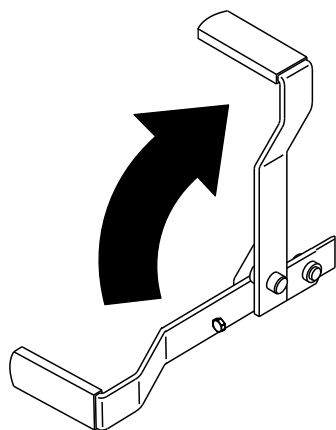
g008945

Použití parkovací brzdy

Při zastavení stroje či ponechání stroje bez dozoru vždy zatáhněte parkovací brzdu.

Zatažení parkovací brzdy

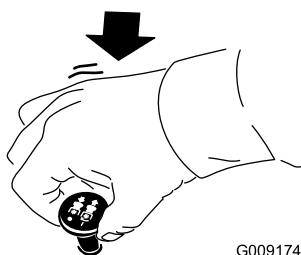
Zaparkujte stroj na rovném povrchu.



Obrázek 18

g187227

Vypnutí ovládacího spínače žacích nožů (PTO)



G009174

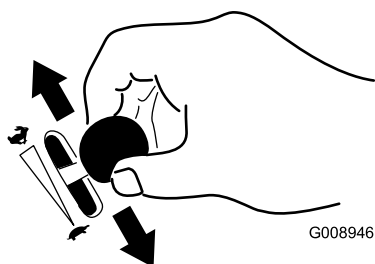
g009174

Obrázek 21

Ovládání škrticí klapky

Ovladač škrticí klapky můžete nastavit mezi polohami pro RYCHLÝ CHOD a POMALÝ CHOD (Obrázek 22).

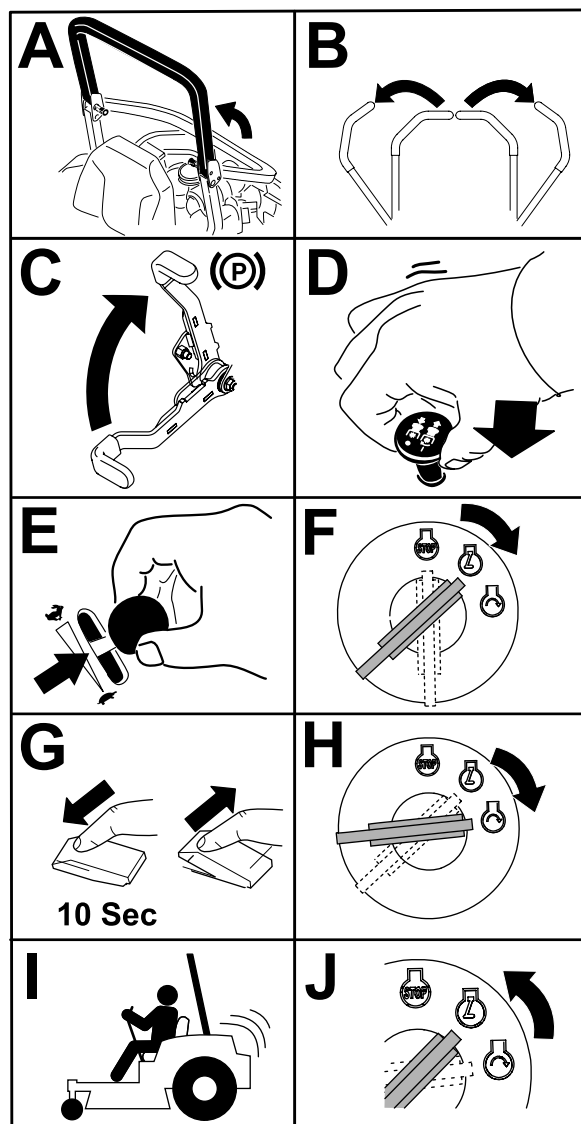
Při zapínání sekací plošiny pomocí ovládacího spínače žacích nožů (PTO) vždy používejte polohu pro RYCHLÝ CHOD.



G008946

g008946

Obrázek 22



G032593

g032593

Obrázek 23

Spuštění a vypnutí motoru

Startování motoru za normálního počasí

Důležité: Nepoužívejte startovací cykly delší než 30 sekund za minutu, aby nedošlo k přehřátí motoru startéru.

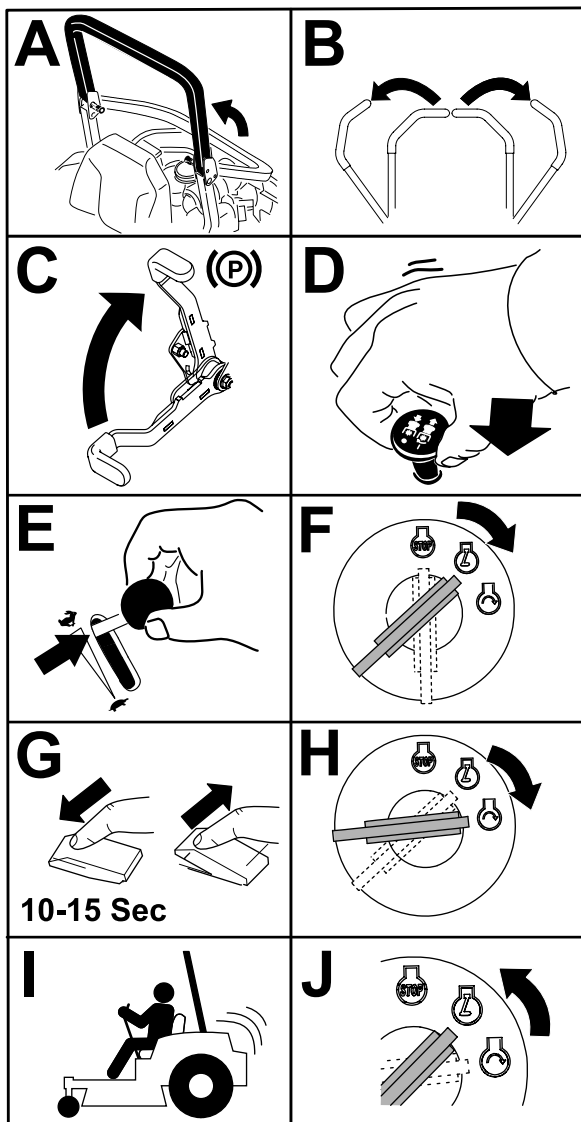
Poznámka: Pokud startujete motor poprvé po úplném vyprázdnění paliva z palivového systému, mohou být nutné další startovací cykly.

Startování motoru za chladného počasí (pod -5 °C)

Používejte motorový olej odpovídající teplotě, při které je motor startován, viz [Specifikace motorového oleje \(strana 45\)](#).

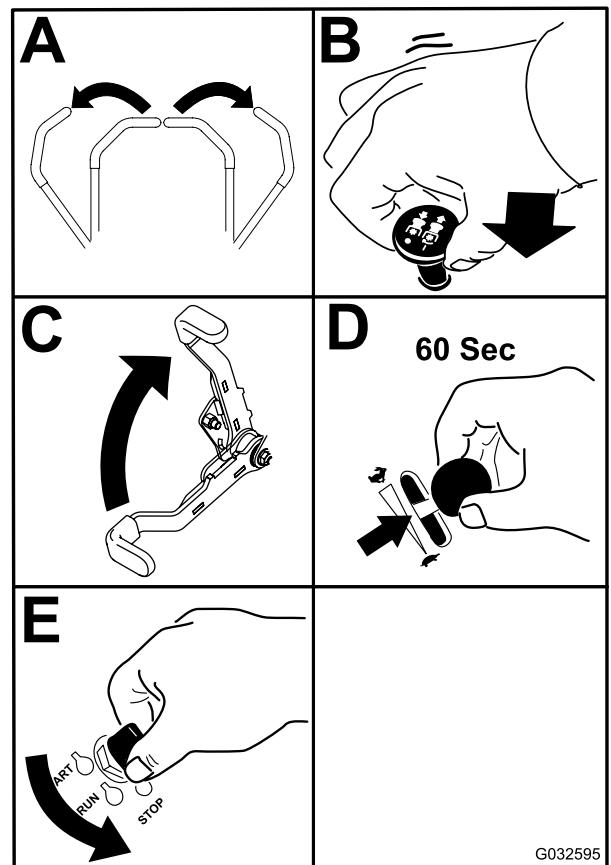
Důležité: Nepoužívejte startovací cykly delší než 30 sekund za minutu, aby nedošlo k přehřátí motoru startéru.

Poznámka: Nepoužívejte palivo, které zůstalo v nádrži od léta. Používejte pouze čistou zimní motorovou naftu.



Obrázek 24

G032594 g032594



Obrázek 25

G032595

g032595

Důležité: Před přepravou nebo uskladněním stroje zavřete uzavírací ventil paliva, aby nedošlo k úniku paliva. Před přepravou stroje zatáhněte parkovací brzdu. Vyjměte klíč, aby nemohlo dále pracovat palivové čerpadlo a nedošlo tak k vybití akumulátoru.

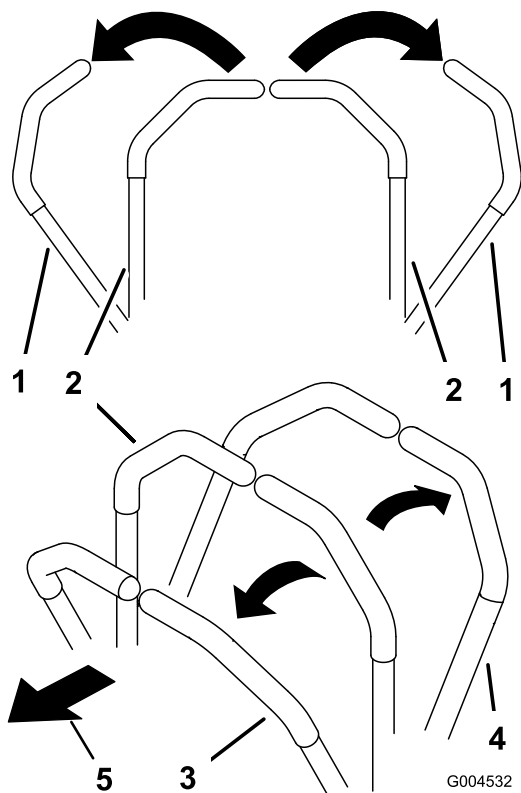
Vypnutí motoru

⚠ VÝSTRAHA

Děti nebo okolostojící osoby se mohou zranit, pokud by se pokoušely stroj ponechaný bez dozoru uvést do pohybu nebo obsluhovat.

Pokaždé, když stroj necháte bez dozoru, vytáhněte klíč a zatáhněte parkovací brzdu.

Použití ovládacích pák pojezdu



Obrázek 26

1. Ovládací páka pojezdu – poloha ZÁMKU NEUTRÁLU
2. Středová odjištěná poloha
3. Dopředu
4. Dozadu
5. Přední část stroje

Řízení stroje

Hnací kola se otáčejí nezávisle, neboť každý hřídel je poháněn hydromotorem. Kolem na jedné straně můžete otáčet dozadu a druhým kolem můžete otáčet dopředu, což zajišťuje otáčení stroje na místě. Tím se značně zvyšuje ovladatelnost stroje, avšak na způsob jeho ovládání si určitou chvíli možná budete muset zvykat.

Ovladačem škrticí klapky je možno regulovat otáčky motoru za minutu (ot/min). Chcete-li zajistit nejvyšší účinnost stroje, posuňte ovladač škrticí klapky do polohy RYCHLÝ CHOD. Při sekání vždy pracujte se škrticí klapkou v poloze rychlý chod.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Stroj se může otáčet velmi rychle. Můžete nad ním ztratit kontrolu, což může vést ke zranění nebo poškození stroje.

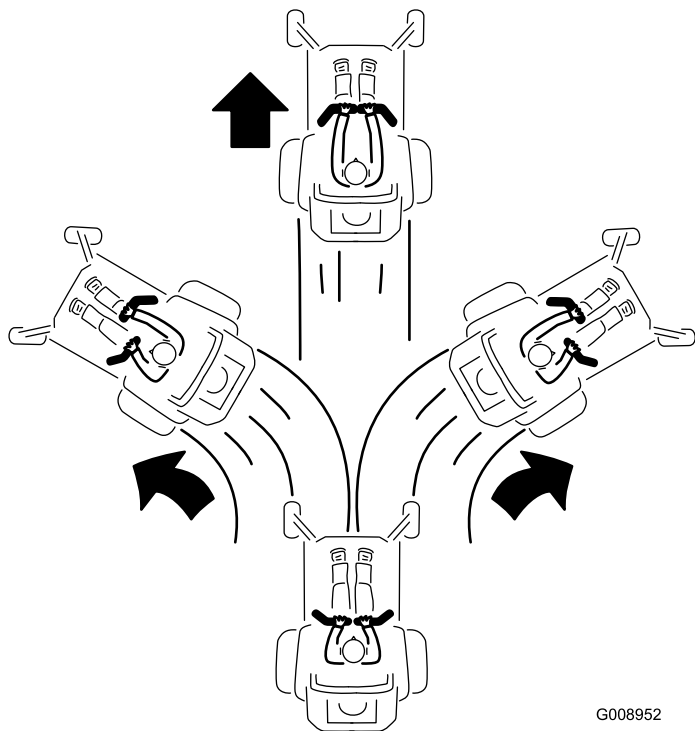
- Při zatáčení dbejte opatrnosti.
- Před prováděním ostrých otáček zpomalte.

Jízda dopředu

Poznámka: Pokud přesunete ovládání pojezdu při zatažené parkovací brzdě, dojde k vypnutí motoru.

Chcete-li stroj zastavit, přesuňte obě ovládací páky pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy.

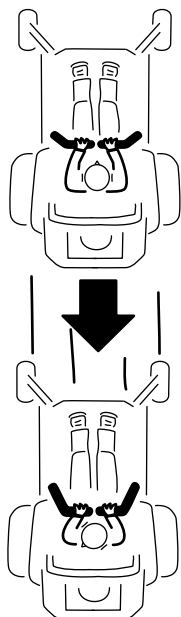
1. Uvolněte parkovací brzdu; viz část [Uvolnění parkovací brzdy \(strana 25\)](#).
2. Přemístěte páky do středové odjištěné polohy.
3. Chcete-li jet dopředu, pomalu přesuňte ovládací páky pojezdu dopředu ([Obrázek 27](#)).



Obrázek 27

Jízda dozadu

1. Přemístěte páky do středové odjištěné polohy.
2. Chcete-li jet dozadu, pomalu přesuňte ovládací páky pojezdu dozadu ([Obrázek 28](#)).



G008953

g008953

Obrázek 28

Použití bočního výhozu

Pouze stroje s bočním výhozem

Sekačka je vybavena závěsným deflektorem trávy, který rozptyluje posekanou trávu do stran a směruje ji dolů do travního koberce.

⚠ NEBEZPEČÍ

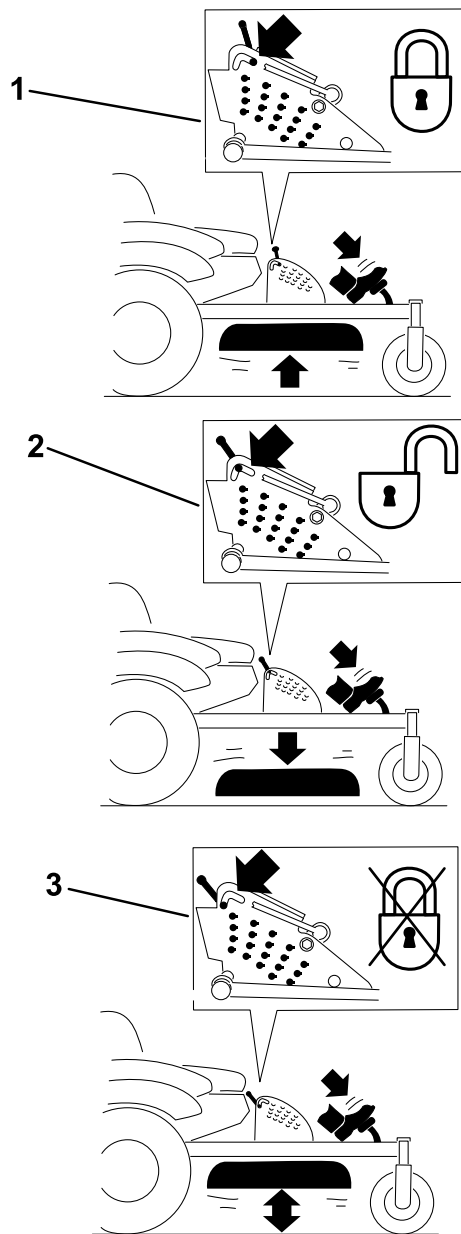
Jestliže nejsou řádně namontovány deflektor trávy, kryt výhozu nebo kompletní sestava sběracího koše, hrozí vám i ostatním nebezpečí kontaktu s rotujícími žacími noži nebo zasažení vymrštěnými předměty. Kontakt s rotujícími žacími noži a vymrštěné předměty mohou způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Nikdy neodstraňujte deflektor trávy ze sekačky, neboť deflektor trávy směruje materiál dolů k trávníku. Jestliže dojde k poškození tohoto deflektoru, neprodleně jej vyměňte.
- Nikdy nekládejte ruce nebo nohy do prostoru pod sekací plošinou.
- Nikdy se nepokoušejte o čištění prostoru výhozu nebo žacích nožů, pokud nepřepnete ovládací spínač žacích nožů (PTO) do polohy VYPNUTO, neotočíte klíčový přepínač do polohy VYPNUTO a nevyjmete klíč z klíčového přepínače.
- Deflektor trávy musí být ve snížené poloze.

Seřízení výšky sekání

Použití přepravního zámku

Přepravní zámek má 2 polohy a používá se s pedálem zvedání plošiny. Sekací plošinu lze uvést do ODJIŠTĚNÉ polohy a ZAJIŠTĚNÉ polohy pro přepravu (Obrázek 29).



g229103

Obrázek 29

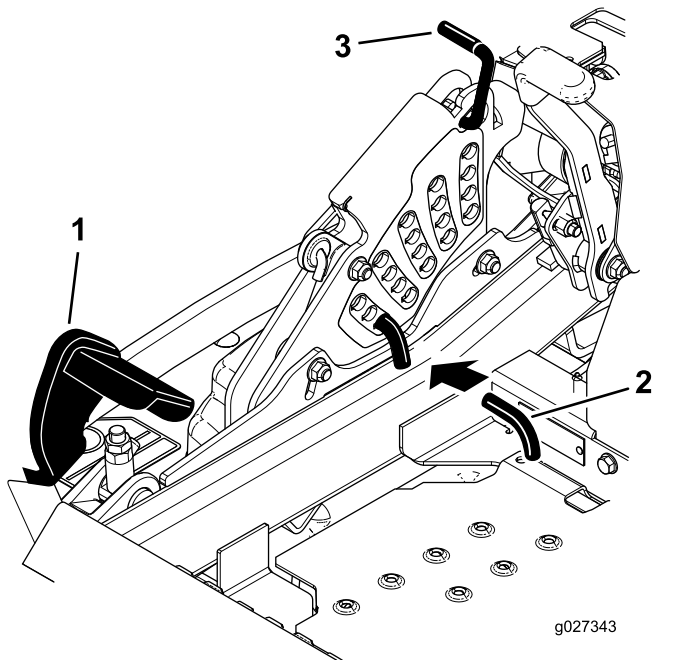
Polohy přepravního zámku

1. Knoflík přepravního zámku
2. ZAJIŠTĚNÁ poloha – sekací plošina se zajistí v přepravní poloze.
3. ODJIŠTĚNÁ poloha – sekací plošina se nezajistí v přepravní poloze.

Nastavení kolíku pro změnu výšky sekání

Výšku sekání můžete nastavit v rozsahu od 25 do 140 mm v krocích po 6 mm přemístěním vidlicového kolíku do různých otvorů.

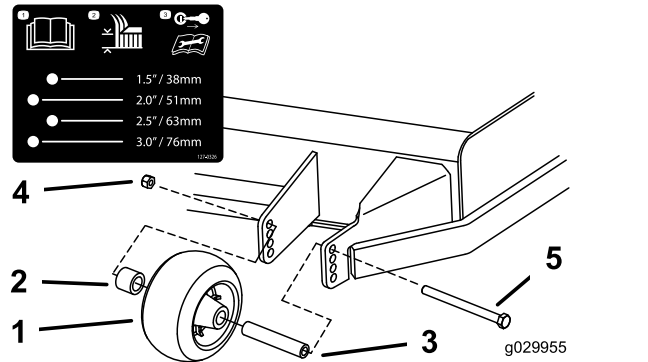
1. Přesuňte přepravní zámek do zajištěné polohy.
2. Nohou sešlápněte pedál zvedání plošiny a zvedněte sekací plošinu do přepravní polohy (také do polohy výšky sekání 140 mm), viz [Obrázek 30](#).
3. Chcete-li provést změnu nastavení, otočte kolík o 90 stupňů a vyjměte jej z držáku pro nastavení výšky sekání ([Obrázek 30](#)).
4. V závislosti na požadované výšce sekání vyberte otvor v konzole pro změnu výšky sekání a zasuňte do něj kolík ([Obrázek 30](#)).
5. Zatlačte na zvedání plošiny, vytáhněte přepravní zámek dozadu a pomalu spusťte sekací plošinu dolů.



Obrázek 30

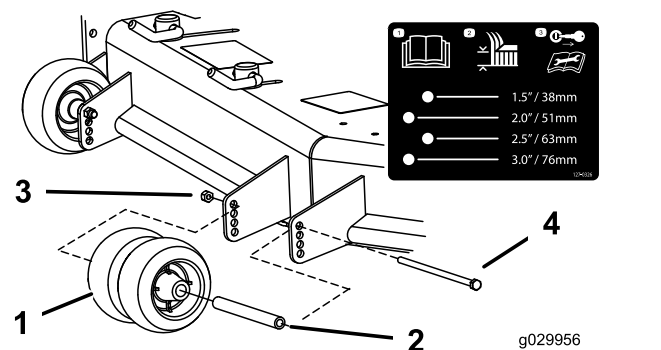
- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Pedál zvedání plošiny | 3. Přepravní zámek |
| 2. Kolík pro změnu výšky sekání | |

2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Upravte nastavení ochranných válců, viz [Obrázek 31](#), [Obrázek 32](#) a [Obrázek 33](#).



Obrázek 31

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Ochranný válec | 4. Přírubová matice |
| 2. Rozpěrka | 5. Šroub |
| 3. Pouzdro | |



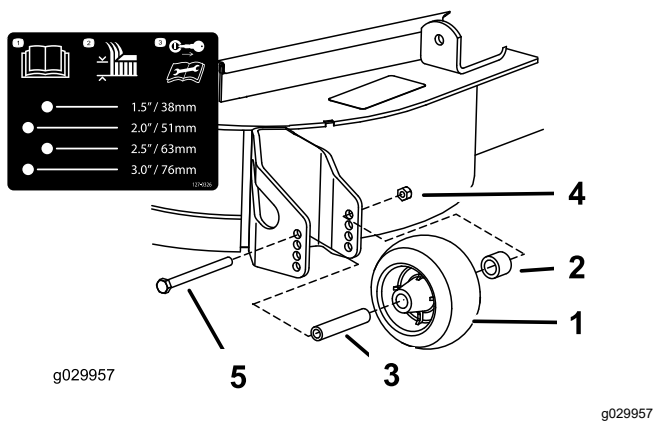
Obrázek 32

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Ochranný válec | 3. Přírubová matice |
| 2. Pouzdro | 4. Šroub |

Seřízení ochranných válců Pro stroje s bočním výhozem

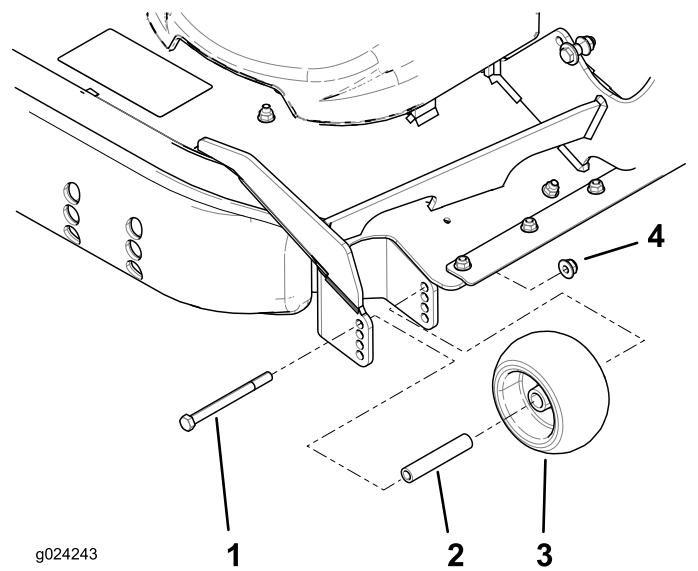
Výšku ochranných válců změňte při každé úpravě výšky sekání.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.



Obrázek 33

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Ochranný válec | 4. Přírubová matice |
| 2. Rozpěrka | 5. Šroub |
| 3. Pouzdro | |



Obrázek 35

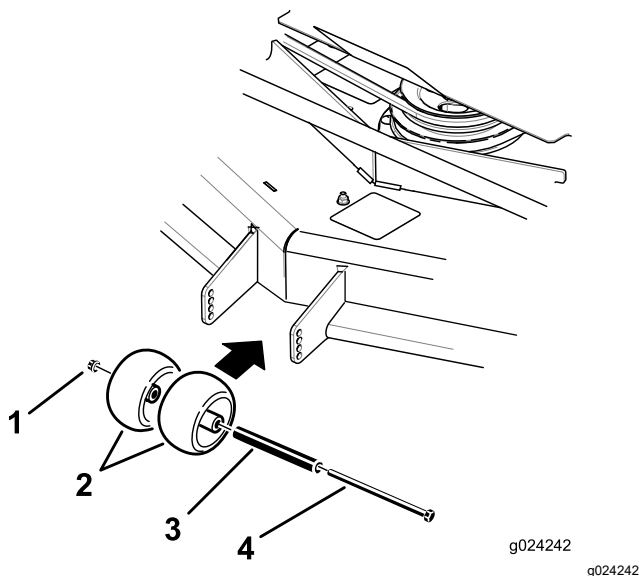
- | | |
|------------|---------------------|
| 1. Šroub | 3. Ochranný válec |
| 2. Pouzdro | 4. Přírubová matice |

Seřízení ochranných válců

Pro stroje se zadním výhozem

Při každé změně výšky sekání se doporučuje upravit rovněž výšku ochranných válců.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Upravte nastavení ochranných válců, viz [Obrázek 34](#) a [Obrázek 35](#).



Obrázek 34

- | | |
|---------------------|------------|
| 1. Přírubová matice | 3. Pouzdro |
| 2. Ochranný válec | 4. Šroub |

Nastavení excentrických zámků usměrňovače toku

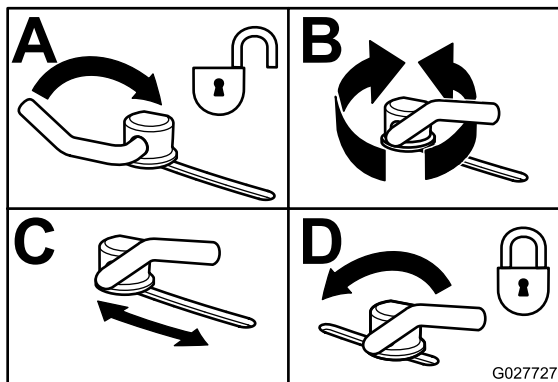
Pro stroje s bočním výhozem

Tento postup se vztahuje pouze na stroje se zámků usměrňovače toku. Některé modely jsou namísto zámků usměrňovače toku vybaveny maticemi a šrouby a nastavování může být stejné.

Tok výhozu sekačky můžete nastavit pro různé typy podmínek sekání. Excentrické zámků a usměrňovač umístěte tak, aby byla zajištěna co nejlepší kvalita řezu.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Chcete-li excentrické zámků seřídít, otočte pákou nahoru a excentrické zámků uvolněte ([Obrázek 36](#)).
4. Nastavte usměrňovač a excentrické zámků v drážkách na požadovaný tok výhozu.
5. Otočte páky dozadu a usměrňovač a excentrické zámků utáhněte ([Obrázek 36](#)).
6. Pokud excentrické zámků nezajišťují usměrňovač na místě nebo jsou příliš utážené, povolte páku a poté excentrickým zámkem pootočte.

Poznámka: Nastavte excentrický zámek tak, abyste dosáhli požadovaného zajišťovacího tlaku.

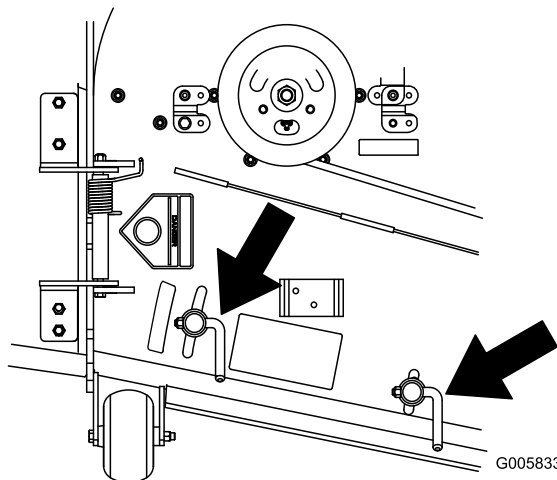


Obrázek 36

g027727

Poloha B

Tuto polohu používejte při sběru trávy. Usměrňovač vždy vyrovnejte s otvorem fukaru.



Obrázek 38

g005833

Nastavení usměrňovače toku

Pro stroje s bočním výhozem

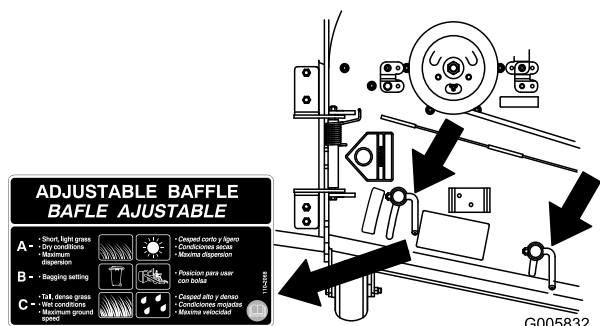
Následující obrázky slouží pouze jako doporučení pro použití. Nastavení se liší podle typu trávy, vlhkosti a výšky trávy.

Poznámka: Pokud výkon motoru klesne a pojezdová rychlost sekačky je stejná, otevřete usměrňovač.

Poloha A

Jedná se o krajní zadní polohu. Navrhované použití u této polohy je následující:

- Krátká tráva, lehké sekání
- Suché podmínky
- Kratší zbytky posekané trávy
- Odhazuje zbytky posekané trávy dále od sekačky



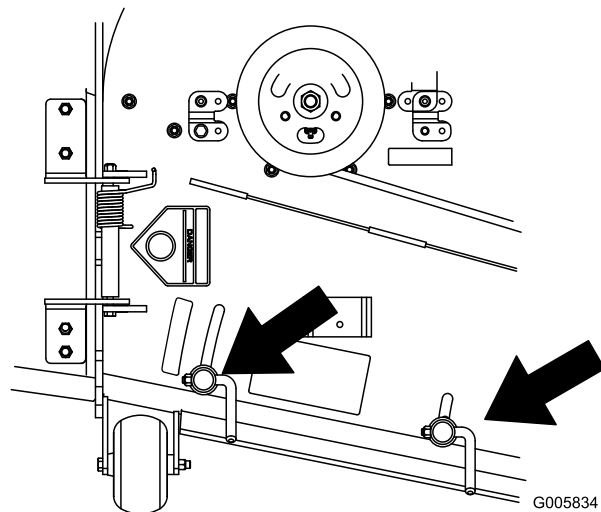
Obrázek 37

g005832

Poloha C

Jde o zcela otevřenou polohu. Navrhované použití u této polohy je následující:

- Dlouhá tráva, sekání hustého trávníku
- Mokrě podmínky
- Snižuje spotřebu energie motoru
- Umožňuje zvýšenou pojezdovou rychlost v těžkých podmínkách



Obrázek 39

g005834

Práce se snímačem přehřátí

Tento stroj je vybaven snímačem, který vypíná sekací plošinu, pokud dojde k přehřátí motoru. Když se motor

přehřívá, aktivuje se akustická výstraha, rozsvítí se kontrolka a sekací plošina se vypne.

Pokud se sekací plošina automaticky vypne z důvodu přehřátí, budete moci přejet se strojem na bezpečné místo nebo na nákladní vozidlo či přívěs.

Pokud se stroj přehřívá, dbejte na to, aby v oblasti kolem motoru a chladiče nebyly žádné nečistoty. Vypněte motor a před opětovným zapnutím sekací plošiny jej nechejte vychladnout. Pokud se motor nadále přehřívá, předejte stroj autorizovanému servisnímu prodejci.

Provozní tipy

Použití nastavení škrticí klapky „rychlý chod“

Pro získání nejlepších výsledků sečení a maximální cirkulace vzduchu nastavte otáčky motoru do polohy RYCHLÝ CHOD. Pro správné odvádění posekané trávy je vyžadován vzduch. Výšku sekání tedy nenastavujte do tak nízké polohy, aby sekací plošina byla zcela obklopena neposečenou trávou. Vždy se snažte jednu stranu sekací plošiny vést mimo neposečenou travu, aby mohl být přiváděn vzduch do sekací plošiny.

První sečení trávníku

Trávu sekejte na větší délku, než je běžné, aby nastavená výška sekání sekací plošiny nezpůsobovala skalpování nerovného povrchu. Obecně platí, že nejvhodnější výška sekání je ta, která byla použita naposledy. Pokud sekáte travu delší než 15 cm, v zájmu zajištění přijatelné kvality sekání může být vhodné travu sekat nadvakrát.

Sekání třetiny výšky trávy

Nejlepší je sekat vždy jen asi třetinu výšky travních stébel. Sekání větší délky se nedoporučuje, jestliže tráva není řídká nebo pokud není pozdní podzim, kdy tráva roste pomaleji.

Střídání směru sekání

Střídejte směr sekání, abyste udrželi stébla trávy ve vzpřímené poloze. Tím současně napomáháte dobrému rozptylu posekané trávy, což podporuje její rozklad a přechod živin do půdy.

Správné intervaly sekání

V jednotlivých ročních obdobích roste tráva různou rychlostí. V zájmu zajištění stejné výšky sekání brzy na jaře sekejte častěji. V polovině léta, kdy se růst trávy zpomaluje, sekejte méně častěji. Pokud

nemůžete sekat delší dobu, nejprve posekejte s nastavenou vysokou výškou sekání, pak znovu sekejte o 2 dny později s nižším nastavením výšky.

Použití pomalejší rychlosti sekání

Lepší kvality sekání dosáhnete za určitých podmínek snížením pojezdové rychlosti.

Vyhnete se příliš nízkému sekání

Při sečení nerovného trávníku zvyšte výšku sekání, abyste zabránili skalpování trávníku.

Zastavení stroje

Pokud během sekání musíte zastavit dopředný pohyb stroje, může na váš trávník odpadnout shluk trávy. Abyste tomu zabránili, přejďte na dříve posekaný prostor se zapnutými noži nebo vypněte sekací plošinu při pohybu vpřed.

Udržování spodku sekací plošiny v čistotě

Po každém sekání očistěte spodek sekací plošiny od zbytků trávy a ostatních nečistot. Jestliže se v sekací plošině vytvoří usazeniny posekané trávy a zeminy, kvalita sekání se bude postupně snižovat.

Údržba žacího nože (nožů)

Žací nůž udržujte ostrý po celou sezónu, protože pouze ostrý nůž seká čistě a nedochází k trhání či třepení stébel trávy. Trhání a třepení trávy při sekání způsobuje, že travní stébla na řezu hnědnou, což zpomaluje růst trávy a zvyšuje její náchylnost k chorobám. Po každém použití kontrolujte, zda jsou žací nože ostré a nedošlo k jejich opotřebení či poškození. Zabruste veškeré nerovnosti a podle potřeby nože nabruste. Pokud je žací nůž poškozený nebo opotřebovaný, ihned jej nahraďte originálním žacím nožem Toro.

Po provozu

Bezpečnostní opatření po použití

Obecné bezpečnostní informace

- V zájmu předcházení vzniku požáru odstraňujte z žacích jednotek, tlumičů výfuku a motoru trávu

a jiné nečistoty. Místa potřísněná unklým olejem nebo palivem vždy očistěte.

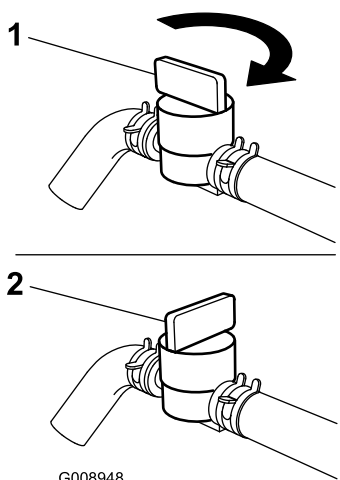
- Před uskladněním nebo přepravou stroje uzavřete přívod paliva a vyjměte klíč.
- Při přepravě stroje a vždy, když stroj nepoužíváte, vyřadte pohon přidavných zařízení.
- Před uskladněním stroje v jakýchkoli uzavřených prostorech nechejte vždy vychladnout motor.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například ohřívače vody a jiných zařízení.

Použití uzavíracího ventilu paliva

Uzavírací ventil paliva se nachází pod sedadlem. Dostanete se k němu tak, že posunete sedadlo dopředu.

Uzavírací ventil paliva zavřete před přepravou, údržbou a uskladněním stroje.

Před nastartováním motoru se přesvědčte, zda je uzavírací ventil paliva otevřen.



G008948

Obrázek 40

g008948

1. Poloha ZAPNUTO

2. Poloha VYPNUTO

Ruční tlačení stroje

Důležité: Stroj tlačte vždy rukama. Stroj není dovoleno vléct, jinak hrozí poškození hydraulického systému.

Tlačení stroje

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.

2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Chcete-li stroj tlačít, otočte obtokovými ventily o 1 otáčku proti směru hodinových ručiček (Obrázek 41).

Poznámka: Tím umožníte obtok hydraulické kapaliny mimo čerpadlo, a tedy i otáčení kol.

Důležité: Neotáčejte obtokovými ventily o více než 1 otáčku. Jinak by mohlo dojít k uvolnění ventilů z tělesa a vytečení kapaliny.

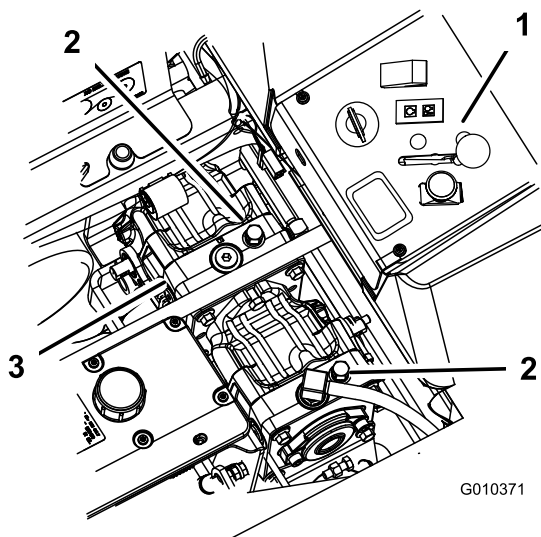
4. Před tlačení odjistěte parkovací brzdu.

Změna na provozní režim

Chcete-li se strojem začít pracovat, otočte obtokovými ventily ve směru hodinových ručiček o 1 otáčku (Obrázek 41).

Poznámka: Obtokové ventily neutahujte nadměrně.

Důležité: Stroj se neuvede do pohybu, pokud nejsou obtokové ventily otočené dovnitř.



G010371

Obrázek 41

g010371

1. Ovládací prvky boční konzoly

3. Hydraulická čerpadla

2. Obtokový ventil

Přeprava stroje

K přepravě stroje používejte nákladní vůz nebo přívěs se zvýšenou odolností. Použijte nájezdovou plošinu plné šířky. Nákladní vůz nebo přívěs musí být vybaven nezbytnými brzdami, veškerým osvětlením a označením vyžadovaným předpisy. Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Tyto

informace mohou pomoci zabránit vašemu zranění či zranění okolostojících osob. Podrobné informace najdete v nařízeních místních úřadů týkající se požadavků na přívěsy a upevňování tažených vozidel.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Jízda po silnici bez směrových světel, osvětlení, označení odrazovými skličky a označení symbolem pomalu jedoucího vozidla je nebezpečná a může vést k nehodám s možným zraněním.

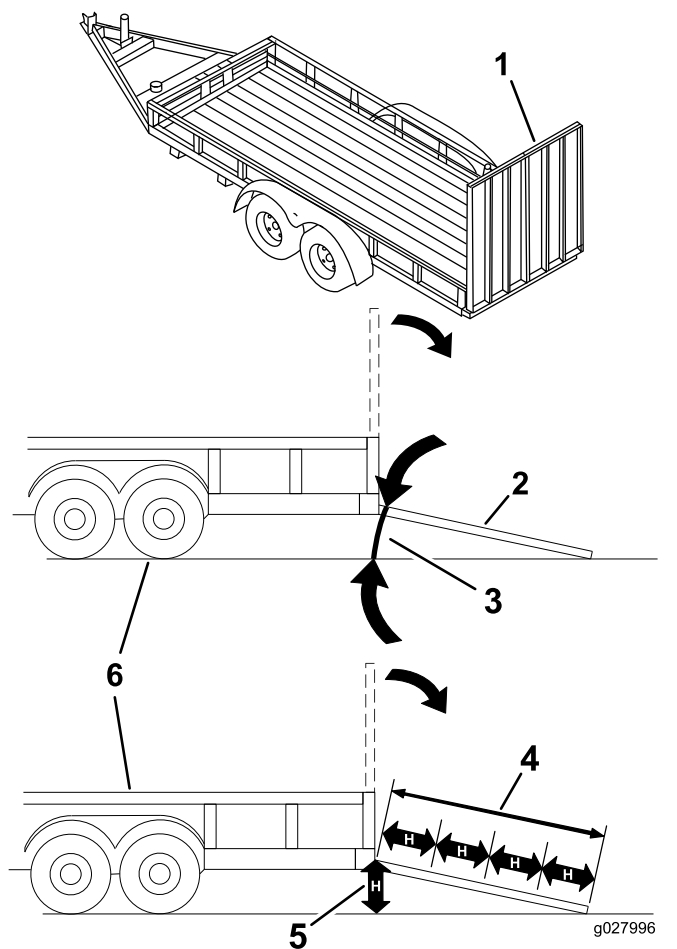
Nejezděte se strojem po veřejné komunikaci nebo silnici.

Výběr přívěsu

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo zvyšuje možnost převrácení, které může způsobit vážné zranění nebo smrt (Obrázek 42).

- Používejte pouze nájezdovou plošinu plné šířky. Nepoužívejte samostatné nájezdové plošiny určené k umístění na každé straně stroje.
- Nepřekračujte úhel 15° mezi nájezdovou plošinou a zemí ani mezi plošinou a plochou přívěsu nebo nákladního vozu.
- Přesvědčte se, že délka nájezdové plošiny odpovídá alespoň 4násobku vzdálenosti ložné plochy přívěsu nebo nákladního automobilu od země. Tím bude zajištěno, že na rovném povrchu nepřekročí úhel nájezdové plošiny 15 stupňů.



Obrázek 42

1. Nájezdová plošina plné šířky v přepravní poloze
2. Boční pohled na nájezdovou plošinu plné šířky v poloze pro nakládání stroje
3. Maximálně 15 stupňů
4. Délka nájezdové plošiny odpovídá alespoň 4násobku vzdálenosti ložné plochy přívěsu nebo nákladního automobilu od země
5. H = vzdálenost ložné plochy přívěsu nebo nákladního automobilu od země
6. Přívěs

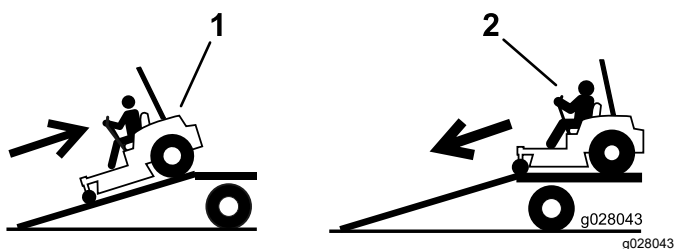
Naložení stroje

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo zvyšuje pravděpodobnost převrácení, které může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Při manipulaci se strojem na nájezdové plošině dbejte extrémní opatrnosti.
- Na nájezdovou plošinu najíždějte zadní stranou stroje a sjíždějte ji s přední stranou stroje dolů.
- Při jízdě se strojem po nájezdové plošině se vyhýbejte prudkému zrychlování nebo zpomalování, neboť tak může dojít ke ztrátě kontroly nad strojem nebo převrácení stroje.

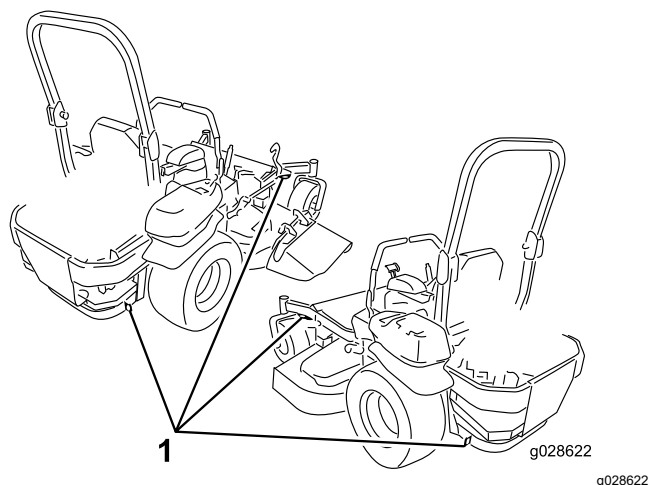
1. Je-li použit přívěs, připojte jej k vlečnému vozidlu a připevněte bezpečnostní řetězy.
2. Je-li to možné, připojte brzdy a světla přívěsu.
3. Snižte nájezdovou plošinu dolů, přičemž dbejte, aby úhel mezi plošinou a zemí nepřekročil 15 stupňů (Obrázek 42).
4. Na nájezdovou plošinu najíždějte zadní stranou stroje (Obrázek 43).



Obrázek 43

1. Na nájezdovou plošinu najíždějte zadní stranou stroje.
2. Z nájezdové plošiny sjíždějte přední stranou stroje.

5. Vypněte motor, vyjměte klíč a zatáhněte parkovací brzdu.
6. Upevněte stroj poblíž předních otočných kol a zadního nárazníku pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů (Obrázek 44). Postupujte podle směrnic místních úřadů na uvazování strojů.



Obrázek 44

1. Upínací oka

Vyložení stroje

1. Snižte nájezdovou plošinu dolů, přičemž dbejte, aby úhel mezi plošinou a zemí nepřekročil 15 stupňů (Obrázek 42).
2. Z nájezdové plošiny sjíždějte přední stranou stroje (Obrázek 43).

Použití zvedáku Z Stand™

Zvedák Z Stand zvedá přední stranu stroje, což umožňuje vyčistit sekačku a demontovat nože.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

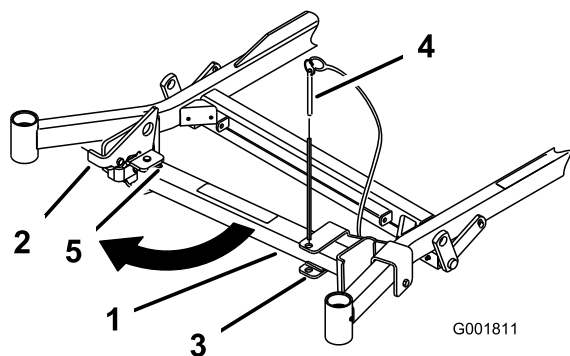
Stroj může na někoho spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Při používání zvedáku Z Stand se strojem buďte mimořádně opatrní.
- Zvedák Z Stand používejte pouze k čištění sekačky a demontáži nožů.
- Nenechávejte stroj na zvedáku Z Stand dlouhou dobu.
- Před prováděním jakékoli údržby sekačky vždy vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.

Najetí na zvedák Z Stand

Důležité: Zvedák Z Stand používejte na rovném povrchu.

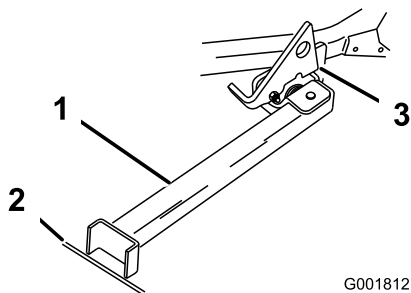
1. Zvedněte sekací plošinu do přepravní polohy.
2. Vytáhněte kolík držáku (Obrázek 45).



Obrázek 45

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Zvedák Z Stand | 4. Spodní část drážky |
| 2. Kolík držáku | 5. Zápádka |
| 3. Držák | |

3. Zvedněte západku.
4. Vyklepte opěru zvedáku dopředu, zvedák posuňte směrem ke stroji a zasuněte jej do spodní části drážky (Obrázek 45 a Obrázek 46).



Obrázek 46

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Zvedák Z Stand (umístěný v drážce) | 3. Zápádka spočívající na otočném čepu |
| 2. Štěrbina v chodníku nebo trávniku | |

5. Položte opěru zvedáku na zem a usadte západku na otočný čep (Obrázek 46).
6. Nastartujte motor a nechejte jej běžet na půl plynu.
- Poznámka:** Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud opěru zvedáku umístíte do štěrbiny na chodníku nebo do trávniku (Obrázek 46).
7. Najedte se strojem na zvedák. Zastavte se, když západka přepadne přes čep do zajištěné polohy (Obrázek 46).
8. Zatáhněte parkovací brzdu a vypněte motor.
9. Založte hnací kola klíny nebo bloky.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

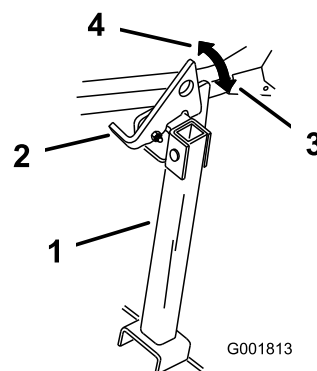
Parkovací brzda nemusí stroj zastavený na zvedáku Z Stand udržet a může zapříčinit zranění osob nebo poškození majetku.

Neparkujte na zvedáku Z Stand, aniž byste kola založili klíny nebo bloky.

10. Provedte údržbu.

Sjetí ze zvedáku Z Stand

1. Odstraňte klíny nebo bloky.
2. Zvedněte západku do odjištěné polohy (Obrázek 47).



Obrázek 47

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Zvedák Z Stand | 3. Zajištěná poloha |
| 2. Zápádka | 4. Odjištěná poloha |

3. Nastartujte motor a nastavte jej na půl plynu. Deaktivujte parkovací brzdu.
4. Pomalu sjeďte ze zvedáku směrem dozadu.
5. Vraťte zvedák do klidové polohy (Obrázek 45).

Údržba

Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 8 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte hladinu kapaliny v chladicí soustavě motoru.• Zkontrolujte hydraulickou kapalinu.
Po prvních 25 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte filtr hydraulické kapaliny.
Po prvních 50 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte motorový olej.• Vyměňte filtr motorového oleje.• Vyměňte motorový olej.
Po prvních 100 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte korunovou matici náboje kola.• Vyměňte olej převodovky.
Při každém použití nebo denně	<ul style="list-style-type: none">• Vyzkoušejte bezpečnostní systém.• Zkontrolujte hladinu motorového oleje.• Zkontrolujte hladinu kapaliny v chladicí soustavě motoru.• Vyčistěte chladič motorového oleje.• Zkontrolujte nože.• Vyčistěte sekací plošinu.
Po každých 25 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Promažte sekací plošinu a vřetena.• Promažte rameno napínací kladky řemene na sekačce.• Promažte rameno napínací kladky řemene čerpadla.• Promažte rameno napínací kladky hnacího řemene vývodového hřídele.• Promažte brzdovou páku.• Zkontrolujte hydraulickou kapalinu.
Po každých 40 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vypusťte vodu z odlučovače.
Po každých 50 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte tlak v pneumatikách.• Zkontrolujte hnací řemen vývodového hřídele.• Zkontrolujte hnací řemen čerpadla.• Zkontrolujte řemen alternátoru.
Po každých 100 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Promažte čepy zvedání plošiny.• Vyměňte motorový olej.• Vyměňte motorový olej.• Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce.• Zkontrolujte hadice chladicího systému motoru.• Zkontrolujte řemeny, zda nejsou popraskané nebo opotřebené.• Zkontrolujte hydraulické hadice.
Po každých 150 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Do stroje aplikujte lehký olej nebo nastříkejte mazivo ve spreji, viz část „Mazání“.
Po každých 200 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte filtr motorového oleje.• Promažte otočný čep brzdy.
Po každých 250 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vzduchový filtr zkontrolujte a/nebo vyměňte (v prašném nebo špinavém prostředí provádějte častěji).• Pokud používáte kapalinu Mobil® 1, vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr hydraulické kapaliny.
Po každých 400 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte palivový filtr (v prašném nebo špinavém prostředí provádějte častěji).

Servisní interval	Postup při údržbě
Po každých 500 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte korunovou matici náboje kola. • Nastavte ložisko otočného kola. • Seřídte elektrickou spojku. • Pokud používáte hydraulickou kapalinu Toro® HYPR-OIL™ 500, vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr hydraulické kapaliny.
Každý rok	<ul style="list-style-type: none"> • Promažte čepy předních otočných kol. (v prašném nebo špinavém prostředí provádějte častěji). • Promažte náboje otočných kol. • Vyměňte olej převodovky. • Vyměňte chladicí kapalinu motoru.

Důležité: Další pokyny k postupům údržby naleznete v uživatelské příručce k motoru.

▲ VÝSTRAHA

Jestliže ponecháte klíč ve spínači, může motor kdokoli náhodně spustit a způsobit vám nebo přihlížejícím osobám vážné zranění.

Před prováděním jakékoli údržby vyjměte klíč ze spínače.

Postupy před údržbou stroje

Bezpečnost při provádění úkonů údržby

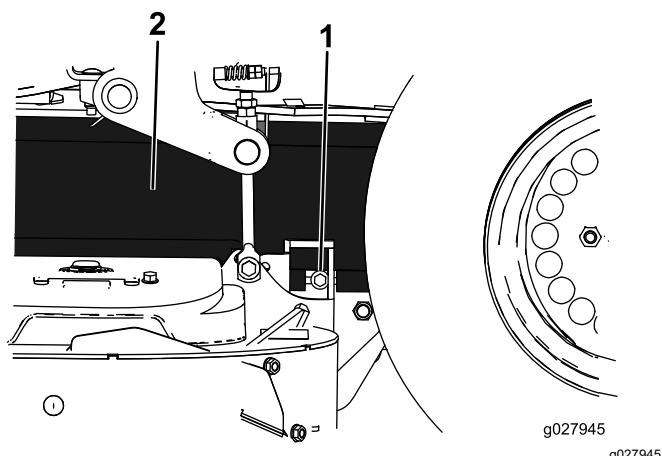
- Před opravou stroje proveďte následující opatření:
 - Vypněte pohony.
 - Zatáhněte parkovací brzdu.
 - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
 - Odpojte kabel zapalovací svíčky.
- Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
- Aby se předešlo požáru, odstraňujte ze žacích jednotek, pohonů, tlumičů výfuku a motoru trávu a nečistoty.
- Místa potřísněná uniklým olejem nebo palivem vždy očistěte.
- Nedovolte, aby servisní práce na stroji prováděla nezaškolená osoba.
- Pokud je třeba stroj a/nebo součásti podepřít, použijte zdviháky.
- Ze součástí, ve kterých je uložena energie, opatrně uvolněte tlak.
- Před prováděním jakýchkoli oprav odpojte akumulátor nebo vyjměte kabel zapalovací svíčky. Jako první odpojte zápornou svorku a jako poslední kladnou svorku. Jako první připojte kladnou svorku a jako poslední zápornou svorku.
- Při kontrole žacích nožů si počínejte opatrně. Před prováděním servisních prací na žacích nožích nože zabalte nebo používejte silně polstrované rukavice a postupujte se zvýšenou opatrností.

Žací nože pouze vyměňujte – nepokoušejte se je rovnat nebo svařovat.

- Nepřibližujte nohy ani ruce do blízkosti pohyblivých částí. Pokud je to možné, neprovádějte seřizování při běžícím motoru.
- Udržujte všechny součásti v bezvadném provozním stavu a všechny upevňovací prvky utažené, zejména upevňovací prvky žacích nožů. Nahradte všechny opotřebené nebo poškozené štítky.
- Nikdy neblokuje příslušnou funkci bezpečnostního zařízení, ani nesnižujte úroveň ochrany, kterou bezpečnostní zařízení poskytuje. Pouze pravidelně kontrolujte jejich správnou činnost.
- Používejte pouze originální náhradní díly společnosti Toro.
- Činnost parkovací brzdy často kontrolujte. Podle potřeby brzdu seřídte a opravte.

Uvolnění příčky sekací plošiny

Povolte spodní šroub příčky sekací plošiny a příčku uvolněte, abyste získali přístup ke spodní části sekací plošiny (Obrázek 48). Po provedení údržby příčku namontujte a utáhněte šroub.



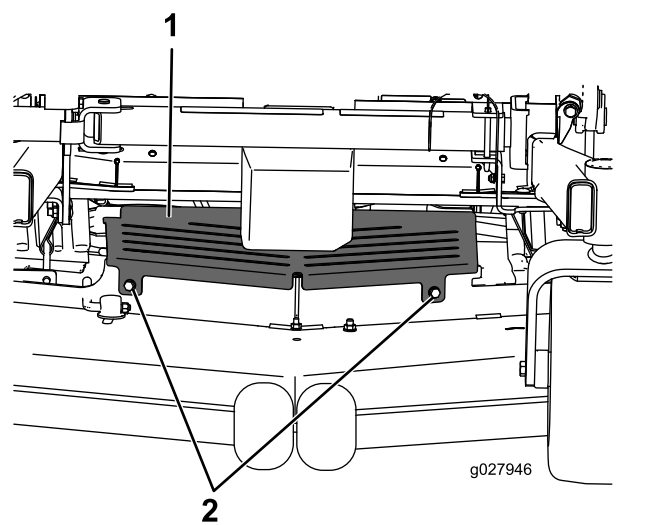
Obrázek 48

1. Šroub

2. Příčka

Demontáž plechového krytu

Povolte 2 přední šrouby a demontujte plechový kryt, abyste získali přístup k řemenům a větvenům sekačky (Obrázek 49). Po provedení údržby namontujte plechový kryt a utáhněte šrouby.



Obrázek 49

1. Plechový kryt

2. Šroub

Mazání

Mazání stroje

Pokud stroj používáte v extrémně prašném nebo písčitém prostředí, mazání provádějte častěji.

Typ maziva: mazivo č. 2 na bázi lithia nebo molybdenové mazivo

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíků a zatáhněte parkovací brzdu.
 2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
 3. Hadrem očistěte maznice.
- Poznámka:** Nezapomeňte odstranit případnou barvu z přední strany maznice (maznic).
4. K maznici připojte mazací pistol.
 5. Pumpujte mazivo do maznice, dokud nezačne vytékat z ložisek.
 6. Otřete přebytečné mazivo.

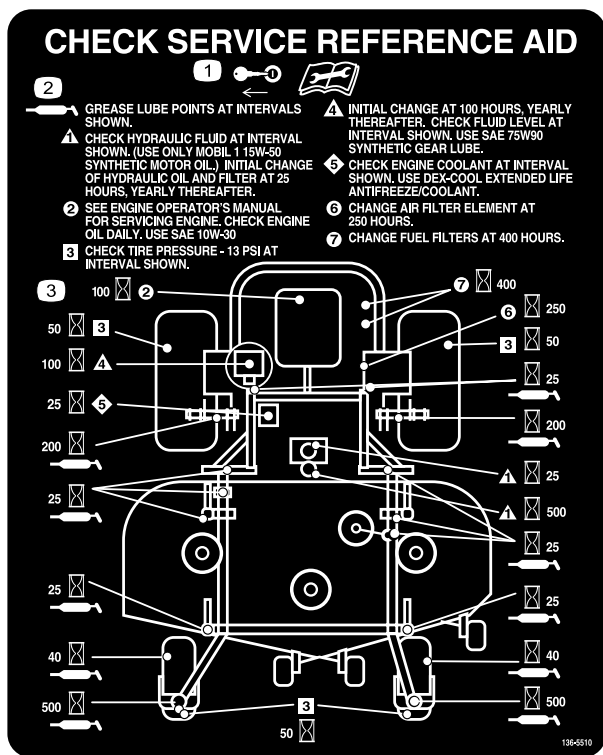
Mazání čepů předních otočných kol

Servisní interval: Každý rok (v prašném nebo špinavém prostředí provádějte častěji).

1. Sejměte protiprachový kryt a nastavte čepy otočných kol; protiprachový kryt mějte sejmутý, dokud mazání nedokončíte, viz [Nastavení ložiska otočného kola \(strana 55\)](#).
2. Demontujte šestihrannou zátku.
3. Do otvoru zašroubujte maznici.
4. Naplňte maznici mazivem, dokud nezačne vytékat z okolí horního ložiska.
5. Demontujte maznici z otvoru. Namontujte šestihrannou zátku a protiprachový kryt.

Doplňování maziva

Promažte maznice podle pokynů uvedených na štítku „Check Service Reference Aid“ (Pomůcka pro referenci při kontrole a servisu, [Obrázek 50](#) nebo [Obrázek 51](#)).



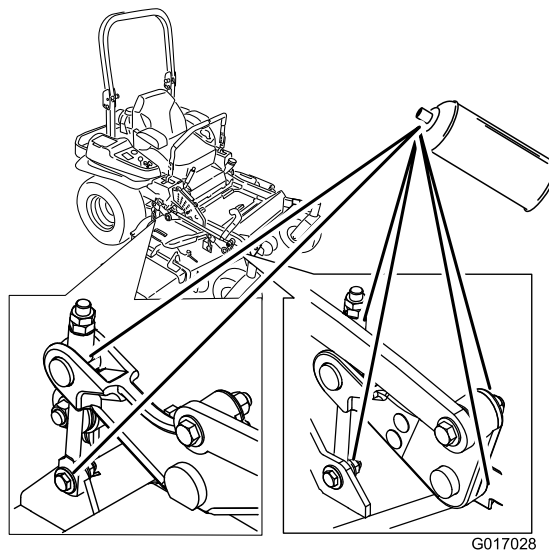
Obrázek 50
Stroje s bočním výhozem

Aplikace lehkého oleje nebo maziva ve spreji

Stroje s bočním výhozem

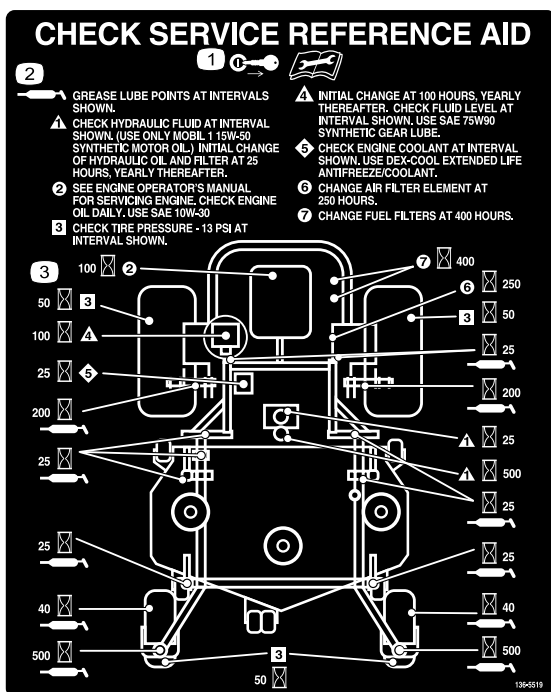
Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

Promažte čepy zvedání plošiny.



Obrázek 52

g017028



Obrázek 51
Stroje se zadním výhozem

Aplikace lehkého oleje nebo maziva ve spreji

Stroje se zadním výhozem

Servisní interval: Po každých 150 hodinách provozu

Stroj promažte v následujících oblastech mazivem ve spreji nebo lehkým olejem.

- Ovládací spínač sedadla
- Otočný čep rukojeti brzdy
- Pouzdra táhla brzdy
- Bronzová pouzdra ovládacího prvku pojezdu

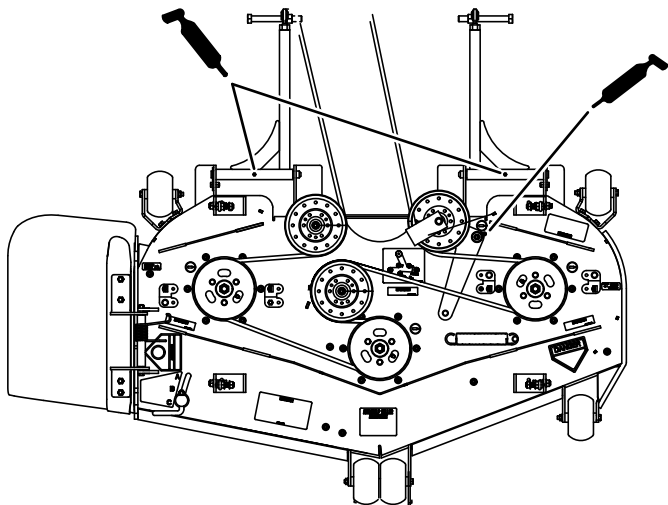
Promazávání sekací plošiny a napínacích kladek řemene

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu—Promažte sekací plošinu a vřetena.

Mazivo č. 2 na bázi lithia nebo molybdenové mazivo.

Důležité: Každý týden kontrolujte, zda jsou vřetena žací jednotky naplněna mazivem.

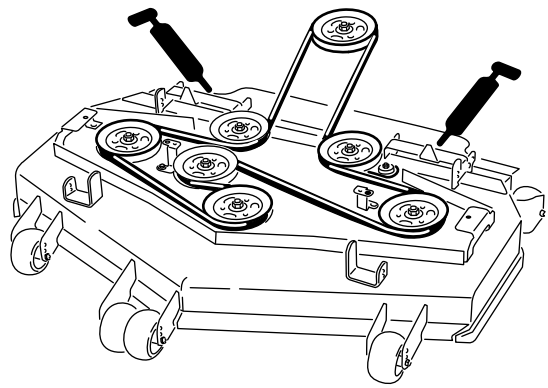
1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Povolte spodní šroub, který upevňuje příčku sekací plošiny k sekací plošině; viz [Uvolnění příčky sekací plošiny \(strana 40\)](#).
4. Demontujte plechový kryt, viz [Demontáž plechového krytu \(strana 40\)](#).
5. Demontujte kryty řemenů.
6. Promažte rameno napínací řemenice na sekací plošině ([Obrázek 53](#)).
7. Promažte maznice na tlačných ramenech ([Obrázek 53](#) nebo [Obrázek 54](#)).



g187362

Obrázek 53

Stroje s bočním výhozem

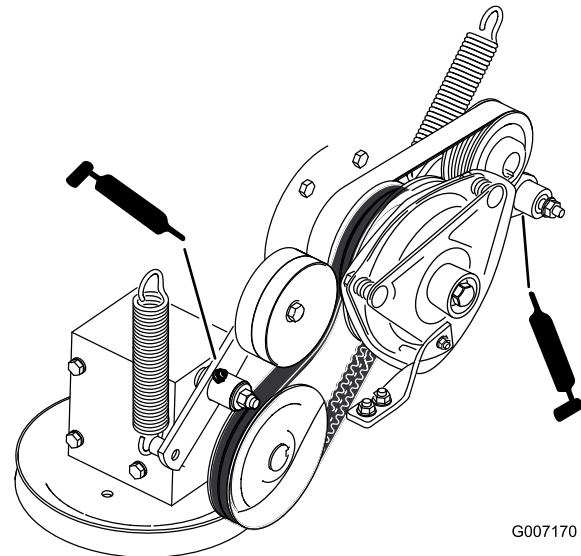


g194085

Obrázek 54

Stroje se zadním výhozem

8. Promažte rameno napínací kladky hnacího řemene vývodového hřídele ([Obrázek 55](#)).
9. Promažte rameno napínací kladky řemene čerpadla ([Obrázek 55](#)).



G007170

g007170

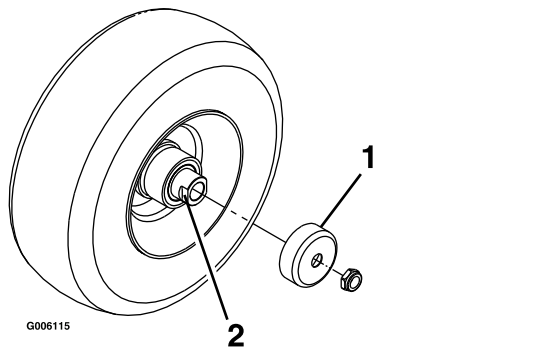
Obrázek 55

10. Namontujte plechový kryt.
11. Utáhněte spodní šroub, který upevňuje příčku sekací plošiny k sekací plošině.

Mazání nábojů otočných kol

Servisní interval: Každý rok

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.



Obrázek 56

1. Ochranný kryt
 2. Distanční matice s ploškami pro klíč
-
3. Zvedněte sekačku, abyste mohli zahájit mazání.
 4. Demontujte otočné kolo z vidlice otočného kola.
 5. Sejměte ochranné kryty z náboje kola.
 6. Demontujte distanční matici ze sestavy hřídele v otočném kole.
Poznámka: Distanční matice jsou zajištěny k hřídeli pomocí lepidla pro zajištění závitů.
 7. Demontujte hřídel (s druhou distanční maticí stále namontovanou na ní) ze sestavy kola.
 8. Vypačte těsnění a zkontrolujte, zda ložiska nejsou opotřebená nebo poškozená, a v případě potřeby je vyměňte.
 9. Do ložisek aplikujte univerzální mazivo.
 10. Do kola vložte jedno ložisko a jedno nové těsnění.

Poznámka: Vyměňte těsnění.

11. Pokud na sestavě hřídele chybí obě distanční matice, na jednu distanční matici naneste lepidlo pro zajištění závitů a matici našroubujte na hřídel tak, aby plošky pro klíč směřovaly ven.

Poznámka: Distanční matici nešroubujte až na úplný konec hřídele. Od vnějšího povrchu distanční matice ke konci hřídele uvnitř matice ponechejte přibližně 3 mm.

12. Montážní celek matice a hřídele vložte do kola ze strany kola s novým těsněním a ložiskem.
13. Otočte otevřený konec kola směrem nahoru a vyplňte prostor uvnitř kola kolem hřídele univerzálním mazivem.
14. Do kola vložte druhé ložisko a nové těsnění.
15. Na druhou distanční matici naneste lepidlo pro zajištění závitů a našroubujte ji na hřídel tak, aby plošky pro klíč směřovaly ven.
16. Matici utáhněte na utahovací moment 8 až 9 Nm, povolte ji a znovu utáhněte na utahovací moment 2 až 3 Nm.

Poznámka: Ujistěte se, že hřídel ze žádné matice nevyčnívá.

17. Na náboj kola nasadte ochranné kryty a vložte kolo do vidlice otočného kola.
18. Namontujte šroub otočného kola a zcela utáhněte matici.

Důležité: Aby nedošlo k poškození těsnění a ložiska, často kontrolujte seřízení ložiska. Otočným kolem zatočte. Kolo se nesmí volně otáčet (o více než 1 nebo 2 otáčky) ani nesmí mít boční vůli. Pokud se kolo volně otáčí, nastavte utahovací moment na distanční matici tak, aby byl patrný mírný odpor. Naneste další vrstvu lepidla pro zajištění závitů.

Údržba motoru

Bezpečnost při údržbě motoru

- Před kontrolou hladiny oleje a doplňováním oleje do klikové skříně vypněte motor a vyjměte klíč.
- Nepřibližujte ruce, nohy, obličej, jiné části těla ani oděv k tlumiči ani jiným horkým povrchům.

Údržba vzduchového filtru

Poznámka: Pokud pracujete v extrémně prašném nebo pískovém prostředí, filtry kontrolujte častěji.

Vyjmutí vzduchového filtru

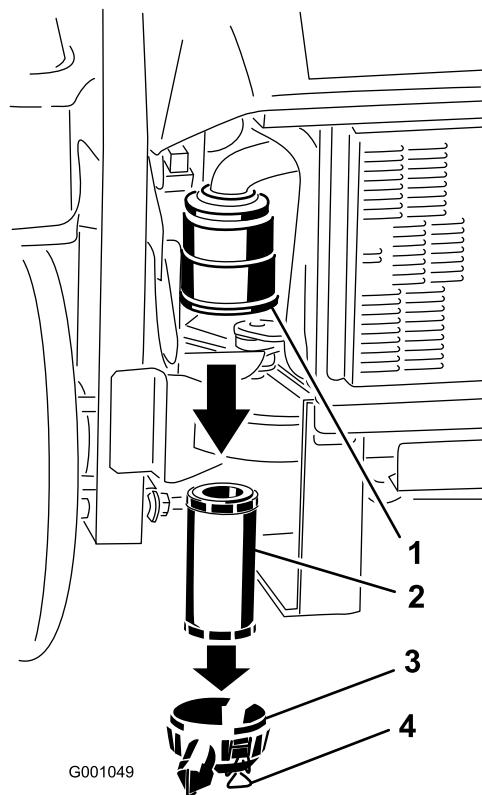
Servisní interval: Po každých 250 hodinách provozu (v prašném nebo špinavém prostředí provádějte častěji).

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdou.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Uvolněte západky na vzduchovém filtru a stáhněte kryt vzduchového filtru z tělesa vzduchového filtru (Obrázek 57).
4. Očistěte vnitřní stranu krytu vzduchového filtru stlačeným vzduchem.
5. Opatrně vysuňte filtr z tělesa vzduchového filtru (Obrázek 57).

Poznámka: Dejte pozor, abyste filtrem nenarazili do boční strany tělesa.

6. Přesvědčte se, zda filtr není poškozený – zkontrolujte filtr pohledem proti jasnému světlu, které filtr zvenčí osvítlí.

Poznámka: Díry ve filtru se budou jevit jako jasné body. Je-li filtr poškozen, zlikvidujte jej.



Obrázek 57

1. Těleso vzduchového filtru
2. Vzduchový filtr
3. Plášť vzduchového filtru
4. Západky

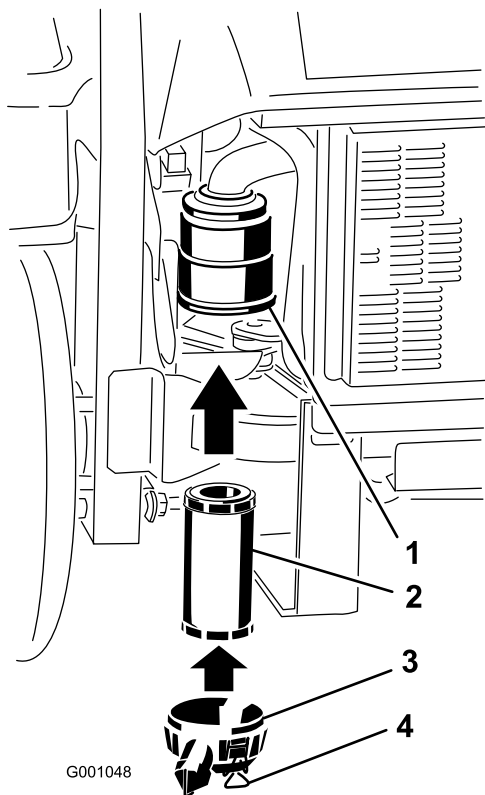
Montáž vzduchového filtru

1. Pokud instalujete nový filtr, zkontrolujte, zda nebyl při přepravě poškozen. Nepoužívejte poškozené filtrační vložky.
2. Opatrně zasuňte filtr do tělesa filtru (Obrázek 58).

Poznámka: Zatlačením na vnější okraj filtru při instalaci zajistěte, aby se filtr zcela usadil.

Důležité: Netlačte na měkkou vnitřní část filtru.

3. Nasadte kryt vzduchového filtru a upevněte západky (Obrázek 58).

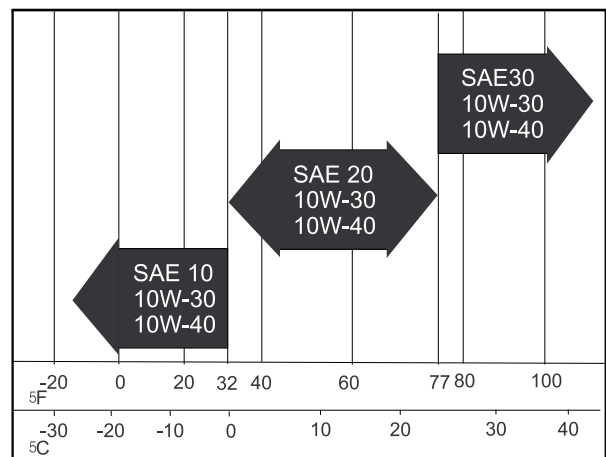


G001048

Obrázek 58

g001048

1. Těleso vzduchového filtru
2. Vzduchový filtr
3. Plášť vzduchového filtru
4. Západky



G001061

g001061

Obrázek 59

Příprava na údržbu motorového oleje

Důležité: Upevňovací prvky předního panelu motoru musí po demontáži krytu zůstat na stroji. Povolte všechny upevňovací prvky o několik otáček, aby byl panel volný, ale zůstal na místě. Poté je opět povolte, aby se panel zcela uvolnil. Tím zabráníte nežádoucímu vyšroubování šroubů z upevňovacích prvků.

Sklopte sedadlo dopředu, povolte šrouby upevňující přední panel motoru a panel demontujte (Obrázek 60).

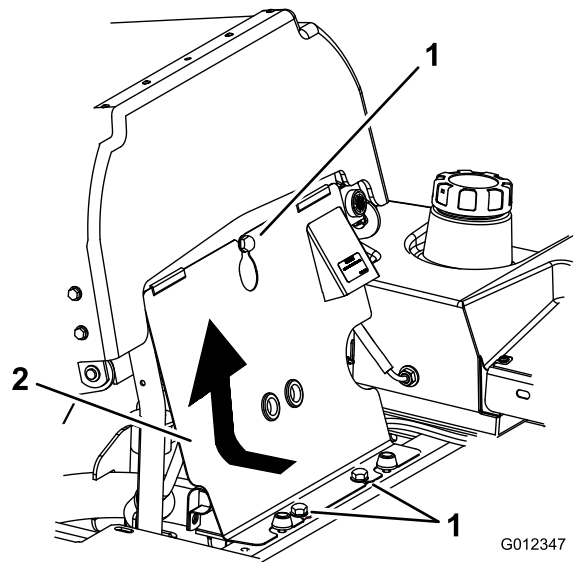
Výměna motorového oleje

Specifikace motorového oleje

Typ oleje: Vysoce kvalitní detergentní olej pro vznětové motory s klasifikací API CJ-4 nebo vyšší. S doporučenými oleji nepoužívejte speciální přísady.

Objem klikové skříně: 3,7 l

Viskozita: viz následující tabulka.



G012347

g012347

Obrázek 60

1. Šroub
2. Přední panel motoru

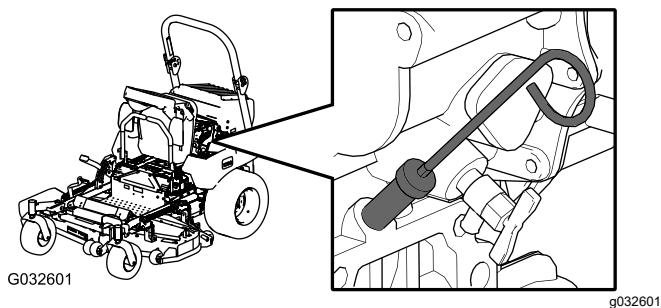
Poznámka: Po provedení údržby motorového oleje namontujte panel motoru a sklopte sedadlo do svislé polohy.

Kontrola hladiny motorového oleje

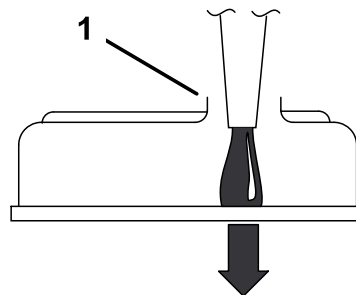
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Poznámka: Olej kontrolujte při studeném motoru.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Zkontrolujte hladinu motorového oleje (**Obrázek 61**).

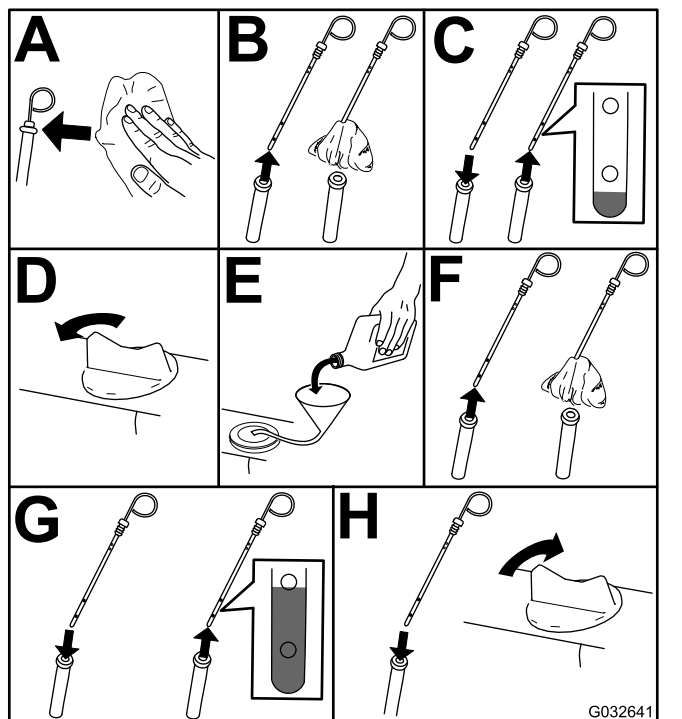


Důležité: Olej doplňujte velmi pomalu a nezakrývejte vstup plnicího otvoru (**obrázek 40**). Pokud budete olej doplňovat příliš rychle nebo otvor zakryjete, olej se může nahromadit a znečistit přívodní otvory vzduchu, což by vedlo k poškození motoru.



Obrázek 62

1. Všimněte si vůle ponechané v plnicím otvoru.



Obrázek 61

Vypouštění motorového oleje

Servisní interval: Po prvních 50 hodinách

Po každých 100 hodinách provozu

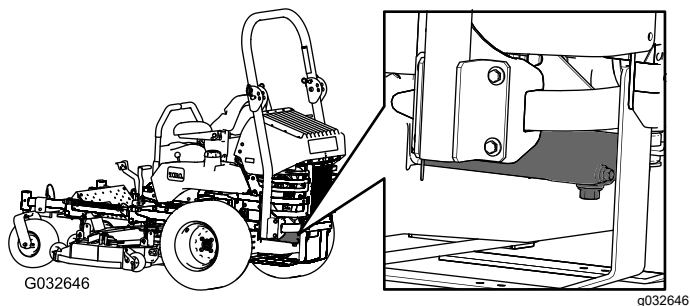
1. Spustte motor a nechte jej pět minut běžet.

Poznámka: Olej se tím zahřeje a bude snadněji vytékat.

2. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO), přesuňte ovládací páky pojezdu do ZAJIŠTĚNÉ NEUTRÁLNÍ polohy a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

4. Nastartujte motor, nechte jej pracovat na volnoběh po dobu 5 minut, pak motor vypněte, počkejte 3 minuty a zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby doplňte olej po značku HORNÍ HLADINY na měrci.

Důležité: Hladina motorového oleje musí být mezi značkou horní a dolní meze na olejové měrci. Pokud tomu tak není, hrozí nebezpečí poškození motoru.

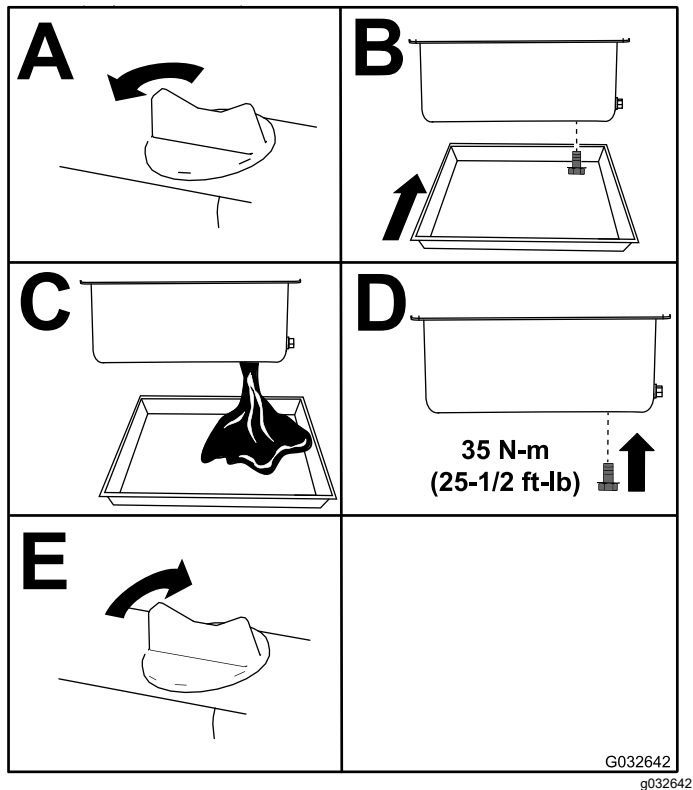
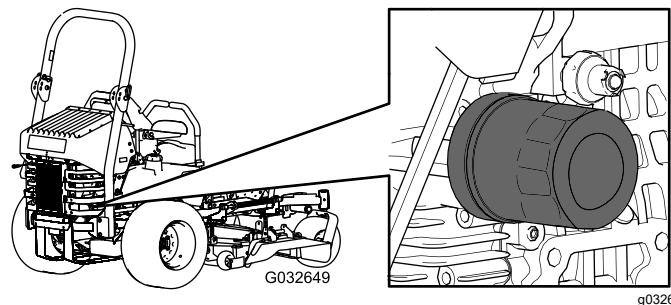


Výměna filtru motorového oleje

Servisní interval: Po prvních 50 hodinách

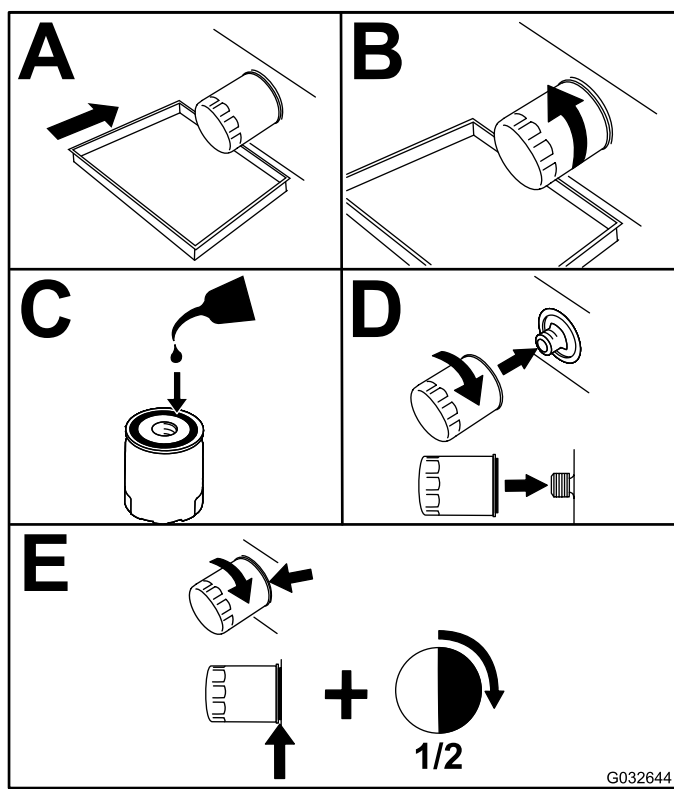
Po každých 200 hodinách provozu

1. Vypusťte olej z motoru; viz [Vypouštění motorového oleje \(strana 46\)](#).
2. Vyměňte filtr motorového oleje ([Obrázek 64](#)).



Obrázek 63

Poznámka: Použitý olej odevzdejte do recyklačního střediska.



Obrázek 64

3. Doplňte olej, viz [Výměna motorového oleje \(strana 48\)](#).

Výměna motorového oleje

Servisní interval: Po prvních 50 hodinách

Po každých 100 hodinách provozu

1. Spusťte motor a nechte jej pět minut běžet.

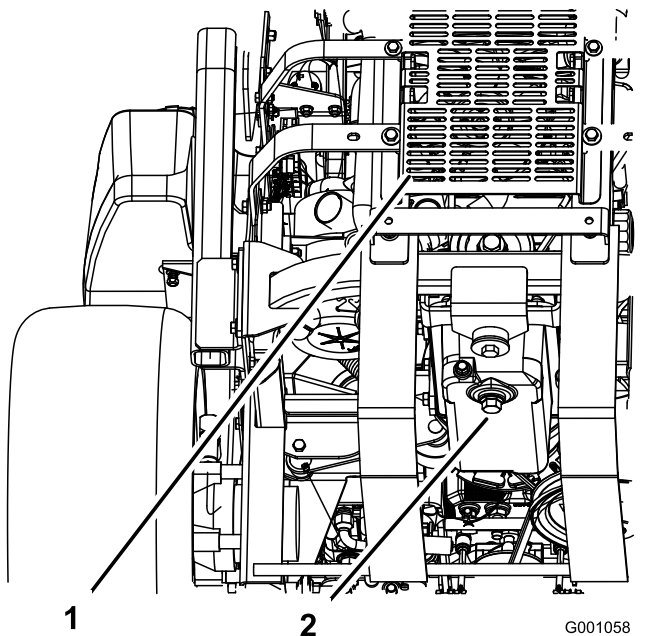
Poznámka: Olej se tím zahřeje a bude snadněji vytékat.

2. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
3. Vypněte ovládací spínač žacích nožů (PTO), přesuňte ovládací páky pojezdu do ZAJIŠTĚNÉ NEUTRÁLNÍ polohy a zatáhněte parkovací brzdou.
4. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
5. Pod vypouštěcí otvor oleje umístěte vhodnou nádobu. Demontujte vypouštěcí zátku a vypusťte veškerý olej (Obrázek 65).
6. Z horní části motoru sejměte uzávěr plnicího otvoru oleje (Obrázek 67).

Poznámka: Tím dojde k rychlejšímu vypuštění oleje.

7. Namontujte vypouštěcí zátku a utáhněte ji na utahovací moment 35 Nm.

Poznámka: Použitý olej odevzdejte do recyklačního střediska.

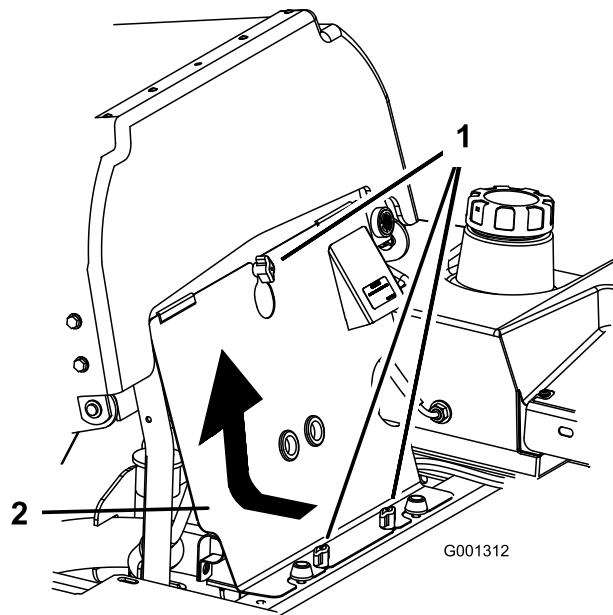


Obrázek 65

1. Zadní část vozidla
2. Vypouštěcí zátku

Doplňování motorového oleje

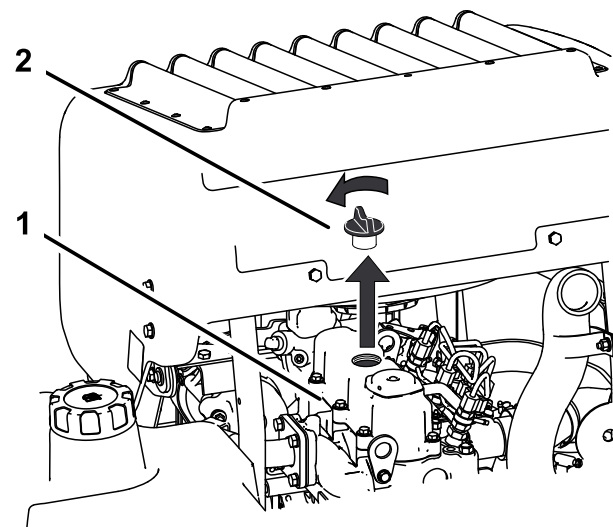
1. Vyklopte sedadlo dopředu a demontujte přední panel motoru (Obrázek 66).



Obrázek 66

1. Knoflík
2. Přední panel motoru

2. Demontujte uzávěr plnicího otvoru oleje a vytáhněte měрку (Obrázek 67).



Obrázek 67

1. Motor
2. Uzávěr plnicího otvoru oleje

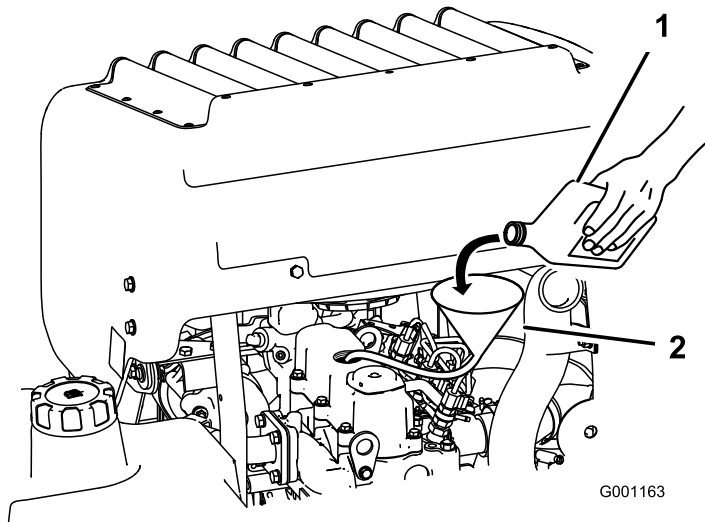
3. Pomocí hadice a nálevky doplňte olej do motoru (Obrázek 68).

4. Olej doplňujte pomalu a pomocí měrky často kontrolujte, kdy hladina dosáhne horního otvoru na měrce. Údaje o správném typu a viskozitě oleje pro použití v různých teplotních

podmínkách jsou uvedeny v části **Výměna motorového oleje (strana 45)**.

11. Zkontrolujte možné netěsnosti.

Důležité: Nenalévejte do klikové skříně příliš mnoho oleje, neboť by mohlo dojít k poškození motoru.



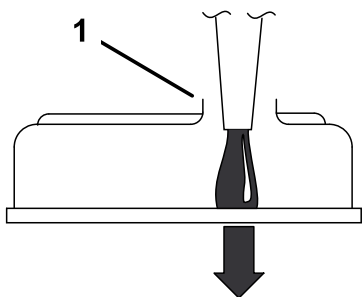
Obrázek 68

G001163

g001163

1. Motorový olej 2. Nálevka a hadice

Důležité: Olej doplňujte velmi pomalu a nezakrývejte vstup plnicího otvoru (Obrázek 69). Pokud budete olej doplňovat příliš rychle nebo otvor zakryjete, olej se může nahromadit a znečistit přívodní otvory vzduchu, což by vedlo k poškození motoru.



G000955

g000955

Obrázek 69

1. Všimněte si vůle ponechané v plnicím otvoru.
-
5. Měrku oleje zasuňte zpět a namontujte přední panel motoru.
6. Nastartujte motor a nechte jej pracovat přibližně 5 minut ve volnoběžných otáčkách.
7. Vypněte motor.
8. Počkejte 3 minuty a pak hladinu oleje zkontrolujte.
9. V případě potřeby olej doplňte, aby hladina dosáhla horního otvoru na měrce.
10. Zasuňte měrku zpět, nasadte uzávěr plnicího otvoru a namontujte přední panel motoru.

Údržba palivového systému

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Součásti palivového systému jsou pod vysokým tlakem. Použití nesprávných součástí může vést k poruše systému, úniku paliva a možnému výbuchu.

Používejte pouze schválené palivové potrubí a palivové filtry.

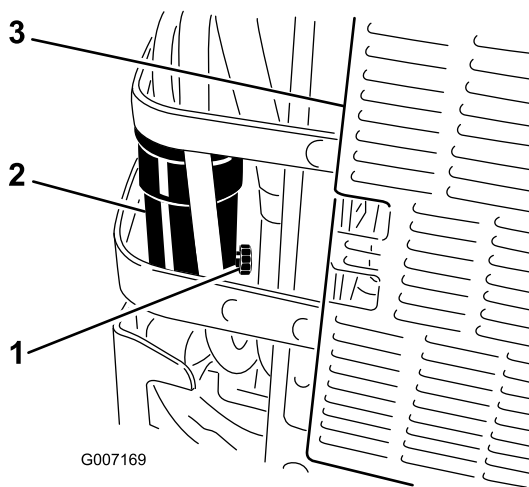
Údržba palivového filtru a odlučovače vody

Servisní interval: Po každých 40 hodinách provozu—Vypusťte vodu z odlučovače.

Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)—Vyměňte palivový filtr (v prašném nebo špinavém prostředí provádějte častěji).

Vypuštění odlučovače vody

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Odlučovač vody naleznete v levé zadní části stroje.
4. Pod odlučovač vody umístěte vypouštěcí nádobu.
5. Vypouštěcí ventil na odlučovači vody otevřete přibližně o 1 otáčku, aby mohla uniknout voda a jiné nečistoty (Obrázek 70).
6. Vypouštěcí ventil zavřete, jakmile vytéká pouze motorová nafta (Obrázek 70).



G007169

g007169

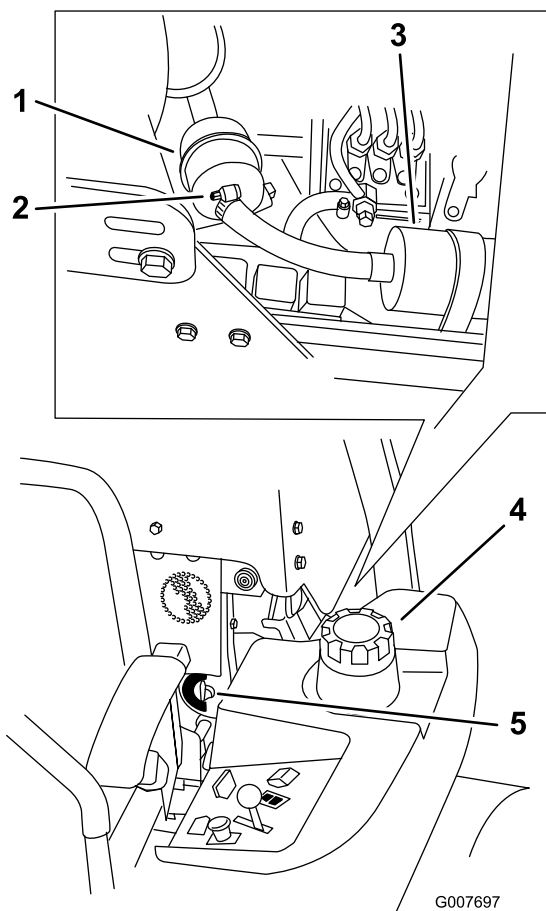
Obrázek 70

1. Vypouštěcí ventil
2. Odlučovač vody
3. Zadní část stroje

Výměna palivového filtru

Nikdy nemontujte zpět znečištěný palivový filtr, který jste vyjmuli z palivového potrubí.

1. Nechejte stroj zcela vychladnout.
2. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
4. Zavřete uzavírací ventil paliva (Obrázek 71).
5. Povolte dvě hadicové svorky a odpojte palivové potrubí od palivového filtru (Obrázek 71).
6. Namontujte nový filtr. Připojte palivová vedení k palivovému filtru a namontujte dvě hadicové svorky (Obrázek 71).
7. Palivový uzavírací ventil otevřete.
8. Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapaliny.



Obrázek 71

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Palivový filtr | 4. Levá strana stroje |
| 2. Hadicová svorka | 5. Uzavírací ventil paliva |
| 3. Palivové čerpadlo | |

Údržba palivové nádrže

Palivovou nádrž se nepokoušejte vypouštět. Vypouštění palivové nádrže a údržbu jakýchkoli součástí palivového systému může provádět pouze autorizované servisní středisko.

Údržba elektrického systému

Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou odpojte akumulátor. Jako první odpojte záporný vývod a jako poslední kladný vývod. Jako první připojte kladný vývod a jako poslední záporný vývod.
- Akumulátor dobíjejte v dobře větraném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku. Noste ochranný oděv a používejte izolované nářadí.

Údržba akumulátoru

Vyjmutí baterie

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Vývody baterie nebo kovové nástroje by mohly způsobit zkrat proti kovovým součástem stroje a způsobit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

- Při vyjímání nebo montáži akumulátoru dbejte na to, aby se vývody akumulátoru nedotýkaly žádných kovových částí stroje.
- Dejte pozor, abyste kovovým nástrojem nezkratovali vývody akumulátoru proti kovovým částem stroje.

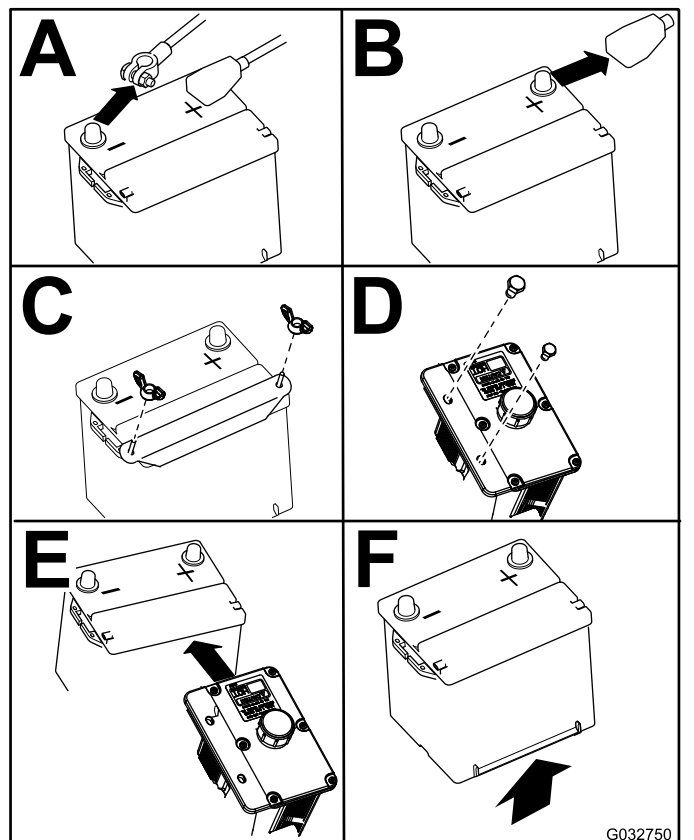
▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné odpojení kabelů od akumulátoru může zapříčinit poškození stroje a kabelů a vznik jiskření. Jiskry mohou vyvolat explozi plynů z akumulátoru a způsobit následné zranění osob.

- Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.
- Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a potom záporný (černý) kabel.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.

2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Odjistěte sedadlo a vyklopte je nahoru.
4. Demontujte akumulátor, viz [Obrázek 72](#).

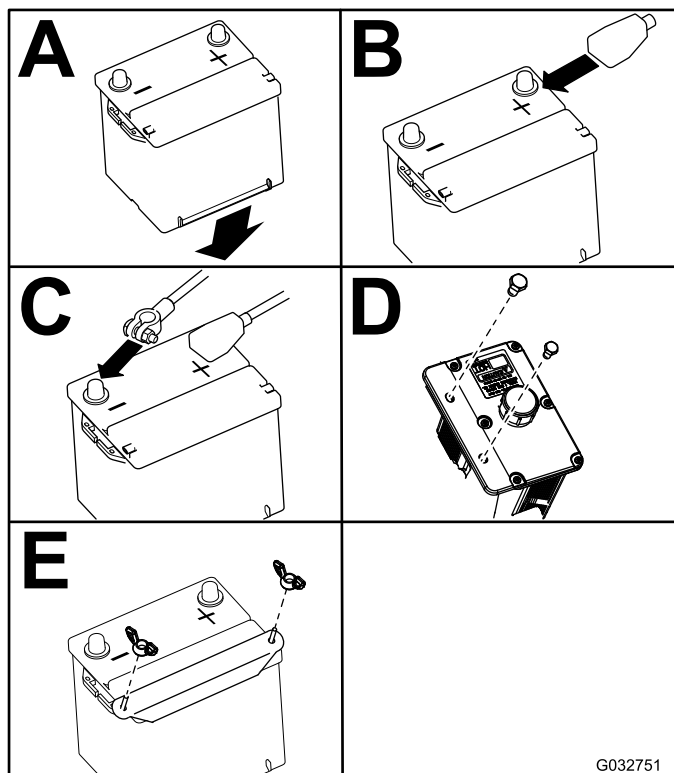


Obrázek 72

G032750
g032750

Montáž akumulátoru

Poznámka: Umístěte akumulátor do přihrádky tak, aby vývody byly na opačné straně, než je nádrž hydraulické kapaliny.



Obrázek 73

G032751

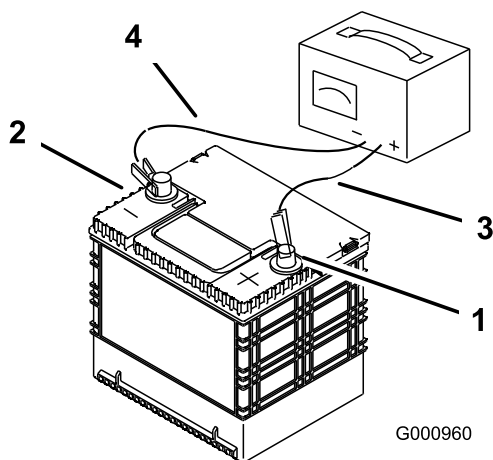
g032751

Dobíjení akumulátoru

Důležité: Akumulátor vždy udržujte v plně nabitém stavu (při specifické hustotě elektrolytu 1,265). Toto je obzvláště důležité proto, aby nedošlo k poškození akumulátoru při teplotě nižší než 0 °C.

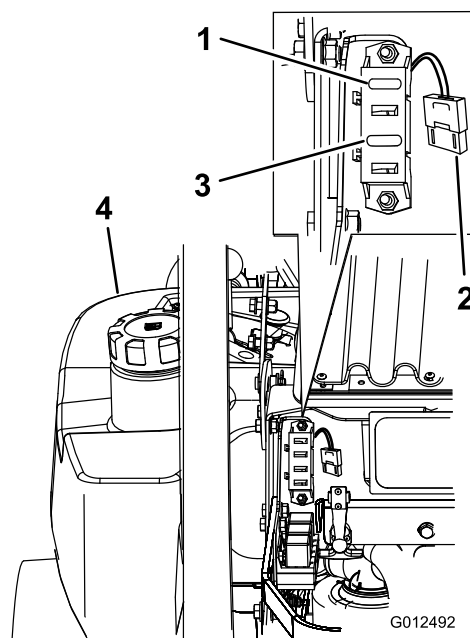
1. Dbejte na to, aby na akumulátoru byly namontovány uzávěry plnicích otvorů. Nabíjejte akumulátor 10 až 15 minut proudem o hodnotě 25 až 30 A nebo 30 minut proudem o hodnotě 10 A.
2. Jakmile bude akumulátor zcela nabitý, odpojte nabíječku od elektrické zásuvky a potom kabely nabíječky od vývodů akumulátoru ([Obrázek 74](#)).
3. Namontujte akumulátor do stroje a připojte kabely akumulátoru, viz [Montáž akumulátoru \(strana 52\)](#).

Poznámka: Nespouštějte motor stroje bez připojeného akumulátoru, došlo by tím k poškození elektrických obvodů.



Obrázek 74

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Kladný vývod akumulátoru | 3. Červený (+) vodič nabíječky |
| 2. Záporný vývod akumulátoru | 4. Černý (-) kabel nabíječky |



Obrázek 75

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Zapalování – 30 A (F1) | 3. Spojka – 10 A (F3) |
| 2. Ventilátor chladiče – 50 A
(velká pojistka pro vysoké zatížení) | 4. Levá palivová nádrž |

Údržba pojistek

Elektrický systém je chráněn pojistkami. Nevyžaduje žádnou údržbu. Pokud se však spálí pojistka, přesvědčte se, zda není poškozena některá součást nebo obvod či zda nedošlo ke zkratu.

1. Uvolněte západku kapoty motoru a zvedněte kapotu motoru, abyste získali přístup k držáku pojistek ([Obrázek 75](#)).
2. Chcete-li pojistky vyměnit, vyjměte je vytažením.
3. Nainstalujte novou pojistku ([Obrázek 75](#)).

Údržba hnací soustavy

Seřízení pojezdu

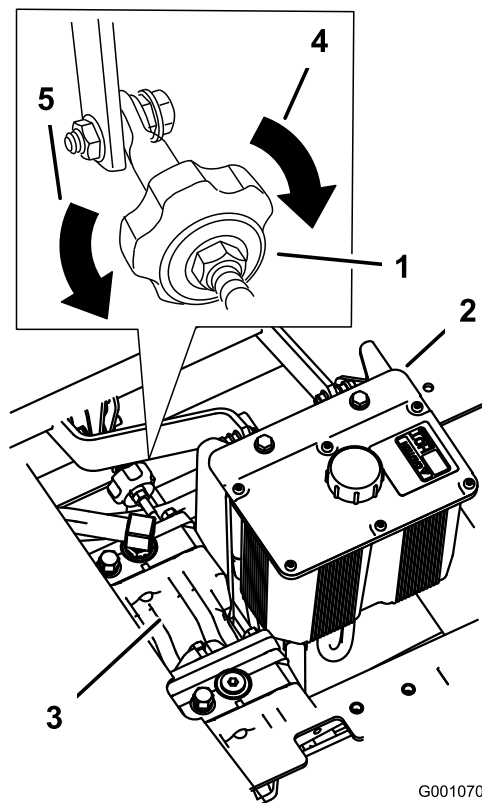
Stroj je vybaven knoflíkem pro seřízení pojezdu, který se nachází pod sedadlem.

Důležité: Před seřizováním pojezdu nastavte neutrální polohu páky a neutrální polohu hydraulického čerpadla; viz [Nastavení neutrální polohy ovládací rukojeti \(strana 64\)](#) a [Nastavení neutrální polohy hydraulického čerpadla \(strana 67\)](#).

1. Posuňte obě ovládací páky dopředu o stejnou vzdálenost.
2. Zkontrolujte, zda stroj netáhne k jedné straně. Pokud ano, vypněte jej a zatáhněte parkovací brzdou.
3. Odjistěte sedadlo a vyklopte je dopředu, abyste získali přístup ke knoflíku pojezdu.

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.

4. Chcete-li, aby stroj zatáčet doprava, otočte knoflík směrem k pravé straně stroje, viz [Obrázek 76](#).
5. Chcete-li, aby stroj zatáčet doleva, otočte knoflík směrem k levé straně stroje, viz [Obrázek 76](#).
6. V nastavování pokračujte, dokud nedosáhnete správného směru pojezdu.



Obrázek 76

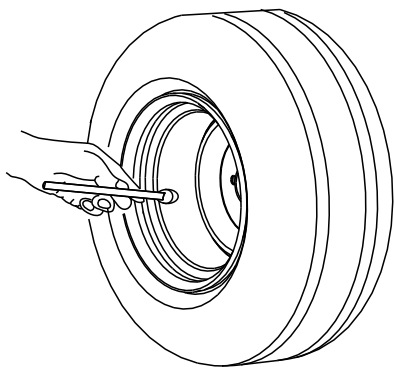
- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Knoflík pojezdu | 4. Otočte tímto směrem pro seřízení pojezdu doprava. |
| 2. Hydraulická nádrž | 5. Otočte tímto směrem pro seřízení pojezdu doleva. |
| 3. Hydraulická čerpadla | |

Kontrola tlaku v pneumatikách

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu/Každý měsíc (podle toho, co nastane dříve)

Tlak vzduchu v zadních pneumatikách udržujte na hodnotě 90 kPa. Nerovnoměrný tlak v pneumatikách může zapříčinit nerovnoměrné sekání. Nejpřesnější údaj o tlaku získáte při kontrole studených pneumatik.

Poznámka: Přední pneumatiky jsou polopneumatikové a seřizování tlaku vzduchu nevyžadují.



G001055

Obrázek 77

g001055

Kontrola korunové matice náboje kola

Servisní interval: Po prvních 100 hodinách—Zkontrolujte korunovou matici náboje kola.

Po každých 500 hodinách provozu—Zkontrolujte korunovou matici náboje kola.

Utáhněte korunovou matici na utahovací moment 286 až 352 Nm.

Poznámka: Na náboj kola nepoužívejte prostředek proti zadírání.

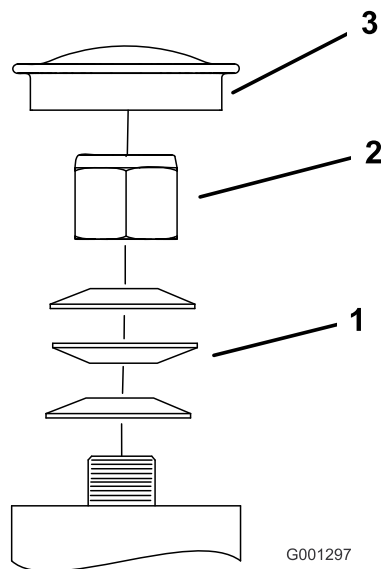
Nastavení ložiska otočného kola

Servisní interval: Po každých 500 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Z otočného kola odstraňte protiprachový kryt a utáhněte pojistnou matici (Obrázek 78).
4. Utáhněte pojistnou matici natolik, aby se pérové podložky zploštily, potom povolením o ¼ otáčky správně nastavte předpětí ložisek (Obrázek 78).

Důležité: Ujistěte se, že jsou pérové podložky správně nainstalovány, viz Obrázek 78.

5. Nasadte protiprachový kryt (Obrázek 78).



Obrázek 78

G001297

g001297

1. Pérové podložky
2. Pojistná matice
3. Protiprachový kryt

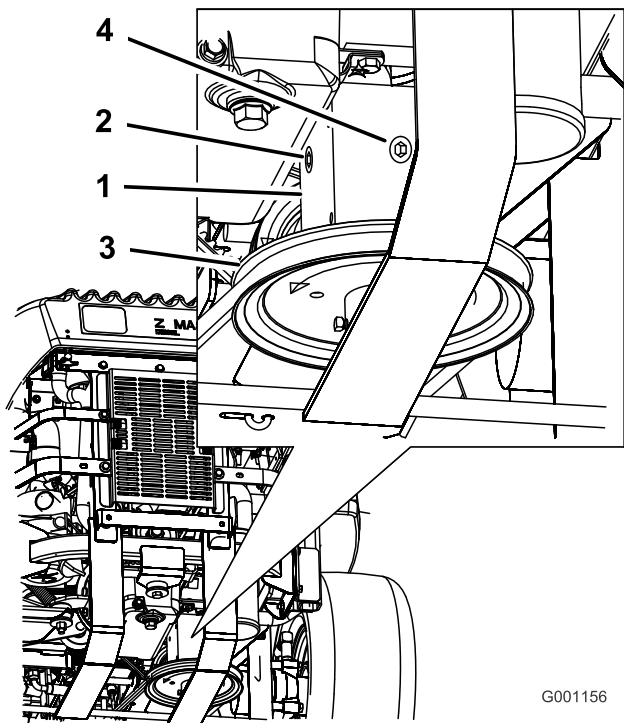
Údržba převodovky

Kontrola hladiny oleje v převodovce

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

Používejte syntetický převodový olej SAE 75W-90.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Ze skříně převodovky demontujte boční nebo zadní zátku (Obrázek 79).
4. Olej by měl sahat až k otvoru převodovky.
5. V případě potřeby doplňte olej na správnou hladinu.

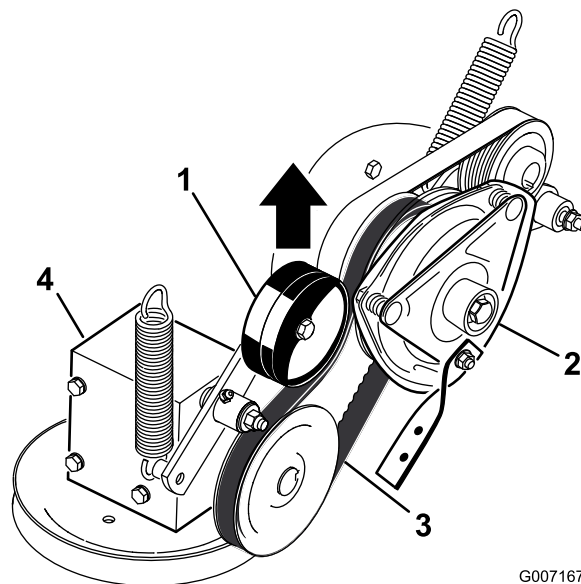


Obrázek 79

G001156

g001156

- | | |
|----------------|----------------|
| 1. Převodovka | 3. Řemenice |
| 2. Boční zátka | 4. Zadní zátka |



G007167

g007167

Obrázek 80

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Napínací řemenice pod pružinou | 3. Hnací řemen vývodového hřídele |
| 2. Spojka | 4. Převodovka |

Výměna převodového oleje

Servisní interval: Po prvních 100 hodinách

Každý rok

Chcete-li vyměnit převodový olej, kontaktujte autorizovaného servisního prodejce.

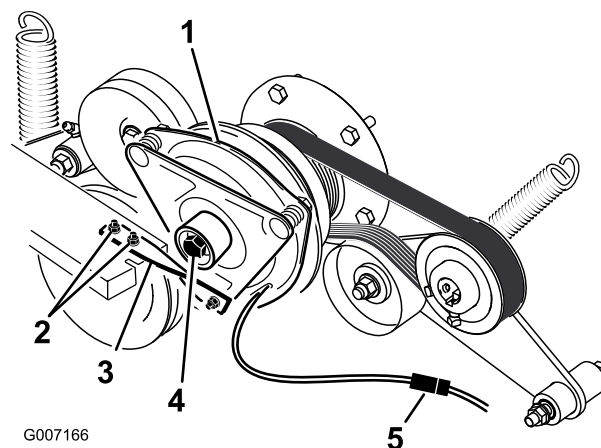
Seřízení elektrické spojky

Servisní interval: Po každých 500 hodinách provozu

Spojka je nastavitelná, aby se zajistilo správné spínání a brzdění.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Odjistěte sedadlo a vyklopte je dopředu.
4. Povolte knoflíky předního panelu motoru a panel sejměte.
5. Vytáhněte nahoru napínací kladku s pružinou hnacího řemene vývodového hřídele a sejměte řemen z řemenice spojky (Obrázek 80).

6. Odpojte elektrické připojení spojky (Obrázek 81).
7. Demontujte 2 šrouby, které upevňují pryžový pás spojky k rámu sekačky (Obrázek 81).
8. Demontujte středový šroub, který drží spojku na hřídeli motoru, a vyjměte spojku a pero (Obrázek 81).



G007166

g007166

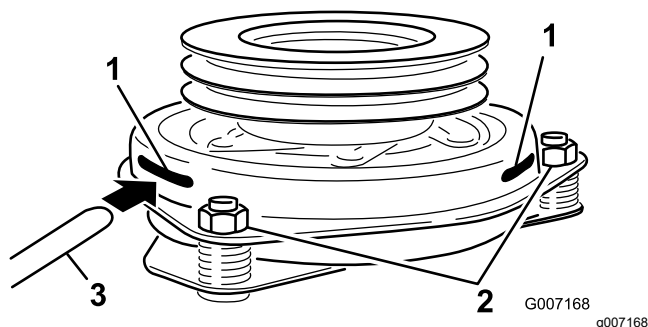
Obrázek 81

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Spojka | 4. Středový šroub spojky |
| 2. 2 šrouby a matice pro pás | 5. Elektrické připojení spojky |
| 3. Pryžový pás spojky | |

9. Do kontrolního otvoru na boční straně sestavy vložte spárovou měrku (0,381 až 0,533 mm) (Obrázek 82).

Poznámka: Ujistěte se, že se nachází mezi třecími plochami kotvy a rotoru.

- Utahujte pojistné matice, dokud nebude spárová měrka mírně váznout, ne však natolik, aby se v mezeře nemohla snadno pohybovat (Obrázek 82).
- Zopakujte stejný postup u zbývajících drážek.
- Znovu zkontrolujte jednotlivé drážky a nepatrně je seřídte, dokud nebude spárová měrka mezi rotorem a kotvou ve velmi lehkém kontaktu.



Obrázek 82

- Drážka
- Stavěcí matice
- Spárová měrka

- Pomocí pera namontujte spojku na hřídel motoru.
- Na středový šroub naneste lepidlo na zajištění závitů.
- Přidržte klikový hřídel v zadní části stroje, namontujte středový šroub a utáhněte jej na utahovací moment 68 Nm (Obrázek 81).
- Pomocí 2 dříve odstraněných šroubů a matic namontujte na rám sekačky pryžový pás spojky (Obrázek 81).
- Vytáhněte nahoru napínací kladku s pružinou hnacího řemene vývodového hřídele a nasadte řemen na řemenici spojky (Obrázek 80).
- Zapojte elektrické připojení spojky (Obrázek 81).
- Namontujte přední panel motoru a utáhněte knoflíky.
- Sklopte sedadlo dolů.

Údržba chladicího systému

Údržba chladicího systému

⚠ NEBEZPEČÍ

Vypouštění horké chladicí kapaliny pod tlakem nebo kontakt s horkým chladičem a okolními částmi může způsobit vážné popálení.

- Uzávěr chladiče neodstraňujte, pokud je motor horký. Vždy počkejte alespoň 15 minut, než motor vychladne nebo než bude uzávěr chladiče dostatečně chladný, abyste mohli demontovat uzávěr bez nebezpečí popálení.
- Nedotýkejte se horkého chladiče a okolních částí.

⚠ NEBEZPEČÍ

Rotující hřídel a ventilátor mohou způsobit zranění.

- Při práci se strojem musí být všechny kryty na příslušném místě.
- Udržujte prsty, ruce a oděv v bezpečné vzdálenosti od rotujícího ventilátoru a hnacího hřídele.
- Před prováděním údržby vypněte motor a vytáhněte klíček ze zapalování.

⚠ VÝSTRAHA

Při spolknutí chladicí kapaliny motoru hrozí otrava.

- Chladicí kapalinu motoru nepolykejte.
- Udržujte ji mimo dosah dětí a zvířat.

Kontrola chladicí kapaliny chladiče

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Po prvních 8 hodinách

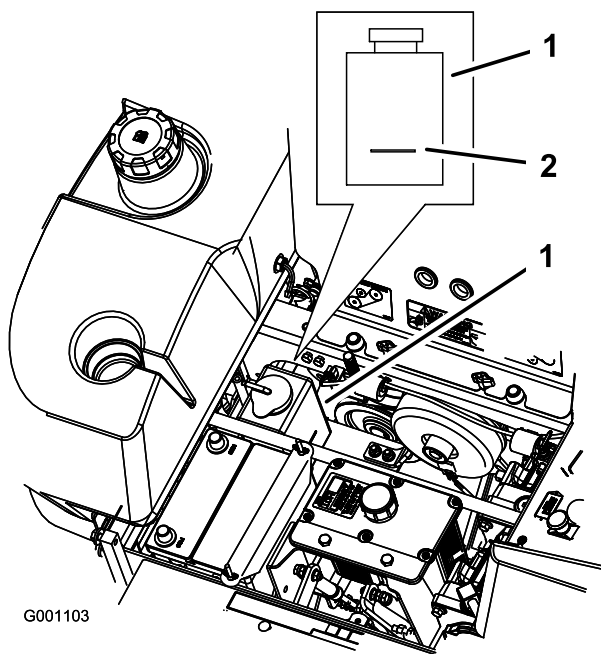
Po každých 100 hodinách provozu

Typ kapaliny: 50/50 směs nemrznoucí kapaliny s prodlouženou životností/kapaliny DEX-Cool® a vody

Objem chladicího systému: 4,6 l

Poznámka: Nesnímejte uzávěr chladiče. Mohlo by dojít k nasátí vzduchu do chladicího systému.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Odjistěte sedadlo a vyklopte je nahoru.
3. Hladinu v přepadové nádrži kontrolujte při studeném motoru. Kapalina musí dosahovat k výstupku na vnější straně přepadové nádrže (Obrázek 83).
4. Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, doplňte do přepadové nádrže 50/50 směs nemrznoucí kapaliny s prodlouženou životností/kapaliny DEX-Cool® a vody (Obrázek 83).
5. Přidejte 50/50 směs chladicí kapaliny do přepadové nádrže tak, aby její hladina sahala k rysce na nádrži (Obrázek 83).



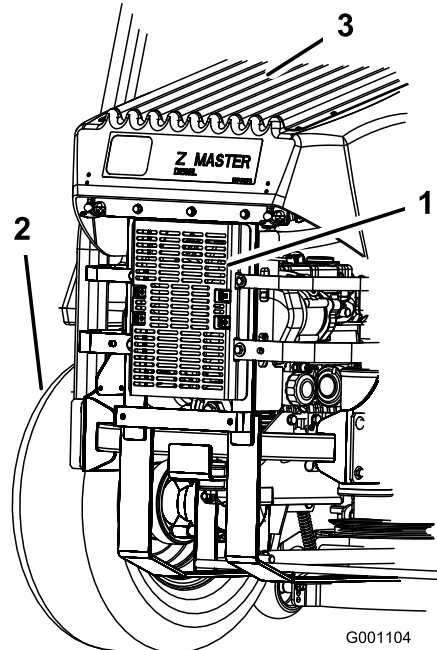
Obrázek 83

1. Přepadová nádrž nemrznoucí kapaliny
2. Ryska na straně přepadové nádrže

Čištění chladiče hydraulické kapaliny a mřížky chladiče

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Mřížku chladiče a chladič oleje kontrolujte a čistěte před každým použitím. Případný nános trávy a jiných nečistot odstraňujte z chladiče oleje a mřížky chladiče pomocí stlačeného vzduchu (Obrázek 84).



Obrázek 84

1. Chladič hydraulické kapaliny
2. Levá zadní pneumatika
3. Mřížka chladiče

Výměna chladicí kapaliny motoru

Servisní interval: Každý rok

Chcete-li vyměnit chladicí kapalinu, kontaktujte autorizovaného servisního prodejce.

Údržba brzd

Seřízení parkovací brzdy

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu

Po každých 200 hodinách provozu

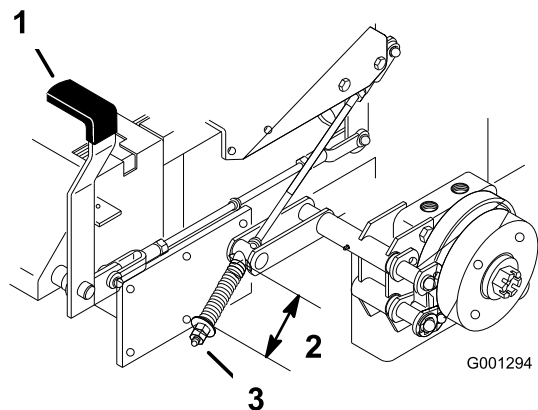
1. Zatáhněte parkovací brzdu.
2. Změřte délku pružiny ([Obrázek 85](#)).

Poznámka: Mezi podložkami musí být vzdálenost 64 mm.

3. Je-li nutné seřízení, uvolněte parkovací brzdu, povolte pojistnou matici pod pružinou a nastavte matici přímo pod pružinou ([Obrázek 85](#)).
4. Otáčejte maticí, dokud nedosáhnete správné vzdálenosti.

Poznámka: Otáčením matice ve směru hodinových ručiček délku pružiny zkrátíte, otáčením proti směru hodinových ručiček pružinu prodloužíte.

5. Přitáhněte obě matice k sobě.
6. Zatáhněte parkovací brzdu a znovu zkontrolujte délku pružiny.
7. Pokud je nutné provést seřízení, postupujte podle kroků uvedených výše.
8. Zmíněný postup zopakujte na druhé straně stroje.



Obrázek 85

g001294

1. Brzdová páka v zatažené poloze
2. Pružina – 64 mm
3. Stavěcí matice a pojistná matice

Údržba řemenů

Kontrola řemenů

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

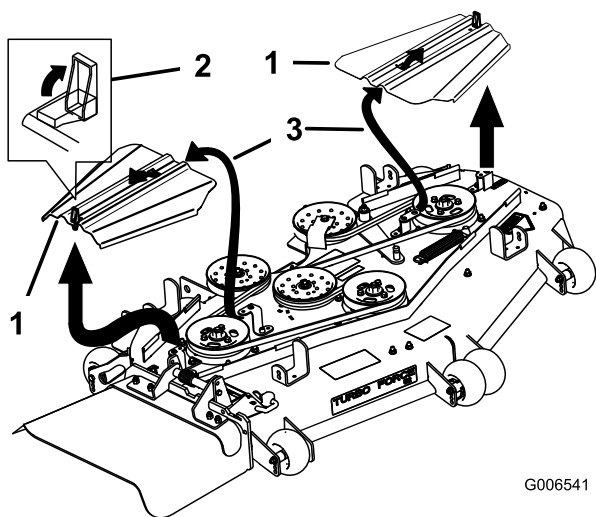
Přesvědčte se, zda při otáčení řemeny nevydávají pískavé zvuky a zda při sečení trávy neprokluzují žací nože. Roztřepené okraje řemene, známky spálení a praskliny jsou známkou opotřebeného řemene sekačky. Pokud zjistíte některý z uvedených stavů, řemen sekačky vyměňte.

Výměna řemenu sekačky

Stroje s bočním výhozem

Pískavé zvuky při otáčení řemene, prokluzování žacích nožů při sekání trávy, roztřepené okraje řemene, známky spálení a praskliny jsou známkou opotřebeného řemene sekačky. Pokud zjistíte některý z uvedených stavů, řemen sekačky vyměňte.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Povolte spodní šroub, který upevňuje příčku sekací plošiny k sekací plošině; viz [Uvolnění příčky sekací plošiny \(strana 40\)](#).
4. Demontujte plechový kryt, viz [Demontáž plechového krytu \(strana 40\)](#).
5. Demontujte kryty řemene ([Obrázek 86](#)).



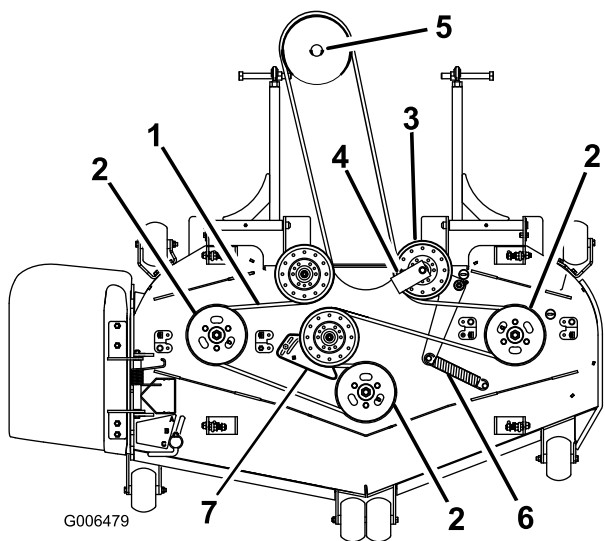
G006541

g006541

Obrázek 86

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| 1. Kryt řemene | 3. Zasuňte drážku do výstupku |
| 2. Zápodka | |

6. Demontujte pružinu napínací řemenice.
7. Demontujte vodítko řemene na napínací řemenici pod pružinou, viz [Obrázek 87](#).
8. Sejměte stávající řemen.
9. Na řemenici sekačky a řemenici převodovky pod motorem nasadte nový řemen ([Obrázek 87](#)).



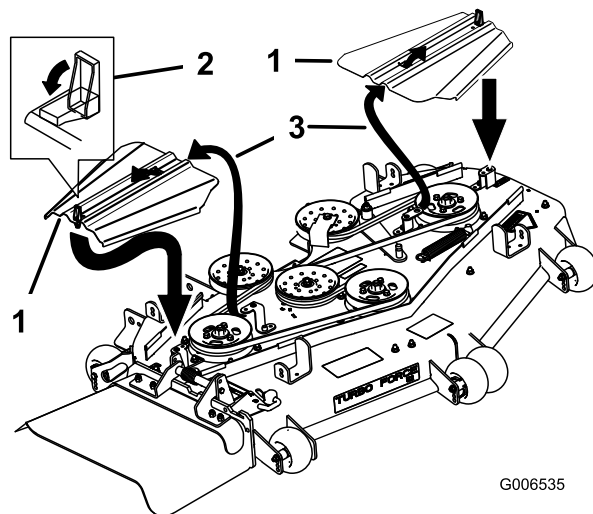
G006479

g006479

Obrázek 87

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Řemen sekačky | 5. Řemenice převodovky |
| 2. Řemenice vřetena sekačky | 6. Pružina napínací řemenice |
| 3. Napínací řemenice pod pružinou | 7. Deska napínací řemenice (pouze pro 183centimetrové/172palcové sekačky) |
| 4. Vodítko řemene v úhlu 45 stupňů | |

10. Namontujte vodítko řemene na napínací řemenici pod pružinou pod úhlem 45 stupňů, viz [Obrázek 87](#). Utáhněte šroub na utahovací moment 37 až 45 Nm.
11. Nasadte pružinu napínací řemenice na 2 kolíky ([Obrázek 87](#)).
12. Zásunutím krytu do výčnělku nasadte kryty řemene, namontujte šrouby a zavřete západky ([Obrázek 88](#)).



G006535

g006535

Obrázek 88

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| 1. Kryt řemene | 3. Zasuňte drážku do výstupku |
| 2. Zápodka | |

13. Namontujte plechový kryt.
14. Utáhněte spodní šroub, který upevňuje příčku sekací plošiny k sekací plošině.

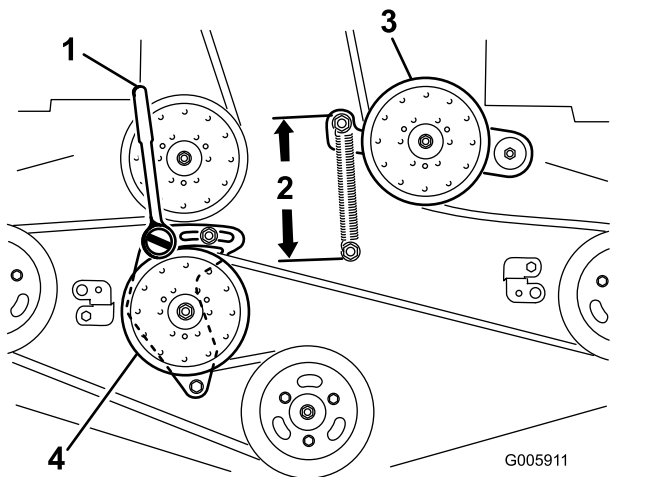
Výměna řemenu sekačky Stroje se zadním výhozem

Důležité: Upevňovací prvky na krytech stroje musí po demontáži zůstat na krytech. Povolte všechny upevňovací prvky na všech krytech o několik otáček, aby kryty byly volné, ale zůstaly na místě. Poté je opět povolte, aby se kryty uvolnily. Tím zabráníte nežádoucímu vyšroubování šroubů z upevňovacích prvků.

Pískavé zvuky při otáčení řemene, prokluzování žacích nožů při sekání trávy, roztřepené okraje řemene, známky spálení a praskliny jsou známkou opotřebovaného řemene sekačky. Pokud zjistíte některý z uvedených stavů, řemen sekačky vyměňte.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.

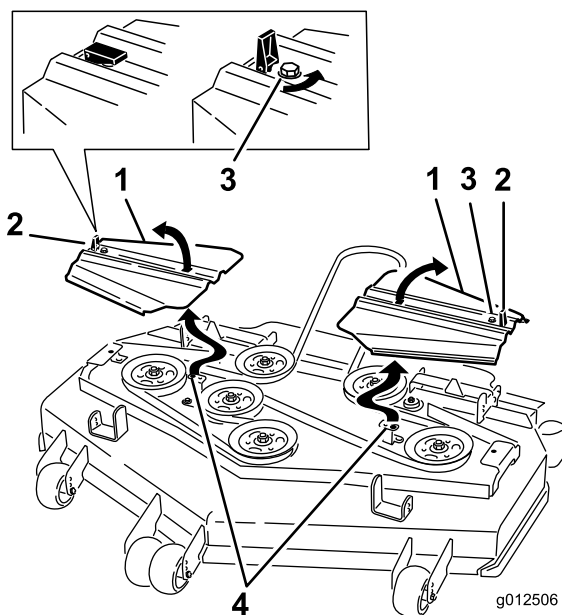
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Povolte spodní šroub, který upevňuje příčku sekací plošiny k sekací plošině; viz [Uvolnění příčky sekací plošiny \(strana 40\)](#).
4. Demontujte plechový kryt, viz [Demontáž plechového krytu \(strana 40\)](#).
5. Demontujte kryty řemene a šrouby, které je upevňují.
6. Povolte rameno pevné vodící řemenice a nastavte je tak, aby se napnutí řemene uvolnilo ([Obrázek 89](#)).
7. Sejměte starý řemen.
8. Na řemenici nasadte nový řemen.
9. Do čtvercového otvoru v ramenu pevné vodící řemenice vložte ráčnu s krátkým nastavcem nebo páčidlo ([Obrázek 89](#)).
10. Nastavte sekací plošinu na výšku sekání 76 mm.
11. Chcete-li napnutí řemene zvýšit, otáčením ráčnou nebo páčidlem proti směru hodinových ručiček pohybujte ramenem pevné vodící řemenice, dokud nebude mezi pružinovými háky ([Obrázek 89](#)) vzdálenost 16,5 cm.



Obrázek 89

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Ráčna s krátkým nastavcem nebo páčidlo | 3. Napínací řemenice pod pružinou |
| 2. 16,5 cm mezi pružinovými háky | 4. Pevná vodící řemenice |

12. Držte řemen napnutý a utáhněte 2 šrouby, které zajišťují rameno pevné vodící řemenice.
13. Vyměňte ráčnu nebo páčidlo ze čtvercového otvoru v ramenu pevné vodící řemenice.
14. Nasadte kryty řemenů tak, že zasunete výčnělky do drážek. Namontujte šrouby a zavřete západky ([Obrázek 90](#)).



Obrázek 90

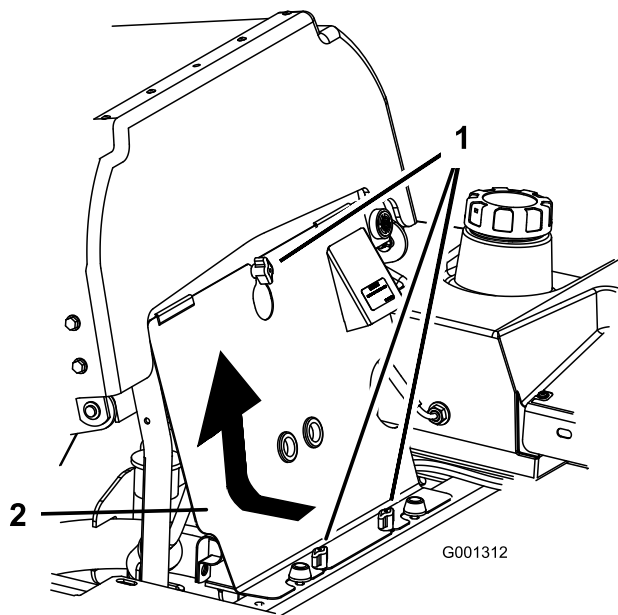
- | | |
|----------------|-------------------------------|
| 1. Kryt řemene | 3. Šroub |
| 2. Západka | 4. Zasuňte výčnělek do drážky |

15. Namontujte plechový kryt, viz [Demontáž plechového krytu \(strana 40\)](#).
16. Utáhněte šroub příčky sekací plošiny, viz [Uvolnění příčky sekací plošiny \(strana 40\)](#).
17. Zkontrolujte napnutí hnacích řemenů.

Výměna hnacího řemene vývodového hřídele

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Zkontrolujte hnací řemen vývodového hřídele.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Povolte knoflíky předního panelu motoru a panel sejměte ([Obrázek 91](#)).

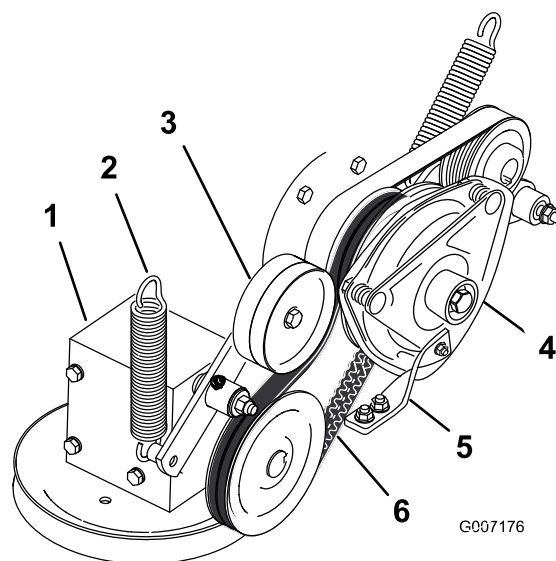


Obrázek 91

g001312

- | | |
|------------|------------------------|
| 1. Knoflík | 2. Přední panel motoru |
|------------|------------------------|

4. Sejměte pružinu z ramene napínací řemenice ([Obrázek 92](#)).
5. Demontujte dorazovou konzolu spojky.
6. Sejměte starý hnací řemen vývodového hřídele.
7. Na řemenici spojky a řemenici převodovky nasadte nový hnací řemen vývodového hřídele ([Obrázek 92](#)).
8. Namontujte pryžový doraz spojky.
9. Na rameno napínací řemenice nasadte pružinu ([Obrázek 92](#)).



Obrázek 92

g007176

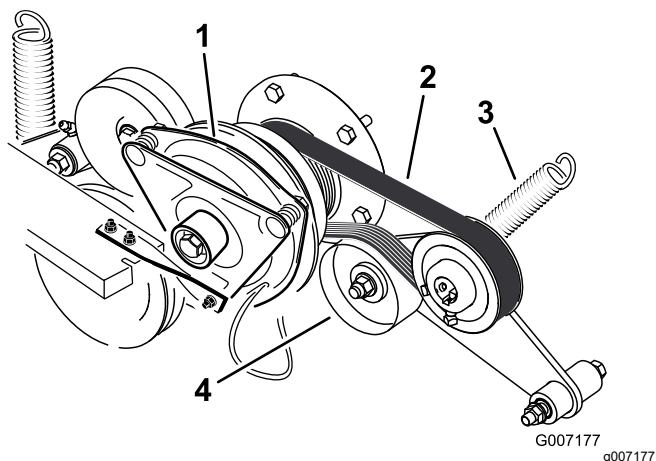
- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Převodovka | 4. Spojka |
| 2. Pružina | 5. Pryžový doraz spojky |
| 3. Napínací řemenice pod pružinou | 6. Hnací řemen vývodového hřídele |

Výměna hnacího řemene čerpadla

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Zkontrolujte hnací řemen čerpadla.

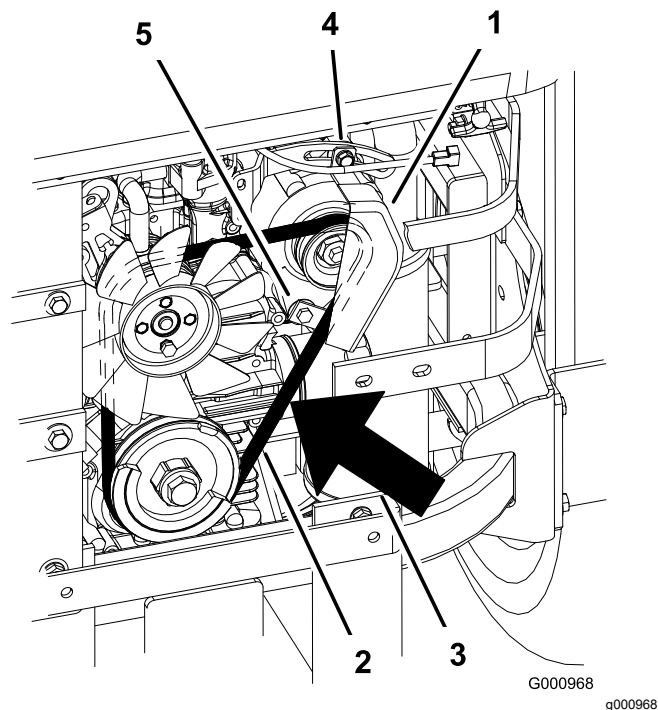
Poznámka: Pokud je třeba hnací řemen čerpadla vyměnit, nejprve sejměte hnací řemen vývodového hřídele.

1. Vyklopte sedadlo dopředu a demontujte přední panel motoru.
2. Sejměte hnací řemen vývodového hřídele.
3. Z ramene napínací řemenice sejměte pružinu ([Obrázek 93](#)).
4. Na řemenici motoru a řemenici hydraulického čerpadla nasadte nový řemen ([Obrázek 93](#)).
5. Nasadte hnací řemen vývodového hřídele.
6. Na rameno napínací řemenice nasadte pružinu ([Obrázek 93](#)).



Obrázek 93

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Spojka | 3. Pružina |
| 2. Hnací řemen čerpadla | 4. Napínací řemenice pod pružinou |



Obrázek 94

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Alternátor | 4. Horní šroub |
| 2. Řemen alternátoru | 5. Spodní šroub |
| 3. Průhyb 7 až 9 mm při použití síly 10 kgf | |

Výměna a napnutí řemene alternátoru

Výměna řemene alternátoru

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Zkontrolujte řemen alternátoru.

Pokud je nutné řemen alternátoru vyměnit, předejte stroj autorizovanému servisnímu prodejci.

Napnutí řemene alternátoru

1. Mezi alternátor a blok válců umístěte tyč.
2. Nastavte alternátor z vnější strany tak, aby mezi řemenicí motoru a řemenicí alternátoru měl řemen při použití síly 10 kgf průhyb 7 až 9 mm (Obrázek 94).
3. Dotáhněte šrouby alternátoru.
4. Znovu zkontrolujte průhyb řemene a v případě potřeby jej seřídte.
5. Je-li průhyb správný, utáhněte spodní a horní šroub (Obrázek 94).

Údržba ovládacích prvků

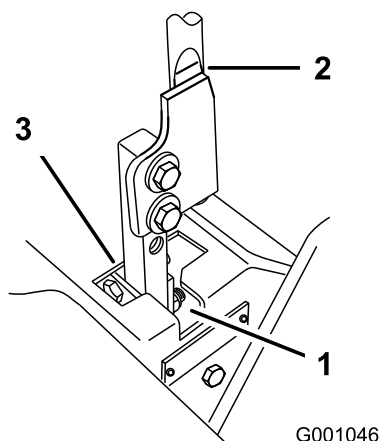
Nastavení neutrální polohy ovládací rukojeti

Pokud nejsou ovládací páky pojezdu zarovnaný nebo se snadno zasunují do výřezu konzoly, je nutné upravit nastavení. Každou páku, pružinu a táhlo seřídte samostatně.

Poznámka: Ovládací páky pojezdu musí být správně namontovány.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Odjistěte sedadlo a vyklopte je dopředu.
4. Začněte levou nebo pravou ovládací pákou pojezdu.
5. Přesuňte ovládací páku pojezdu do neutrální polohy, nikoli však zajištěné polohy (Obrázek 95).
6. Táhněte páku dozadu, dokud se vidlicový čep (na rameni pod otočným hřídelem) nedotkne konce drážky (začne vyvíjet tlak na pružinu), viz Obrázek 95.
7. Zkontrolujte, v jaké pozici je páka ovládací proti výřezu v konzole (Obrázek 95).

Poznámka: Musí být vycentrována, aby bylo možné ji otočit ven do NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÉ polohy.



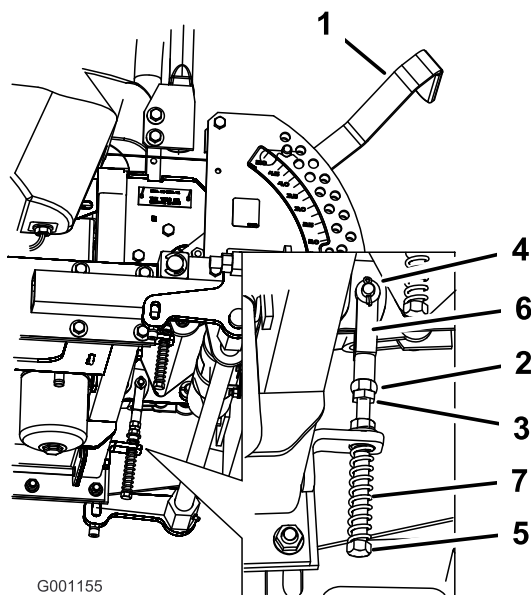
Obrázek 95

1. NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÁ poloha
2. Ovládací páka
3. NEUTRÁLNÍ POLOHA

8. Pokud je nutné seřízení, povolte matici a pojistnou matici u třmene (Obrázek 96).
9. Na ovládací páku pojezdu tlačte mírně směrem dozadu a otočte hlavu seřizovacího šroubu odpovídajícím směrem, dokud nebude ovládací páka pojezdu uprostřed v NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÉ poloze (Obrázek 96).

Poznámka: Mírný stálý tlak na ovládací páku směrem dozadu bude udržovat čep na konci drážky a umožní přemístění páky do odpovídající polohy pomocí seřizovacího šroubu.

10. Utáhněte matici a pojistnou matici (Obrázek 96).
11. Uvedený postup zopakujte na druhé straně stroje.



Obrázek 96

1. Páka pro nastavení výšky sekání
2. Matice proti třmenu
3. Pojistná matice
4. Vidlicový čep v drážce
5. Seřizovací šroub
6. Třmen
7. Pružina

Údržba hydraulického systému

Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem

- Pokud se kapalina dostane do kůže, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Vstříknutou kapalinu musí lékař chirurgicky odstranit do několika hodin.
- Před natlakováním hydraulické soustavy zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.
- Nepřibližujte tělo a ruce k netěsnícím místům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.

Údržba hydraulického systému

Specifikace hydraulické kapaliny

Typ hydraulické kapaliny: Hydraulická kapalina Toro® HYPR-OIL™ 500 nebo kapalina Mobil® 1 15W-50.

Důležité: Použijte předepsanou kapalinu. Jiné kapaliny by mohly systém poškodit.

Objem kapaliny hydraulického systému: 3,9 l

Kontrola hladiny hydraulické kapaliny

Servisní interval: Po prvních 8 hodinách
Po každých 25 hodinách provozu

Poznámka: Hydraulickou kapalinu můžete zkontrolovat, když je zahřátá nebo studená. Přepážka uvnitř nádrže má 2 úrovně v závislosti na tom, zda je kapalina teplá nebo studená.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
3. Očistěte oblast okolo hrdla plnicího otvoru hydraulické nádrže (Obrázek 97).

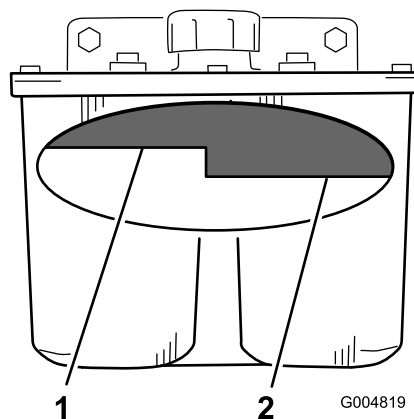
4. Sejměte uzávěr z hrdla plnicího otvoru a pohledem dovnitř zkontrolujte, zda je v nádrži kapalina (Obrázek 97).
5. Pokud v nádrži žádná kapalina není, doplňte ji do nádrže, dokud na přepážce nedosáhne značky studené kapaliny.
6. Nechejte stroj pracovat na nízké volnoběžné otáčky po dobu 15 minut, aby se systém odvzdušnil a kapalina zahřála, viz [Spuštění a vypnutí motoru \(strana 26\)](#).

Poznámka: Zkontrolujte hladinu kapaliny, když je zahřátá. Kapalina musí být mezi značkami pro studenou a zahřátou kapalinu.

7. V případě potřeby kapalinu do hydraulické nádrže doplňte.

Poznámka: Je-li kapalina horká, její hladina musí na přepážce sahat ke značce horké kapaliny (Obrázek 97).

8. Na plnicí hrdlo nasadte uzávěr.



Obrázek 97

1. Značka horní hladiny horké kapaliny
2. Značka horní hladiny studené kapaliny

Výměna hydraulické kapaliny a filtru hydraulické kapaliny

Servisní interval: Po prvních 25 hodinách

Po každých 250 hodinách provozu—Pokud používáte kapalinu Mobil® 1, vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr hydraulické kapaliny.

Po každých 500 hodinách provozu—Pokud používáte hydraulickou kapalinu Toro® HYPR-OIL™ 500, vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr hydraulické kapaliny.

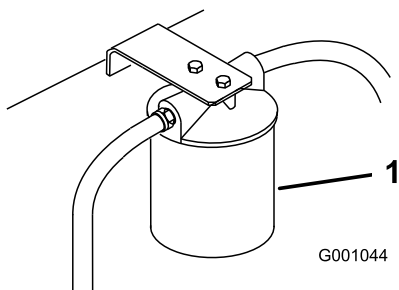
Při teplotách nad 0 °C používejte letní filtr.

Při teplotách pod 0 °C používejte zimní filtr.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

Důležité: Nepoužívejte náhradní automobilový olejový filtr, neboť hydraulický systém by se mohl vážně poškodit.

3. Umístěte vypouštěcí nádobu pod filtr, demontujte starý filtr a otřete těsnicí plochu adaptéru filtru do čista (**Obrázek 98**).

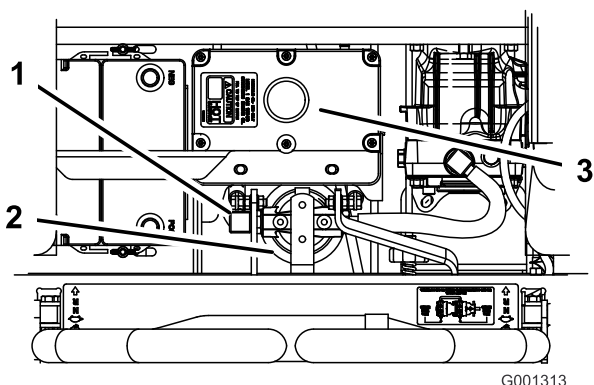


Obrázek 98

g001044

1. Filtr hydraulické kapaliny

4. Demontujte pravé hydraulické vedení, které vstupuje do adaptéru (**Obrázek 99**).
5. Nechejte kapalinu vytéct ze systému do vypouštěcí nádoby.
6. Namontujte pravé hydraulické vedení k adaptéru (**Obrázek 99**).



Obrázek 99

g001313

1. Pravé hydraulické vedení
3. Hydraulická nádrž
2. Filtr hydraulické kapaliny

7. Pryžové těsnění náhradního filtru potřete tenkou vrstvou kapaliny (**Obrázek 100**).
8. Do adaptéru filtru vložte náhradní hydraulický filtr.

Poznámka: Neutahujte.

9. Doplněte nádrž hydraulickou kapalinou, dokud kapalina nezačne vytékat z filtru, a poté otáčejte filtrem kapaliny ve směru hodinových ručiček, dokud se pryžové těsnění nedotkne adaptéru filtru. Pak filtr dotáhněte o další ½ otáčky (**Obrázek 100**).
10. Veškerou rozlitou kapalinu setřete.
11. Doplněte kapalinu ke značce úrovně studené kapaliny na přepážce v hydraulické nádrži.
12. Spusťte motor a nechejte jej běžet přibližně 2 minuty, aby se systém odvzdušnil.
13. Vypněte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapaliny.

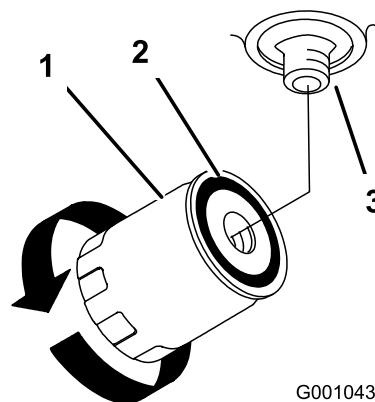
Poznámka: Pokud se jedno nebo obě kola neotáčejí, postupujte podle pokynů v části **Odvzdušnění hydraulického systému (strana 66)**.

14. Zkontrolujte hladinu kapaliny, když je zahřátá.

Poznámka: Kapalina musí být mezi značkami hladiny studené a zahřáté kapaliny.

15. V případě potřeby kapalinu do hydraulické nádrže doplňte.

Poznámka: Nádrž nepřepĺňujte.



Obrázek 100

g001043

1. Filtr hydraulické kapaliny
3. Adaptér
2. Těsnicí kroužek

Odvzdušnění hydraulického systému

Systém pojezdu disponuje funkcí automatického odvzdušňování, avšak po výměně kapaliny nebo provedení zásahu do systému může být nutné systém odvzdušnit.

1. Zvedněte zadní část stroje tak, aby byla kola nad zemí, a podepřete jej montážními stolicemi.
2. Nastartujte motor a nastavte nízké volnoběžné otáčky, aktivujte páku a pojezd na jedné straně a rukou roztočte kolo.

3. Jakmile se kolo začne samo otáčet, nechejte je zapnuté, dokud se kolo nebude otáčet plynule (minimálně 2 minuty).
4. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny a v případě potřeby ji doplňte na správnou úroveň.
5. Postup zopakujte u opačného kola.

Kontrola hydraulických hadic

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

Zkontrolujte, zda u hydraulických hadic nedochází k úniku kapaliny, zda nejsou uvolněny spojky a upevňovací podpěry a zda není zkroucené vedení. Přesvědčte se, zda nedošlo k poškození vlivem opotřebení, počasí nebo chemických látek. Před použitím stroje proveďte nezbytné opravy.

Poznámka: Prostor kolem hydraulického systému udržujte v čistotě, bez nánosu trávy a nečistot.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Hydraulická kapalina unikající pod tlakem může proniknout do kůže a způsobit zranění.

- **Hydraulická kapalina vstříknutá pod kůži musí být chirurgicky odstraněna do několika hodin. Zákrok musí provádět lékař obeznámený s tímto typem poranění. V opačném případě může dojít ke vzniku gangrény.**
- **Nepřibližujte se k netěsným otvorům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.**
- **K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.**
- **Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.**
- **Před natlakováním hydraulického systému zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.**

Nastavení neutrální polohy hydraulického čerpadla

Poznámka: Nejprve nastavte páku do neutrální polohy. Bez správné polohy páky nelze další nastavování provádět.

Při provádění tohoto seřízení je nutné, aby se otáčela hnací kola.

▲ NEBEZPEČÍ

Mechanické a hydraulické zvedáky nemusí stroj dostatečně podepírat a mohou způsobit vážné zranění.

- **K podepření stroje použijte montážní stoličky.**
- **Nepoužívejte hydraulické zvedáky.**

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Aby bylo možné seřídit ovládání pojezdu, musí být spuštěn motor. Kontakt s pohybujícími se částmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej, jiné části těla ani oděv k rotujícím částem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

1. Zvedněte rám a zabezpečte stroj tak, aby se hnací kola mohla volně otáčet.
2. Odpojte elektrický konektor bezpečnostního spínače sedadla. Přes svorky konektoru kabeláže dočasně nainstalujte přemostění.
3. Odjistěte sedadlo a posuňte je dopředu.
4. Odpojte tyč sedadla a vyklopte sedadlo zcela dopředu.

Nastavení neutrální polohy pravého hydraulického čerpadla

1. Nastartujte motor, napůl otevřete škrtecí klapku a uvolněte parkovací brzdu; viz [Spuštění a vypnutí motoru \(strana 26\)](#).

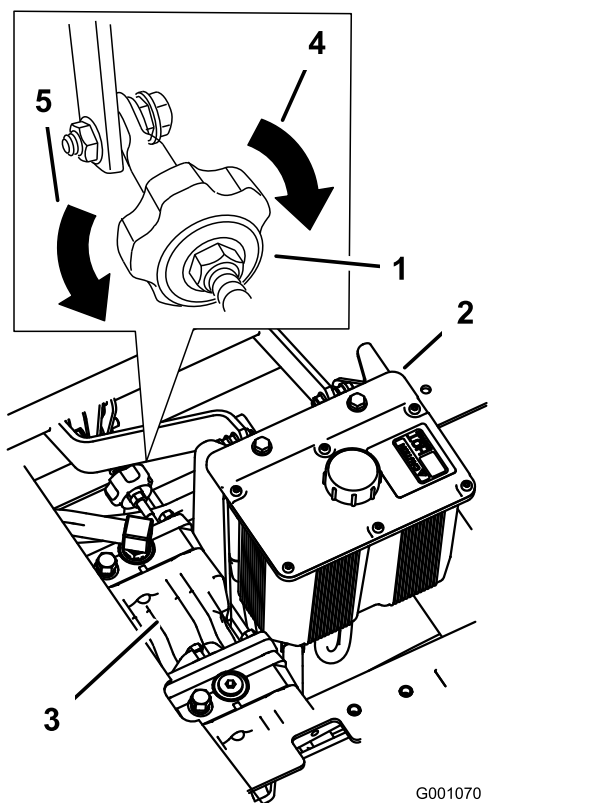
Poznámka: Ovládací páka pojezdu musí být při provádění jakéhokoli seřizování v neutrální poloze.

2. Seřídte délku ovládacího táhla čerpadla otáčením knoflíku příslušným směrem tak, aby bylo kolo nehybné nebo se jen pomalu otáčelo dozadu ([Obrázek 101](#)).
3. Přesuňte ovládací páku pojezdu dopředu a dozadu a poté zpět do neutrální polohy.

Poznámka: Kolo se musí přestat otáčet nebo se může jen pomalu otáčet dozadu.

4. Otevřete škrtecí klapku do polohy pro VYSOKÉ otáčky.

Poznámka: Zkontrolujte, zda se kolo stále neotáčí nebo se jen pomalu otáčí dozadu; v případě potřeby seřídte.



Obrázek 101

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Knoflík pojezdu | 4. Otočte tímto směrem pro seřízení pojezdu doprava |
| 2. Hydraulická nádrž | 5. Otočte tímto směrem pro seřízení pojezdu doleva |
| 3. Hydraulická čerpadla | |

Nastavení neutrální polohy levého hydraulického čerpadla

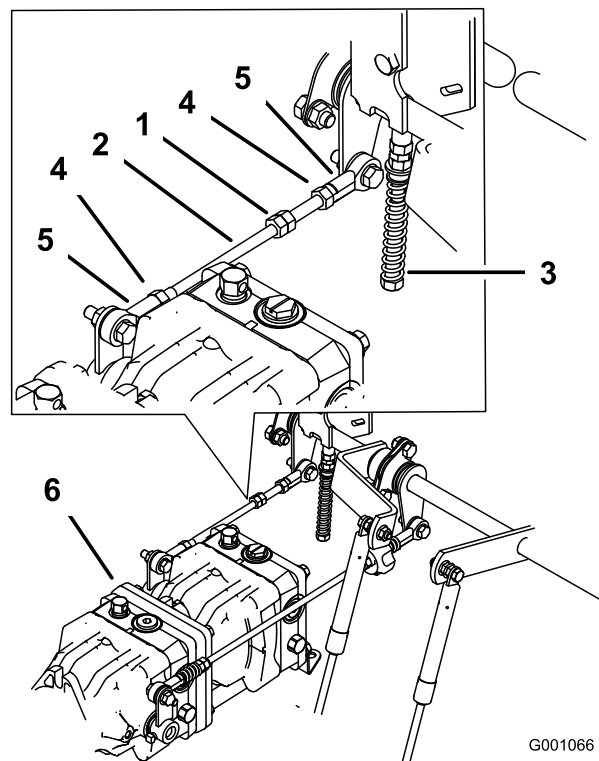
1. Na ovládacím táhle čerpadla povolte pojistné matice na kulových čepech (Obrázek 102).
2. Nastartujte motor, naplňte otevřete škrtecí klapku a uvolněte parkovací brzdu; viz [Spuštění a vypnutí motoru \(strana 26\)](#).

Poznámka: Ovládací páka pojezdu musí být při provádění jakéhokoli seřizování v neutrální poloze.

Poznámka: Přední matice na táhle čerpadla má levý závit.

3. Seřídte délku ovládacího táhla čerpadla otáčením dvou matic na táhle příslušným směrem tak, aby bylo kolo nehybné nebo se jen pomalu otáčelo dozadu (Obrázek 102).
4. Přesuňte ovládací páku pojezdu dopředu a dozadu a poté zpět do neutrální polohy. Kolo se musí přestat otáčet nebo se může jen pomalu otáčet dozadu.

5. Otevřete škrtecí klapku do polohy pro vysoké otáčky. Zkontrolujte, zda se kolo stále neotáčí nebo se jen pomalu otáčí dozadu, v případě potřeby seřídte.
6. Utáhněte pojistné matice na kulových kloubech (Obrázek 102).



Obrázek 102

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Dvě matice | 4. Pojistná matice |
| 2. Táhle čerpadla | 5. Kulový kloub |
| 3. Seřizovací šroub | 6. Čerpadla |

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při použití přemostění neumožňuje elektrický systém správné bezpečnostní vypnutí.

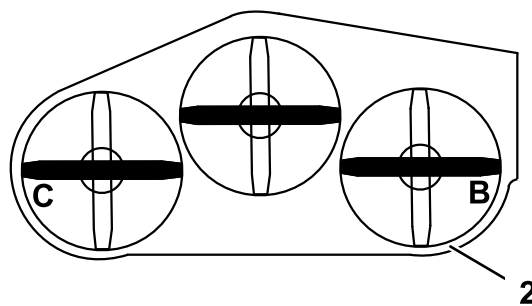
- Jakmile nastavování dokončíte, odstraňte přemostění z konektoru kabeláže a zapojte konektor do spínače sedadla.
- Stroj nikdy nepoužívejte, když je zapojeno přemostění spínače sedadla.

7. Po nastavení neutrální polohy u obou čerpadel vypněte stroj.
8. Odstraňte přemostění z konektoru kabeláže a zapojte konektor do spínače sedadla.
9. Namontujte tyč sedadla a sklopte sedadlo do původní polohy.
10. Odstraňte montážní stolice.

Údržba sekací plošiny

Vyrovnání sekačky ve 3 polohách

Důležité: Vyrovnání sekačky se provádí pouze ve 3 měřicích polohách.



Nastavení stroje

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé se součásti.
3. Zkontrolujte tlak v pneumatikách; v případě potřeby nastavte tlak na 90 kPa.
4. Spusťte sekačku dolů do polohy výšky sekání 76 mm.
5. Zkontrolujte 4 řetězy.

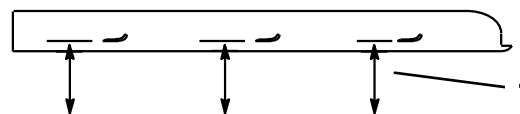
Poznámka: Řetězy musí být napnuté.

Poznámka: Nastavte zadní řetězy na horní stranu drážky, kde jsou připojeny k sekačce.

- Pokud je zadní řetěz volný, spusťte (povolte) přední nosné rameno na téže straně; viz [Nastavení sklonu sekačky zepředu dozadu \(strana 70\)](#).
- Pokud je přední řetěz volný, zvedněte (utáhněte) přední nosné rameno pro daný řetěz; viz [Nastavení sklonu sekačky zepředu dozadu \(strana 70\)](#).

Stranové vyrovnání sekačky

1. Umístěte **pravý** žací nůž tak, aby směřoval z jedné strany na druhou ([Obrázek 103](#)).

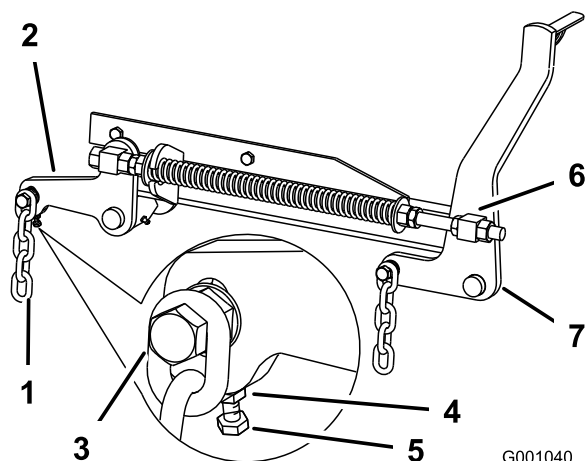


G006888

g006888

Obrázek 103

1. Změřte tuto vzdálenost od žacího nože k pevnému povrchu.
2. Změřte v bodech B a C.
2. Změřte pravý žací nůž v bodě **B**, a to od vodorovné plochy k řezné hraně na konci žacího nože ([Obrázek 103](#)).
3. Naměřenou hodnotu si zapište. Tento rozměr musí být 80 až 83 mm.
4. Umístěte levý žací nůž tak, aby směřoval z jedné strany na druhou ([Obrázek 103](#)).
5. Změřte levý žací nůž v bodě **C** ([Obrázek 103](#)), a to od vodorovné plochy k řezné hraně na konci žacího nože.
6. Naměřenou hodnotu si zapište. Tento rozměr musí být 80 až 83 mm.
7. Nejsou-li naměřené hodnoty v bodech **B** nebo **C** správné, povolte šroub upevňující zadní řetěz k zadnímu nosnému ramenu ([Obrázek 104](#)).



Obrázek 104

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Zadní řetěz | 5. Seřizovací šroub |
| 2. Zadní nosné rameno | 6. Přední otočný čep |
| 3. Šroub | 7. Přední nosné rameno |
| 4. Pojistná matice | |

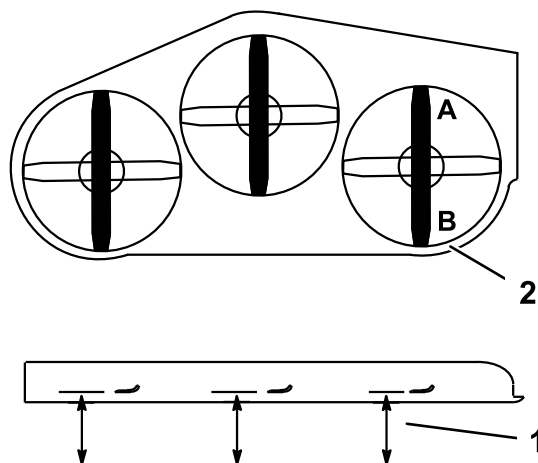
8. Povolte pojistnou matici pod zadním nosným ramenem a nastavte seřizovací šroub tak, abyste mohli dosáhnout vzdálenosti 80 až 83 mm; viz [Obrázek 104](#).

Poznámka: Doporučuje se nastavit obě strany sekačky na stejnou vzdálenost.

9. Utáhněte pojistnou matici pod zadním nosným ramenem a utáhněte šroub zajišťující řetěz k zadnímu nosnému ramenu.
10. Podle potřeby seřídte opačnou stranu.

Nastavení sklonu sekačky zepředu dozadu

1. Umístěte **pravý** žací nůž tak, aby směřoval od přední k zadní části stroje ([Obrázek 105](#)).



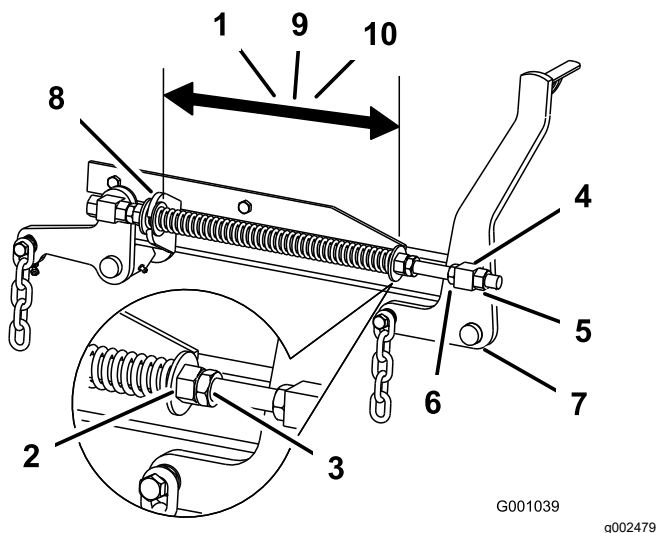
Obrázek 105

1. Změřte tuto vzdálenost od žacího nože k pevnému povrchu.
 2. Změřte v bodech A a B. Změřte pravý žací nůž v bodě **A**, a to od vodorovné plochy k řezné hraně na konci žacího nože ([Obrázek 105](#)).
 3. Naměřenou hodnotu si zapište.
 4. Změřte pravý žací nůž v bodě **B**, a to od vodorovné plochy k řezné hraně na konci žacího nože ([Obrázek 105](#)).
 5. Naměřenou hodnotu si zapište.
 6. Žací nůž musí být v bodě **A** o 6 až 10 mm níže než v bodě **B** ([Obrázek 105](#)). Pokud není poloha správná, postupujte podle následujících kroků.
- Poznámka:** Aby bylo zachováno rovnoměrné napnutí řetězu, oba přední otočné čepy musí být nastaveny na stejnou hodnotu.
7. Povolte pojistné matice předního otočného čepu, jež se nacházejí v přední části pravého a levého otočného čepu, přibližně o 13 mm ([Obrázek 104](#)).
 8. Nastavte zvedací matice na levé i pravé straně stroje tak, aby byl bod **A** vpředu o 6 až 10 mm níže než bod **B** vzadu ([Obrázek 104](#)).
 9. Utáhněte obě pojistné matice proti přednímu otočnému čepu; tím výšku zajistíte.
 10. Zkontrolujte, zda jsou řetězy rovnoměrně napnuté, a v případě potřeby je znovu seřídte.

Seřízení tlačné pružiny

1. Zvedněte zvedací páku sekačky do přepravní polohy.
2. Zkontrolujte vzdálenost mezi 2 velkými podložkami: Musí být 28,2 cm pro 132centimetrové (52palcové) sekací plošiny, 26,7 cm pro 152centimetrové (60palcové) sekací

plošiny nebo 29,2 cm pro 183centimetrové (72palcové) sekací plošiny (Obrázek 106).



Obrázek 106

- | | |
|---|--|
| 1. 28,2 cm mezi velkými podložkami pro 132centimetrové (52palcové) sekací plošiny | 6. Zvedací matice |
| 2. Přední matice | 7. Přední nosné rameno |
| 3. Pojistná matice pružiny | 8. Velká podložka |
| 4. Přední otočný čep | 9. 26,7 cm mezi velkými podložkami pro 152centimetrové (60palcové) sekací plošiny |
| 5. Pojistná matice otočného čepu | 10. 29,2 cm mezi velkými podložkami pro 183centimetrové (72palcové) sekací plošiny |

- Tuto vzdálenost nastavte povolením pojistné matice pružiny a otáčením matice před každou pružinou (Obrázek 106).

Poznámka: Otáčením matice ve směru hodinových ručiček pružinu zkrátíte, otáčením proti směru hodinových ručiček pružinu prodloužíte.

- Zajistěte matici na místě utažením pojistné matice pružiny (Obrázek 106).

Údržba žacích nožů

Žací nože udržujte ostré po celou sezónu, protože pouze ostrý nůž seká čistě a nedochází k trhání či třepení stébel trávy. Trhání a třepení trávy při sekání způsobuje, že travní stébla na řezu hnědnou, což zpomaluje růst trávy a zvyšuje její náchylnost k chorobám.

Každý den kontrolujte, zda jsou žací nože ostré a nedošlo k jejich opotřebení či poškození. Zabruste veškeré nerovnosti a podle potřeby nože nabruste.

Pokud je žací nůž poškozený nebo opotřebený, ihned jej nahradte originálním žacím nožem Toro. Aby bylo možné provést ostření a výměnu co nejpohodlněji, je dobré mít po ruce náhradní nože.

Bezpečnost týkající se použití žacího nože

Opotřebený nebo poškozený žací nůž může prasknout a jeho úlomek může sekačka odmrstit na obsluhu nebo osoby v okolí a způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud se pokusíte o opravu poškozeného nože, stroj již nemusí splňovat bezpečnostní požadavky.

- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k opotřebení či poškození nožů.
- Při kontrole řezných nožů si počínejte opatrně. Před prováděním servisních prací řezné nože zabalte nebo použijte rukavice a postupujte se zvýšenou opatrností. Řezné nože pouze vyměňujte nebo ostřete – nikdy se je nepokoušejte rovnat nebo svařovat.
- U strojů s několika řeznými noži buďte opatrní, neboť rotace jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů.

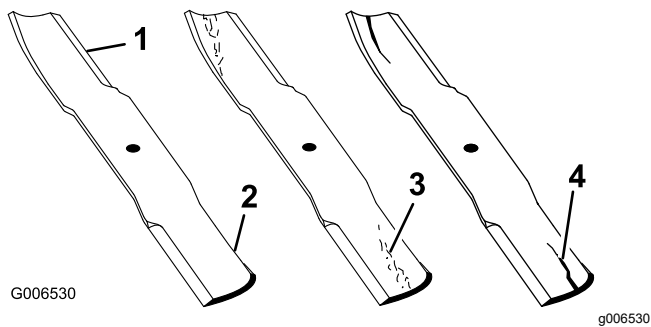
Před kontrolou nebo údržbou nožů

- Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
- Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

Kontrola žacích nožů

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

- Zkontrolujte ostří žacích nožů (Obrázek 107).
- Jestliže ostří nejsou dostatečně naostřena nebo jsou nerovná, vyjměte žací nože a nabruste je; viz [Ostření žacích nožů \(strana 73\)](#).
- Zkontrolujte nože, zejména jejich zakřivené části.
- Jestliže v této části zjistíte jakékoli praskliny, opotřebenění nebo průraz, neprodleně poškozený nůž vyměňte (Obrázek 107).



Obrázek 107

- | | |
|-------------------|------------------------------------|
| 1. Řezná hrana | 3. Opotřebení či vznikající průraz |
| 2. Zakřivená část | 4. Prasklina |

Poznámka: Rozdíl mezi hodnotami naměřenými v kroku 4 a 6 nesmí být větší než 3 mm.

Poznámka: Pokud rozdíl překračuje 3 mm, je žací nůž ohnutý a je nutné jej vyměnit.

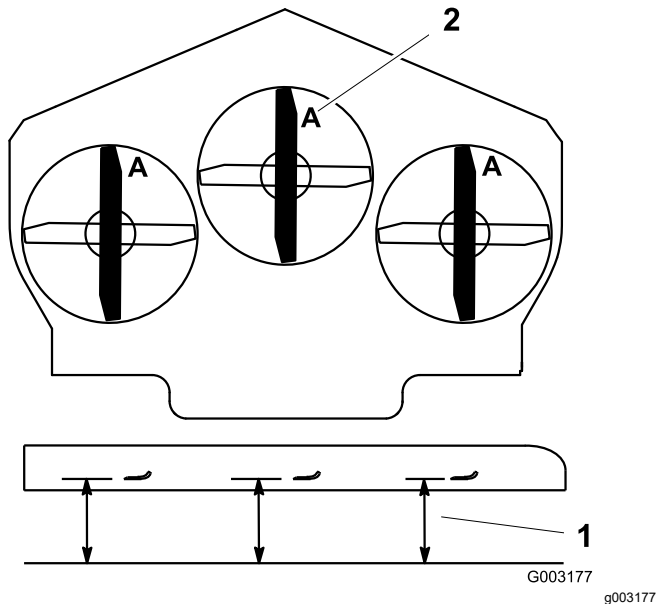
▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Poškozený nebo ohnutý žací nůž se může rozlomit a způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Ohnutý nebo poškozený žací nůž vždy vyměňte za nový.
- Nepilujte ani nevytvářejte ostré zářezy na hranách nebo plochách žacího nože.

Kontrola ohnutých žacích nožů

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Otočte nože tak, aby konce směřovaly dopředu a dozadu.
4. Změřte vzdálenost od vodorovné plochy k řezné hraně (poloha **A**) žacích nožů (Obrázek 108).



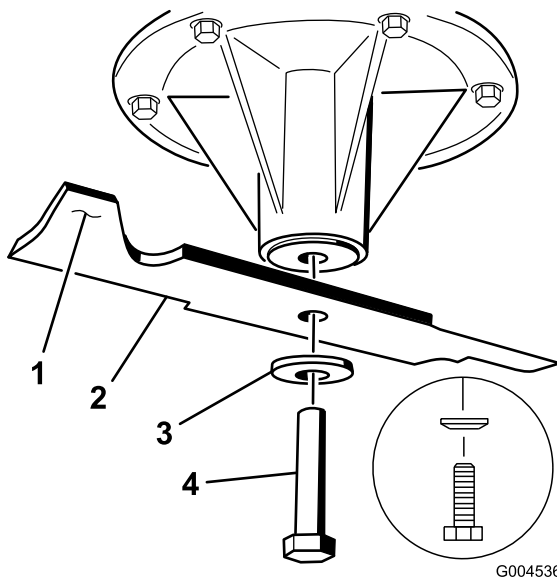
Obrázek 108

1. Změřte tuto vzdálenost od žacího nože k pevnému povrchu.
2. Poloha A

Demontáž žacích nožů

Žací nože je nutné vyměnit, pokud dojde k nárazu do pevného předmětu, žací nůž není vyvážený nebo je ohnutý. K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní žací nože Toro. Při použití náhradních žacích nožů jiných výrobců může dojít k porušení požadavků bezpečnostních norem.

1. Uchopte konec žacího nože pomocí hadru nebo silně polstrované rukavice.
2. Demontujte šroub žacího nože, prohnutou podložku a žací nůž z dřívku vřetena (Obrázek 109).



Obrázek 109

1. Hřbetní část žacího nože
2. Žací nůž
3. Tvarová podložka
4. Šroub žacího nože

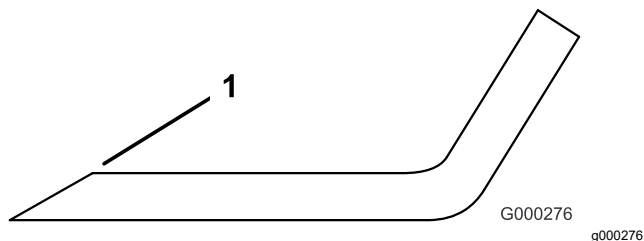
5. Otočte opačné konce žacích nožů dopředu.
6. Provedte měření od rovného povrchu k žacímu ostří, ve stejné poloze jako v kroku 4 výše.

Ostření žacích nožů

1. Použijte pilník, kterým naostříte řeznou hranu (ostří) žacího nože na obou jeho koncích (Obrázek 110).

Poznámka: Zachovejte původní úhel.

Poznámka: Vyvážení nože neporušíte, pokud uберete z obou ostří stejné množství materiálu.

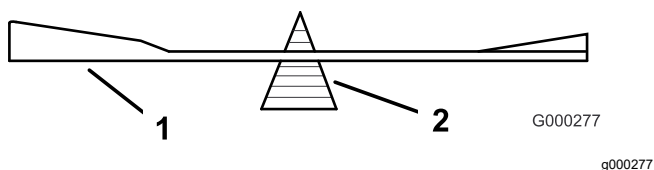


Obrázek 110

1. Ostřete pod původním úhlem..
2. Zkontrolujte vyvážení nože tak, že jej vložíte na vyvažovačku (Obrázek 111).

Poznámka: Jestliže se žací nůž ustálí ve vodorovné poloze, je vyvážen a lze jej použít.

Poznámka: Jestliže žací nůž není vyvážen, odpilujte určité množství materiálu z konce žacího nože ve hřbetní části (Obrázek 110).



Obrázek 111

1. Žací nůž
 2. Vyvažovačka
3. Tento postup opakujte, dokud žací nůž zcela nevyvážíte.

Montáž žacích nožů

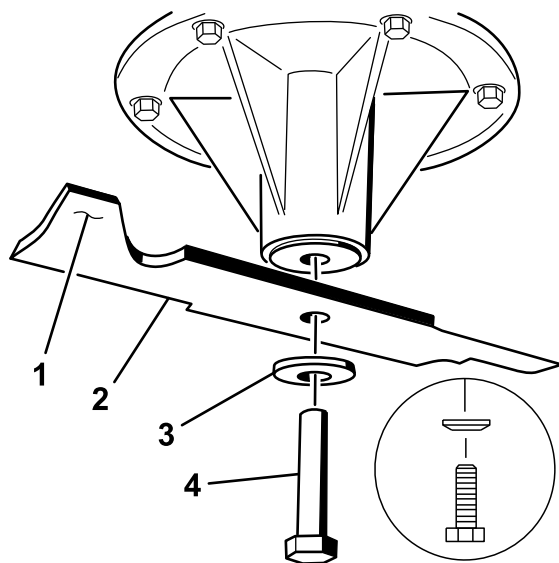
1. Namontujte žací nůž na dřívěk vřetena (Obrázek 112).

Důležité: Zakřivená část nože musí směřovat nahoru k vnitřní straně sekačky, aby bylo zaručeno správné sekání.

2. Namontujte pružnou podložku a šroub žacího nože (Obrázek 112).

Poznámka: Kužel pružné podložky musí být nainstalován směrem k hlavě šroubu (Obrázek 112).

3. Šroub nože utáhněte na utahovací moment 115 až 150 N.



Obrázek 112

1. Hřbetní část žacího nože
2. Žací nůž
3. Pružná podložka
4. Šroub žacího nože

Výměna deflektoru trávy Pouze stroje s bočním výhozem

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

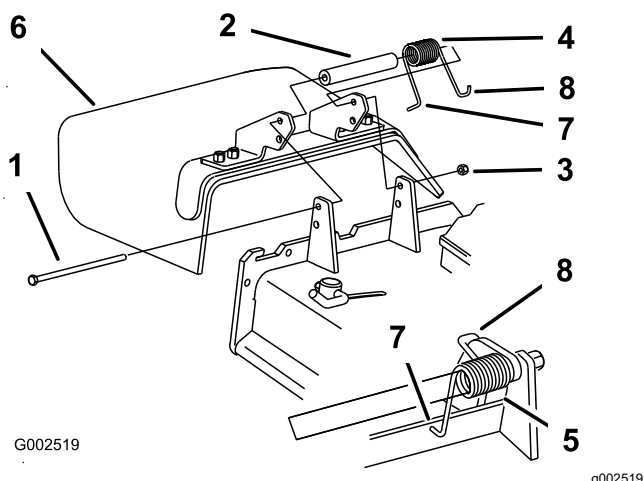
Nezakrytý vyhazovací otvor může zapříčinit, že stroj bude vyhazovat předměty směrem k vám nebo okolo stojícím osobám, což může vést ke zranění. Může rovněž dojít ke kontaktu s žacími noži.

- Nikdy nepracujte se strojem, není-li namontována krycí deska, mulčovací deska nebo vyhazovací komín trávy a lapač.
- Deflektor trávy musí být ve snížené poloze.

1. Demontujte pojistnou matici, šroub, pružinu a rozpěrku upevňující deflektor k otočným držákům (Obrázek 113).
 2. Poškozený nebo opotřeбенý deflektor trávy demontujte.
 3. Na deflektor trávy nasadte rozpěrku a pružinu. Zahákněte konec pružiny ve tvaru L za okraj plošiny.
 4. Našroubujte šroub a matici.
- Poznámka:** Před montáží šroubu musí být konec pružiny ve tvaru L zaháknut za okraj plošiny, viz Obrázek 113.

5. Zasuňte zahnutý konec pružiny ve tvaru J za deflektor trávy (Obrázek 113).

Důležité: Deflektor trávy musí být možné sklopit do příslušné polohy. Zvedněte deflektor nahoru a zkontrolujte, zda jej lze sklopit do krajní spodní polohy.



Obrázek 113

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Šroub | 5. Nasazená pružina |
| 2. Rozpěrka | 6. Deflektor trávy |
| 3. Pojistná matice | 7. Konec pružiny ve tvaru L zahákněte za okraj plošiny ještě před montáží šroubu |
| 4. Pružina | 8. Háček J na konci pružiny |

Čištění

Čištění spodní strany sekačí plošiny

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Zvedněte sekačku do PŘEPRAVNÍ polohy.

Likvidace odpadu

Motorový olej, akumulátory, hydraulická kapalina a chladicí kapalina motoru znečišťují životní prostředí. Tyto materiály likvidujte v souladu se státními a místními předpisy.

Uskladnění

Bezpečnost při skladování

- Před skladováním stroje vypněte motor, vytáhněte klíč, počkejte, až se všechny pohybující se části zastaví a nechejte stroj vychladnout.
- Neskladujte stroj ani palivo v blízkosti otevřeného ohně ani palivo nevypouštějte v uzavřených místnostech.
- Vytáhněte klíč ze spínače a uložte jej na bezpečné místo mimo dosah dětí.

Čištění a skladování

1. Vypněte ovládací spínač žacích nožů (PTO), zatáhněte parkovací brzdu, otočte klíčem zapalování do VYPNUTÉ polohy a klíč vyjměte.
2. Odstraňte zbytky trávy a nečistoty z vnějších částí celého stroje, zejména z motoru a hydraulického systému. Očistěte žebra válce motoru a kryt ventilátoru od nečistot a chomáčů posekané trávy.

Důležité: Stroj můžete umýt vodným roztokem mírně působícího saponátu. Stroj nemyjte tlakovou vodou. Nepoužívejte příliš mnoho vody, obzvláště pak blízko řídicího panelu, motoru, hydraulických čerpadel a motorů.

3. Zkontrolujte brzdu; viz [Údržba brzd \(strana 59\)](#).
Provedte údržbu vzduchového filtru; viz [Údržba vzduchového filtru \(strana 44\)](#).
Provedte mazání vozidla; postupujte podle pokynů v části [Mazání \(strana 40\)](#).
4. Vyměňte olej v klikové skříni, viz [Výměna motorového oleje \(strana 48\)](#).
Zkontrolujte tlak v pneumatikách; viz [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 54\)](#).
Vyměňte filtr hydraulické kapaliny, viz [Výměna hydraulické kapaliny a filtru hydraulické kapaliny \(strana 65\)](#).
Nabijte akumulátor, viz [Dobíjení akumulátoru \(strana 52\)](#).
Ze spodní strany sekačky oškrábejte zbytky trávy a nečistoty a sekačku opláchněte zahradní hadicí.

Poznámka: Po umytí nechejte stroj pracovat se zapnutým ovládacím spínačem žacích nožů (PTO); motor udržujte ve vysokých volnoběžných otáčkách po dobu 2 až 5 minut.

5. Zkontrolujte stav žacích nožů; viz [Kontrola žacích nožů \(strana 71\)](#).

Připravte stroj na uskladnění, pokud nebude používán po dobu déle než 30 dnů. Připravte stroj na uskladnění následovně:

- A. Nechejte motor 5 minut pracovat, aby se upravené palivo rozptýlilo po celém palivovém systému.
- B. Vypněte motor, nechejte jej vychladnout a vyprázdněte palivovou nádrž, viz [Údržba palivové nádrže \(strana 51\)](#).

Poznámka: Spusťte motor a nechejte jej pracovat, dokud se sám nezastaví.

- C. Palivo řádně zlikvidujte. Při recyklaci dodržujte místní předpisy.

Důležité: Palivo se stabilizačním aditivem neskladujte déle, než doporučuje výrobce stabilizátoru paliva.

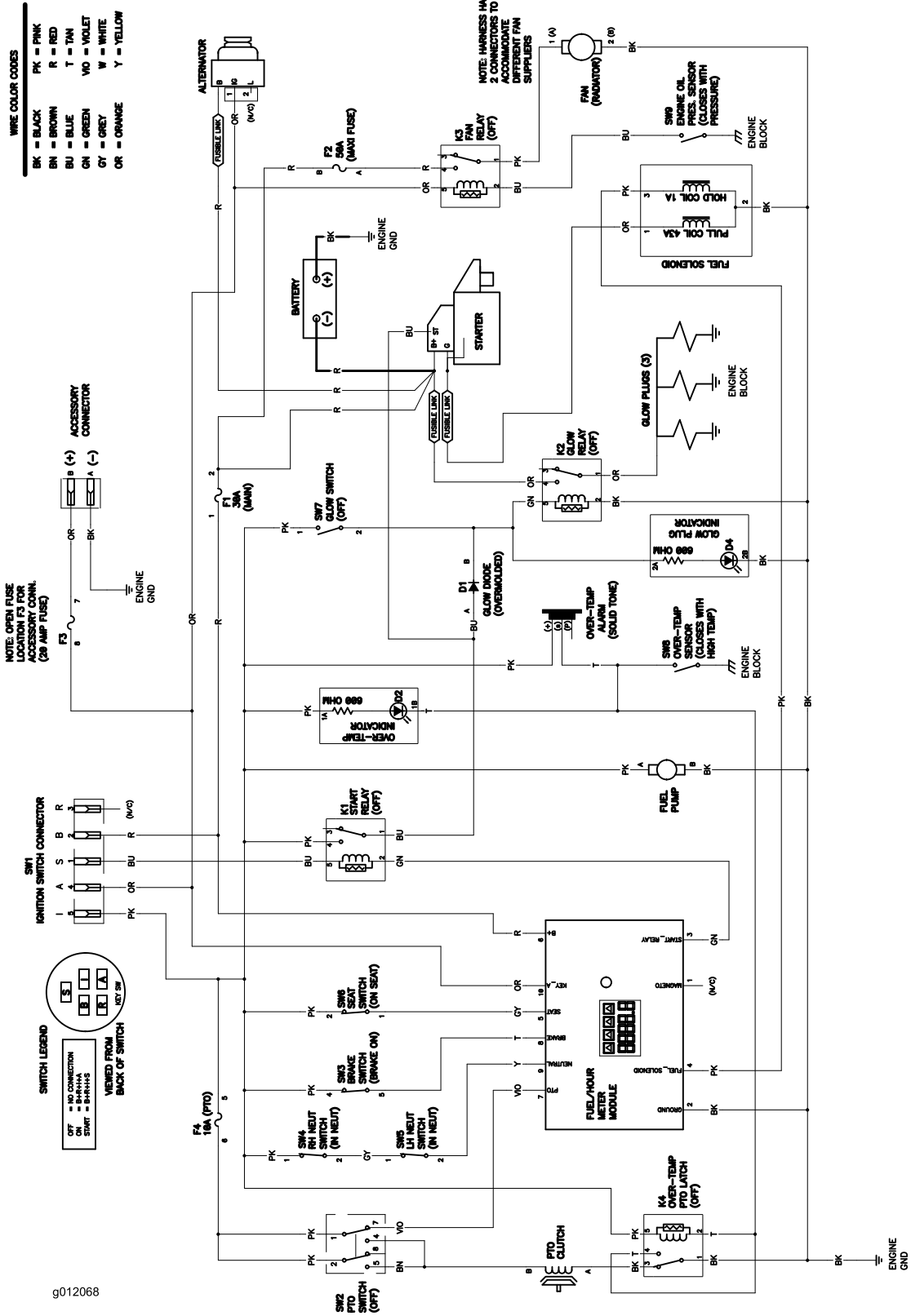
6. Zkontrolujte a dotáhněte všechny šrouby, vruty a matice. Všechny poškozené součásti opravte nebo vyměňte.
7. Natřete všechny poškrábané nebo odřené kovové povrchy lakem, který lze zakoupit v autorizovaném servisním středisku.
8. Stroj uskladněte ve skladu anebo garáži v čistém a suchém prostředí. Vyjměte klíč ze spínače zapalování a uschovejte jej mimo dosah dětí nebo jiných neoprávněných uživatelů. Stroj přikryjte, aby byl chráněn před poškozením a nečistotami.

Odstraňování závad

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Spouštěč neprotáčí motorem.	<ol style="list-style-type: none"> Ovládací spínač žacích nožů (PTO) je zapnutý. Parkovací brzda není zatažena. Ovládací páky pojezdu nejsou v NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÉ poloze. Řidič nesedí na sedadle. Baterie je vybitá. Zkorodované anebo volné spoje elektroinstalace. Spálená pojistka. Došlo k poškození relé nebo spínače. 	<ol style="list-style-type: none"> Přepněte ovládací spínač žacích nožů (PTO) do vypnuté polohy. Zatáhněte parkovací brzdu. Uvedte ovládací páky pojezdu do NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÉ polohy. Sedněte si na sedadlo. Dobijte baterii. Zkontrolujte kontakty spojů elektroinstalace. Vyměňte pojistku. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Motor nelze nastartovat, lze jej nastartovat jen s obtížemi nebo se po chvíli vypne.	<ol style="list-style-type: none"> Prázdná palivová nádrž. Je uzavřen palivový uzavírací ventil. Hladina oleje v klikové skřini motoru je nízká. Škrticí klapka není ve správné poloze. Zanesený palivový filtr. V palivovém systému jsou nečistoty, voda nebo zvětralé palivo. Znečištěný vzduchový filtr. Nepracuje správně spínač sedadla. Spoje elektroinstalace jsou zkorodované, uvolněné nebo poškozené. 	<ol style="list-style-type: none"> Naplňte palivovou nádrž. Otevřete uzavírací ventil paliva. Doplňte olej v klikové skřini motoru na předepsaný stav. Posuňte ovladač škrticí klapky doprostřed mezi polohu POMALÝ CHOD a RYCHLÝ CHOD. Vyměňte palivový filtr. Kontaktujte autorizované servisní středisko. Vyčistěte nebo vyměňte vložku vzduchového filtru. Zkontrolujte indikátor spínače sedadla. V případě potřeby sedadlo vyměňte. Zkontrolujte kontakty spojů elektroinstalace. Důkladně očistěte kontakty konektorů čističem elektrických kontaktů, naneste nevodivé mazivo a připojte.
Motor ztrácí výkon.	<ol style="list-style-type: none"> Motor je přetížen. Znečištěný vzduchový filtr. Hladina oleje v klikové skřini motoru je nízká. Chladicí žebra a kanály nad motorem jsou zanesené. Ucpaný odvětrávací otvor v uzávěru palivové nádrže. Znečištěný palivový filtr. V palivovém systému jsou nečistoty, voda nebo zvětralé palivo. 	<ol style="list-style-type: none"> Snižte rychlost pojezdu. Vyčistěte vložku vzduchového filtru. Doplňte olej v klikové skřini motoru na předepsaný stav. Vyčistěte prostor mezi chladicími žebry válce a vzduchové kanály. Vyčistěte uzávěr palivové nádrže nebo jej vyměňte. Vyměňte palivový filtr. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Motor se přehřívá.	<ol style="list-style-type: none"> Motor je přetížen. Hladina oleje v klikové skřini motoru je nízká. Chladicí žebra a kanály nad motorem jsou zanesené. 	<ol style="list-style-type: none"> Snižte rychlost pojezdu. Doplňte olej v klikové skřini motoru na předepsaný stav. Vyčistěte prostor mezi chladicími žebry válce a vzduchové kanály.

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Se strojem nelze pojíždět.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obtokové ventily nejsou těsně uzavřené. 2. Řemen čerpadla je opotřebený, uvolněný nebo prasklý. 3. Řemen čerpadla je svlečen z řemenice. 4. Je prasklá nebo chybí pružina napínací řemenice. 5. Hladina hydraulické kapaliny je příliš nízká nebo je kapalina nadměrně zahřátá. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utáhněte obtokové ventily. 2. Vyměňte řemen. 3. Vyměňte řemen. 4. Vyměňte pružinu. 5. Do nádrže doplňte hydraulickou kapalinu nebo ji nechte vychladnout.
Abnormální vibrace.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Žací nože jsou ohnuté nebo nevyvážené. 2. Uvolněný upevňovací šroub žacího nože. 3. Uvolněné upevňovací šrouby motoru. 4. Volná řemenice motoru, napínací řemenice nebo řemenice žacího nože. 5. Poškozená řemenice motoru. 6. Vřeteno žacího nože je ohnuté. 7. Je volný nebo opotřebený držák motoru. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Namontujte nové žací nože. 2. Dotáhněte upevňovací šroub žacího nože. 3. Dotáhněte upevňovací šrouby motoru. 4. Dotáhněte uvolněnou řemenici. 5. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 6. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 7. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Výsledná výška posekané trávy není rovnoměrná.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Žací nůž (nože) není (nejsou) ostrý (ostří). 2. Žací nůž (nože) je (jsou) ohnutý (ohnuté). 3. Sekací plošina není vyrovnaná. 4. Spodní strana sekačky je znečištěná. 5. Tlak v pneumatikách není správný. 6. Vřeteno žacího nože je ohnuté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naostřete nože. 2. Namontujte nové žací nože. 3. Vyrovnajte sekací plošinu stranově i podélně. 4. Vyčistěte spodek sekačky. 5. Upravte tlak v pneumatikách. 6. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Žací nože se neotáčejí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Řemen sekací plošiny je opotřebený, uvolněný nebo prasklý. 2. Řemen sekací plošiny se sesunul z řemenice. 3. Hnací řemen čerpadla je opotřebený, uvolněný nebo prasklý. 4. Je prasklá nebo chybí pružina napínací řemenice. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Namontujte nový řemen plošiny. 2. Namontujte řemenici sekací plošiny a zkontrolujte správnou polohu a funkci napínací řemenice, napínacího ramene a pružiny. 3. Zkontrolujte napnutí řemene nebo nasadte nový řemen. 4. Vyměňte pružinu.

Schémata



g012068

Schéma zapojení (Rev. A)

g012068

Oznámení o ochraně soukromí EEA / UK

Způsob, jakým společnost Toro nakládá s vašimi osobními údaji

Společnost Toro Company („Toro“) respektuje vaše soukromí. Když zakoupíte naše produkty, můžeme shromažďovat určité osobní informace poskytnuté buď přímo vámi, nebo vaším místním prodejcem či společností Toro. Společnost Toro využívá tyto informace k plnění smluvních povinností, jako je například registrace vaší záruky, zpracování reklamace nebo kontakt s vámi v případě stažení výrobku – a pro legitimní obchodní účely – jako např. zjišťování spokojenosti zákazníků, zlepšování našich výrobků nebo poskytování informací o výrobcích, jež pro vás mohou být zajímavé. Společnost Toro může sdílet vaše údaje se svými dceřinými společnostmi, přidruženými společnostmi, prodejci a dalšími obchodními partnery v souvislosti s kteroukoli z těchto činností. Osobní údaje můžeme rovněž poskytnout, pokud je to vyžadováno zákonem nebo v souvislosti s prodejem, koupí nebo sloučením podniku. Vaše osobní informace nebudeme nikdy prodávat žádné další společnosti pro marketingové účely.

Zachování osobních údajů

Společnost Toro uchová vaše osobní údaje, pokud jsou relevantní pro výše uvedené účely a v souladu se zákonnými požadavky. Chcete-li získat další informace o platných lhůtách uchování, kontaktujte nás prosím na adrese legal@toro.com.

Závazek společnosti Toro k bezpečnosti

Vaše osobní údaje mohou být zpracovávány v USA nebo jiné zemi, ve které mohou platit méně přísné zákony na ochranu dat než v zemi vašeho bydliště. Pokaždé, když převedeme vaše údaje mimo zemi vašeho bydliště, přijmeme zákonem požadovaná opatření, abychom zajistili, že budou zavedeny příslušné záruky, které ochrání vaše informace a zajistí šetrné nakládání s nimi.

Přístup a oprava

Můžete mít právo své osobní údaje upravovat nebo kontrolovat a můžete mít námitky nebo omezovat zpracování svých dat. Za tímto účelem nás kontaktujte e-mailem legal@toro.com. Máte-li pochybnosti ohledně způsobu, jakým společnost Toro zpracovala vaše informace, doporučujeme, abyste tuto otázku vznesli přímo u nás. Vezměte prosím na vědomí, že občané EU mají právo podat stížnost na úřadě pro ochranu osobních údajů.

Návrh zákona č. 65 ve státě Kalifornie (California Proposition 65) – výstraha

Co tato výstraha znamená?

V prodeji můžete spatřit výrobek, který je opatřen následujícím výstražným štítkem:



VÝSTRAHA: Rakovina a poškození reprodukčního systému –
www.P65Warnings.ca.gov.

O co se v návrhu zákona č. 65 jedná?

Návrh zákona č. 65 se vztahuje na všechny společnosti působící v Kalifornii, které tam prodávají výrobky nebo vyrábějí výrobky, jež mohou být v Kalifornii prodávány nebo do ní dováženy. Návrh nařizuje, aby guvernér státu Kalifornie vedl a zveřejňoval soupis chemických látek, o nichž je známo, že mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a/nebo jiné poškození reprodukčního systému. Soupis, který je každoročně aktualizován, zahrnuje stovky chemikálií, které se nacházejí v mnoha předmětech každodenní potřeby. Účelem návrhu zákona č. 65 je informovat veřejnost o vystavení působení těchto chemických látek.

Návrh nezakazuje prodej výrobků obsahujících tyto chemikálie, místo toho však žádá, aby byly všechny výrobky, obaly výrobků nebo literatura doprovázející tyto výrobky opatřeny výstrahou. Výstraha uvedená v souladu s návrhem č. 65 neznámá, že výrobek je v rozporu s jakýmkoli normami nebo požadavky týkajícími se bezpečnosti výrobku. Vláda státu Kalifornie ve skutečnosti objasnila, že zmíněná výstraha není totéž jako regulační rozhodnutí, jež stanovuje, zda je produkt „bezpečný“ nebo „nebezpečný“. Řada z těchto chemických látek se mnoho let používá ve výrobcích každodenní potřeby, aniž by byla doložena jakákoli újma na zdraví. Další informace naleznete na stránkách <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Výstraha uvedená v souladu s návrhem zákona č. 65 znamená, že společnost buď 1) vyhodnotila míru rizika a dospěla k závěru, že nebyla překročena „žádná významná míra rizika“, nebo 2) se rozhodla uvést výstrahu na základě toho, že si je vědoma přítomnosti uvedené chemické látky, míru rizika se ale nepokusila vyhodnotit.

Platí tento zákon všude?

Uvedení výstrahy podle návrhu zákona č. 65 se vyžaduje pouze v rámci kalifornských zákonů. Podobné výstrahy lze spatřit v celé Kalifornii na různých místech, včetně restaurací, obchodů s potravinami, hotelů, škol a nemocnic, a na široké škále produktů. Někteří online a maloobchodní prodejci navíc uvádí výstrahu dle návrhu zákona č. 65 na svých webových stránkách nebo v katalogích.

Jak se výstraha dle kalifornského návrhu zákona liší od federálních limitů?

Normy návrhu zákona č. 65 jsou často přísnější než federální a mezinárodní normy. U řady látek je nutné uvádět výstrahu dle návrhu zákona č. 65 při množství, které je mnohem nižší než u federálních akčních limitů. Například norma návrhu zákona č. 65 upozorňující na množství oliva činí 0,5 µg/den, což je výrazně pod limity federálních a mezinárodních norem.

Proč nejsou touto výstrahou opatřeny všechny obdobné produkty?

- Výrobky prodávané v Kalifornii musí být označeny podle návrhu zákona č. 65, zatímco podobné produkty prodávané jinde toto označení mít nemusí.
- Společnost, která v rámci soudního sporu týkajícího se návrhu zákona č. 65 dosáhla mimosoudního vyrovnání, může být požádána, aby na svých produktech výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uváděla. Na jiné společnosti, které vyrábějí podobné výrobky, se takový požadavek vztahovat nemusí.
- Prosazování návrhu zákona č. 65 není konzistentní.
- Společnosti se mohou rozhodnout, že výstrahu nebudou uvádět, protože dospěly k závěru, že podle návrhu zákona č. 65 tak nejsou povinny učinit. Pokud výrobek není výstrahou opatřen, neznámá to však, že neobsahuje chemické látky uvedené na seznamu v podobném množství.

Proč společnost Toro tuto výstrahu uvádí?

Společnost Toro se rozhodla, že bude spotřebitelům poskytovat co nejvíce informací, aby mohli činit informovaná rozhodnutí o výrobcích, které kupují a používají. Společnost uvádí výstrahu v případech, kdy si je vědoma přítomnosti jedné nebo více uvedených chemických látek, i když neprovedla přesné vyhodnocení úrovně expozice. Požadavky na omezení expozice se totiž nevztahují na všechny uvedené chemické látky. Společnost Toro se z důvodů obezřetnosti rozhodla výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uvést, i když nebezpečí vystavení působení chemických látek obsažených ve výrobcích značky Toro je zanedbatelné nebo spadá do kategorie „žádné významné riziko“. Pokud společnost Toro takovou výstrahu neuvede, může být mimoto žalována státem Kalifornie nebo soukromými stranami, jež o prosazování návrhu zákona č. 65 usilují, a může z toho pro ni vyplývat citelný postih.